La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Montréal, semaine du 4 au 10 juin 1964

85e année / numéro 23 / Canada 15¢ / Etats-Unis 20¢

IL Y A VINGT ANS, L'AUBE SE LEVAIT SUR

LE JOUR LE PLUS LONG

Pierre Chaloult et Claude LaVergne font une rétrospective de cette journée qui changea le cours du monde

pages 2 et 3



- **L'ART DE VIVRE AU 20e ÉTAGE** page 10
- **LA MISÈRE, C'EST BÊTE COMME ÇA** page 14
- **LE MENU DE LA SAINT-JEAN** La Patrie/Madame, pages 18 et 19
- **LES MAL AIMÉS DE ST-HENRI** La Patrie/Magazine, pages 1, 3, 4, 5

le CANARD du coin

Félicitations au ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec, qui vient de publier le Répertoire des municipalités du Québec (300 pages). On y trouve notamment la liste des préfets et secrétaires-trésoriers des corporations de comtés, ainsi que celle des municipalités et de leurs officiers. On y donne aussi les chiffres de la population de chaque municipalité . . .

●

M. Pierre Dupuy, commissaire général de l'Expo 67, vient de succéder au sénateur Thomas Vien à la présidence du Comité France-Amérique. Il devient donc le quatrième président de ce Comité fondé en 1912 à Paris. Les deux premiers présidents canadiens en furent le sénateur Raoul Dandurand et M. Philippe de Gaspé Beaubien . . . Incidemment, la Compagnie canadienne de l'Expo nous informe que c'est le SENATEUR LEO Dandurand qui a été premier président de ce Comité. Nous ne savions pas que notre célèbre sportsman avait connu un tel honneur . . .

●

La venue des beaux jours et l'appel des vacances ne doivent pas faire oublier les plus élémentaires règles de la sécurité. A cet égard, le grand public est invité à prêter toute son attention à la Semaine de la Sécurité aquatique, du 7 au 13 juin, sous les auspices de la Société canadienne de la Croix-Rouge.

●

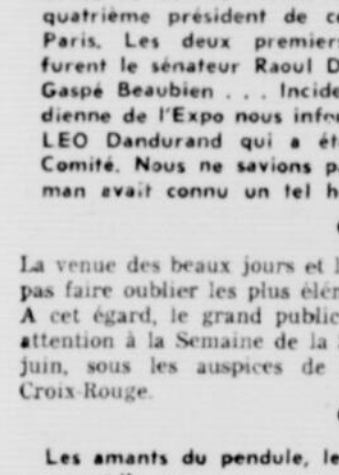
Les amants du pendule, les mordus de la radiesthésie savent-ils que nous avons à Montréal, au 3613, rue St-Denis, un Centre de radiesthésie. On s'y réunit tous les mardis, paraît-il.

●

La Vieille Capitale sera la Mecque du patriotisme canadien-français en fin de semaine. En effet, plus de 800 délégués des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec y seront en congrès général les 5, 6 et 7 juin, pour étudier les problèmes de l'heure, dans le cadre de la campagne d'opinion publique et d'éducation que ces Sociétés ont lancée depuis trois ans, sous le nom VERS UN QUEBEC FORT.

●

Les membres du Club Richelieu-Montréal sont tristes ces jours-ci : leur ex-président et ami Jacques Dupuis déménage à Trois-Rivières, où il a été élu président de la maison Maurice Chevalier Inc.



Parmi l'une des surprises que la population connaîtra lors des Fêtes du Canada français, le 24 juin, il convient de signaler cette image nouvelle de saint Jean-Baptiste. On est loin du petit bonhomme aux cheveux blonds et frisés . . . Le saint Jean-Baptiste de 1964 sera une statue de onze pieds de haut portée sur un socle cruciforme par une quarantaine d'hommes. C'est l'oeuvre du sculpteur canadien-français Gaétan Therrien.

SOMMAIRE

ACTUALITES

Programme de l'Ordre de Jacques-Cartier 4
Le chauffeur de taxi réclame sa liberté 5
L'hypnotisme réglerait tous nos maux 6
Huit étudiants en canot sur les pas d'Iberville 7
L'art de vivre au 20e étage 10
Quatre années d'université pour le prix d'une 12
Le train à 100 milles à l'heure 13

MADAME

Je m'explique 17
Le menu de la Saint-Jean 18

SPECTACLES

Paul Beaulieu, un peintre canadien à Paris 23
Horaires TV 26
Le rendez-vous des Arts 27
Ciné-VU 31
Le ballet moderne utilise des comédiens 32
Léo Ferré : Non au "Yé-Yé" 33
Jane Fonda donne du souci à son père 34

SPORTS

Renaissance de la crosse 36
Golf 39
Casper à l'omnium 40
Pourquoi le carnage d'Indianapolis ? 42
Autour de la piste 44
Les théories de Musial 45
Northern Dancer et la Triple Couronne 46
Les circuits sont-ils trop nombreux ? 47

L'arme secrète de WINSTON CHURCHILL: LA MER

"Les sanglots longs des violons" marquaient l'heure-H du

Ça se passait il y a 20 ans !

D'après les malins calculs des stratèges en pantoufles, le jour J de l'opération Overland devait être dans la première semaine de juin 1944. D'après les stratèges véritables, l'heure H du jour J devait sonner au petit matin du lundi 5 juin.

par Pierre Chaloult

Les journaux d'Espagne, du Portugal, de Turquie ou d'ailleurs où l'on se disait **neutres** annonçaient, depuis au moins deux semaines, avec une déconcertante précision que le débarquement des Alliés à l'attaque de la forteresse Europe aurait lieu le 3 ou le 4 ou le 5 juin — à cause des grandes marées. A la rigueur, mais à l'extrême rigueur, mardi le 6 juin.

Les Britanniques avaient tout mobilisé pour les circonstances: les Américains, les Canadiens, les Français libres, les Alliés de partout, leur Marine qui était encore la première au monde, leur Aviation, leurs Armées qui venaient de conquérir l'Afrique du Nord, leur population civile, leurs intellectuels: jusqu'aux femmes à l'usine et à la maison — jusqu'aux enfants à l'école.

Ils avaient tout mobilisé pour réussir l'opération Overland qui consisterait dans le débarquement en France. Mais le principal allié des Anglais à la toute veille de cette opération c'était la grande Mer salée dont Winston Churchil avait dit, aux jours sombres de la défaite de la France, qu'elle était à ce moment-là l'unique rempart de la Grande-Bretagne. Et il avait ajouté comme mot d'espoir que les Anglais ne voient vraiment clair que dans la brume. Or en ces premiers jours de juin 1944 la Mer alliée des Britanniques était littéralement déchaînée.

"Une longeur monotone. . ."

Déchaînée comme aux jours de 1588 où Elle avait rejeté pêle-mêle et dans une grande tempête sur les côtes de France, spécifiquement du Calvados, les navires de la prétendue "invicible" Armada. Mais en ce début de juin 1944, cette alliée la Mer devenait plus dangereuse qu'autrement. L'heure H de l'opération Overland — et ça les Nazis le savaient depuis janvier 1944 — serait 48 heures exactement après que l'on aurait terminé la lecture sur les ondes de la BBC (histoire de prévenir la Résistance française) du second des deux vers suivants de la **Chanson d'automne** de Paul Verlaine:

Les sanglots longs des violons de l'automne
Blessent mon coeur d'une langueur monotone

Il ne restait donc de secret, on ne peut plus secret, que le lieu exact du débarquement. Sur quel secteur de la France les Alliés allaient-ils s'abattre ? Sur un seul point et d'un seul coup ou sur plusieurs points à la fois ? Sur un point de diversion ou sur un principal alors que suivraient des débarquements de diversion qui deviendraient les principaux en cas de succès ? Allait-on envahir à la manière de Bonaparte : en concentrant toutes ses forces là où l'ennemi était le plus fort et le mieux défendu, ce qui eut voulu dire jouer le tout pour le tout dès que le combat eut été engagé ?

C'est ce que croyaient les généraux allemands qui s'attendaient à une attaque classique dans la région du Pas-de-Calais en route directe vers l'Allemagne où la France dispose de ses ports les plus importants. Mais les Alliés, peut-être sous l'inspiration de cet imaginatif de génie qui se nomme Winston Churchill, savaient depuis déjà un certain temps que l'invasion aurait lieu sur les plages de Normandie, entre le Havre et Cherbourg, où il était **normalement** pour ne pas dire physiquement impossible de débarquer, comme on le projetait, plus d'un million d'hommes et du matériel en conséquence.

"Bonne chance, les gars !"

C'était pourtant là, à cet endroit invraisemblable, que devait avoir lieu à l'heure H du jour J le gros de l'opération Overland. C'était si paradoxalement imaginé que les Allemands s'y laissèrent prendre comme une bête féroce dans un piège. Avec cette restriction toutefois que seule la plus féroce de toutes les bêtes féroces avait "senti" que l'invasion aurait lieu sur les plages normandes. En effet, Adolf Hitler, cet intuitif de génie, sentait que ça aurait lieu là — pas ailleurs !

Il avait en conséquence sommé le maréchal Gerd von Runstedt d'avoir à repousser les Alliés le jour même de l'invasion que l'on croyait devoir être le lundi 5 juin. Le mardi précédent, Churchill avait quitté Londres vers les ports d'où partirait l'invasion avec les cartes relatives à Overland dans ses bagages. Son garde du corps, l'inspecteur Thompson, de Scotland Yard, écrira à ce propos :

"Chaque détail était réglé comme du papier à musique. Le Patron était à l'aise. Il se glissait entre les camions. Il faisait rire par ses bons mots les hommes qui lui donnaient vivement la réplique. On attendait. L'excitation était générale. Le lendemain on assista à l'embarquement des troupes à Southampton. En passant, les soldats le touchaient à l'épaule, réclamaient un discours, mais brisé par l'émotion il ne pouvait dire que: "Bonne chance, les



Face à la plage de Saint-Laurent-sur-Mer, qui au jour J était devenue pour fins d'invasion celle d'Omaha, le général Eisenhower dit vingt ans plus tard pourquoi ont été sacrifiés ceux dont le nom figure sur ces toutes simples croix de bois.

Un correspondant de guerre se souvient

"Le groupe des correspondants de guerre a suivi les forces de choc, deux heures après le débarquement de la première vague d'assaut. J'étais de ceux-là", nous dit M. Marcel Ouimet, directeur-général de la Société Radio-Canada, qui, tout le long de la guerre, a suivi les forces canadiennes en Europe.

"Lorsque nous sommes débarqués sur les côtes de la Normandie à Bernière-sur-Mer, le canon tonnait, mais déjà les défenses du mur de l'Atlantique avaient cédé sous la poussée alliée.

"La plage, de même que les fortifications, avait l'aspect d'un véritable champ de bataille. Le sol était parsemé de cratères et çà et là gisaient les corps des soldats tombés en cette première minute de la campagne de France. Les blessés étaient ramenés vers l'arrière. Déjà les forces combattantes étaient, à ce moment, avancées profondément à l'intérieur des terres, et, comme tout le monde, même au quartier général, j'ai été surpris en même temps que j'étais heureux que les forces canadiennes aient eu, par hasard, la tâche facile en ayant reçu la mission de faire leur assaut au point le plus faible du "mur de l'Atlantique" au sujet duquel les Nazis avaient créé un véritable mythe d'efficacité de défense".



MARCEL OUIMET fut surpris de la faible résistance allemande.

DÉCHAÎNÉE

débarquement: Malbrouque s'en va-t-en Normandie



Ils sont venus avec leur bicyclette d'Angleterre jusque sur les plages de Normandie pour libérer l'Europe qui n'acceptait pas le joug hitlérien.

gars!" Puis les larmes lui vinrent aux yeux. Se tournant vers Ernest Bevin il fit l'éloge de la fière allure de ces hommes qui allaient bientôt affronter de terribles dangers.

"L'invasion est en route!"

"Tout était prêt, mais on était inquiet en haut lieu. La météo était défavorable. On allait sans doute devoir retarder l'invasion. Il y eut une nuit entière de discussion au Q.G. d'Eisenhower. Le dimanche Churchill et de Gaulle conférèrent longuement. Après avoir déjeuné ensemble, ils se rendirent auprès d'Eisenhower. Le général français ne semblait pas être dans l'un de ses bons jours visiblement parce qu'on ne lui permettait pas d'accompagner les troupes de débarquement. On annonça que le temps obligeait à tout retarder de 24 heures. Churchill se résolu à regagner Londres et invita le général à l'accompagner. De Gaulle refusa.

"A Londres le premier ministre ne pouvait faire quoi que ce fût.

"Le lundi il était sous pression et se détendit enfin quand lui parvint le télégramme fatidique: "L'invasion est en route!" Il dormit quelques heures puis se rendit à Buckingham Palace où il déjeuna avec le Roi. Il se rendit ensuite avec George VI au SHAEF où, avec le général Eisenhower, ils étudièrent cartes en main les premiers rapports du débarquement".

Le mardi 6 juin était donc, sur les entrefaites, devenu, au lieu de la veille, le jour J. A l'heure H, à 6 h. 30 du matin, alors que l'on débaptisait le nom des plages normandes pour leur donner un nom de guerre, les Américains arrivaient à Utah et Omaha, les Canadiens et les Britanniques à Gold, à Juno, à Sword. Mais il n'y eut vraiment de très vifs combats qu'à Omaha et à Juno. L'opération Overland se déroula grâce à (ou malgré) la brume et des vents d'une violence inusitée, par une mer titanesque. Cinq mille navires accompagnaient les troupes d'invasion.

Peu après minuit le 6 juin, une masse d'hommes tombaient sur les arrières du Mur de l'Atlantique comme une pluie vivante de fer et de feu. C'étaient les parachutistes de l'équipe du suicide après que 2,000 avions n'avaient cessé, des heures durant, de bombarder la France. Sur l'eau et dans l'air contre la forteresse Europe, la masse s'avançait, balayant tout devant elle. Seuls les ouvrages de défense, que le maréchal Rommel avait fait aménager aussi loin que possible dans les eaux de la Mer, empêchaient les marins envahisseurs de manœuvrer comme ils l'auraient voulu.

"Malbrouque s'en va-t-en guerre"

Bien avant que le jour se lève sur la côte normande en ce jour de l'invasion, tout le secteur de plage entre le Havre et Cherbourg n'était plus qu'un dantesque pays de feu, de fer, de bombes, d'explosions, de brume, de vents, de bruits. A tout cela allaient s'ajouter les plaintes et les lamentations à travers lesquelles grouilleraient, ici et là, des formes vivantes ou encore vivantes ou tout juste mortes sans s'en rendre compte. Celles des envahisseurs et des envahis. Des Français, des Allemands, des Canadiens, des Anglais, des Américains qui s'entretueraient ici. Qui s'entraideraient trois pas plus loin.

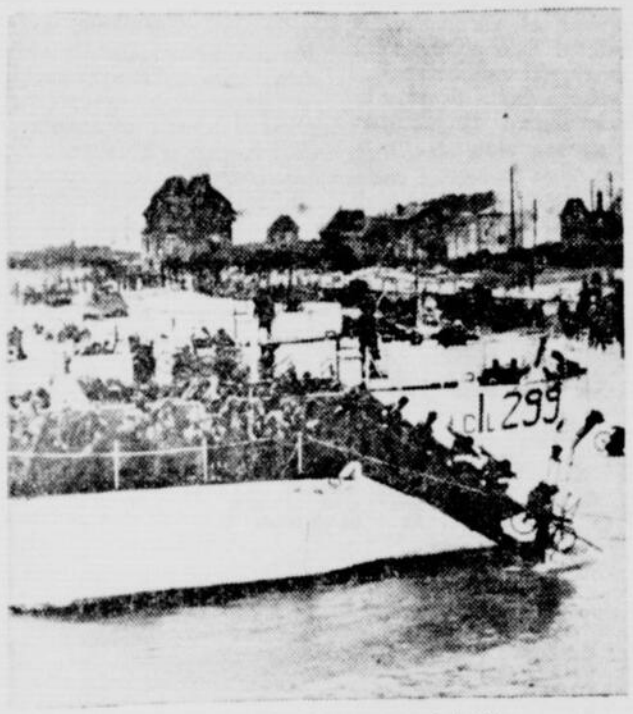
Car le jour venu, ce n'étaient déjà plus des hommes.

Ce n'étaient plus des soldats.

Ce n'était plus la guerre.

Pour des millions d'êtres humains réduits au rôle de robots qui ne savent ce qu'ils font, ce qu'ils disent, ce qu'ils pensent (car ils ne pensent rien) c'était le jour J où l'on avait changé des hommes en bêtes numérotées afin de savoir où on les enterrerait quand on en retrouverait des morceaux. Ceux qui, en Angleterre ou sur le continent, lisaient mardi matin sur des cartes les progrès de l'opération, qui donnaient des ordres que des machines faites d'êtres humains exécutaient sans comprendre parce que dans un tout petit secteur de cet immense front, ceux-là savaient sans doute ce qui se passait en ce jour J du débarquement. Car les Allemands venaient de comprendre pourquoi l'invasion avait eu lieu en Normandie plutôt qu'ailleurs.

Parce que l'on avait suppléé au manque de ports dans la région des plages en préfabriquant deux ports artificiels chacun d'eux de l'importance de Douvres, que l'on avait remorqués jusqu'en Normandie. C'étaient les deux Mulberries dont l'un devait permettre aux Américains de descendre à Saint-Laurent-sur-Mer et l'autre aux Canadiens et aux Britanniques de descendre à Arromanches. Pourquoi Mulberries? Pour quoi ce nom d'arbres à fruits? Sans doute pour maquiller l'affaire mais en notant toutefois que le nom de Mulberry résonne comme celui de Marlborough le vainqueur de Malplaquet, le Malbrouque de la chanson, celui qui se nommait John Churchill, duc de Malbourough — le glorieux ancêtre de l'autre. . .



"Le jour de gloire est arrivé!"

Ce qui a le plus surpris: la faible résistance des Allemands, le 6 juin 1944

"L'anxiété que j'avais subie pendant les heures qui ont précédé l'heure "H" a vite fait place à la surprise de rencontrer si peu de résistance sur les plages de Bernière-sur-Mer".

par Claude LaVergne

Tel est le sentiment qui reste le plus ancré dans l'esprit du lieutenant-colonel Maurice Cardinal, qui occupait, le 6 juin 1944, le poste d'officier de débarquement du Régiment de la Chaudière.

Il s'agissait là du seul régiment de langue française à prendre part à l'invasion de la Normandie.

"Tout le long de la traversée, nous dit M. Cardinal, j'avais à l'esprit le massacre de Dieppe, en plus d'être hanté, à chaque instant, par la réputation que les Allemands avait faite "au mur de l'Atlantique".

On sait que pendant la dernière phase de la guerre, les agences de propagande allemandes avaient sans cesse répété que les rives de l'Atlantique avaient été rendues inexpugnables.

"Cinq jours avant l'heure "H", nous avons donc reçu l'ordre de monter à bord de navire. Nous savions que l'heure était venue pour nous de mettre en pratique l'entraînement que nous avions reçu en Angleterre depuis plus de deux ans. Nous allions cependant connaître, pour la première fois, le feu ennemi.

"Personne ne savait exactement vers quel point nous nous dirigions bien que, pour leur part, les officiers dont j'étais, en étaient venus à la conclusion que ce point ne pouvait être ailleurs que sur la côte de la Normandie.



Le lt-col. MAURICE CARDINAL était hanté par le spectre de Dieppe.

"Ce n'est, de fait, que trois jours après notre embarquement et deux jours avant l'heure H, alors que nous étions en pleine mer, que des cartes précises nous furent remises. Nous avons appris à ce moment que les doutes que nous entretenions déjà depuis un bon moment étaient fondés. Nous allions mettre pied à terre à Bernière-sur-Mer".

L'ancien militaire devenu vice-président d'une entreprise commerciale a grand-peine à nous expliquer les sentiments qui se sont saisi de son âme pendant ces heures tourmentées.

"Pendant toute la nuit qui a précédé le débarquement, je n'ai pu fermer l'oeil un seul instant. J'avais nettement le sentiment que je vivais mes dernières minutes. J'avais une sorte de conviction que la guerre, quant à moi, allait bientôt prendre fin, que je tombe sur les plages ou que je sois fait prisonnier.

"A mesure que les minutes s'égrenaient, que l'heure "H" se faisait plus proche, le grondement des canons et de la mitraille se précisait davantage. Le temps ne faisait que grandir la terreur qui s'était emparée de moi, mais je dois admettre que l'entraînement que j'avais subi fit que cette terreur, en aucun temps, ne laissa place à quelque panique que ce soit.

"Enfin le jour s'est levé et les plages sont apparues devant nous. Les défenses nous apparaissaient de loin comme inexpugnables. Plus nous approchions cependant, moins le feu ennemi paraissait nourri, si bien que, personnellement, lorsque je suis débarqué avec la première vague, j'ai été surpris de constater avec quelle facilité nous pouvions prendre pied.

"Moins d'une demi-heure plus tard toutes les défenses ennemies s'étaient tues. Nous étions en route vers l'intérieur.

"Il faut admettre que les forces canadiennes avaient touché le point le plus faible des défenses ennemies. Nous n'étions opposés à aucun soldat SS, et les militaires qui nous affrontaient étaient de deuxième et de troisième ordre, pour la plupart des mercenaires polonais.

"Ceci a fait que nous nous en sommes tirés avec des pertes inférieures à 8 p. 100 alors que plus de 20 p. 100 de morts et de blessés avaient été prévus dans les plans. C'est sans doute à cette résistance faible que je dois d'avoir survécu à "l'enfer de ce premier jour", et de vivre encore, en songeant aux difficultés qu'ont rencontrées les autres, plus particulièrement dans le secteur américain".

L'Institut d'Enseignement Secondaire
Champlain
COURS PRIMAIRE ET SECONDAIRE PAR CORRESPONDANCE
Programme officiel du département de l'Instruction publique
La seule école privée du Canada commissionnée par le gouvernement fédéral

INSTITUT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE CHAMPLAIN,
5435, rue Angers, Montréal 20
Veuillez m'envoyer le prospectus gratuit.

SCIENTIFIQUE	GENERAL	COMMERCIAL
☐ 8e et 9e	☐ 8e et 9e	☐ 8e et 9e
☐ 10e et 11e	☐ 10e et 11e	☐ 10e et 11e
☐ 12e	☐ 12e	☐ 12e

NOM .....
ADRESSE .....
COMTE ..... TEL. .....
L.Pa. 4-6-64

Manifeste canadien-français

Un programme d'action nationale vu par l'Ordre de Jacques-Cartier

N.D.L.R. — Voici la quatrième partie du Manifeste canadien-français, programme d'action nationale mis de l'avant par l'Ordre de Jacques-Cartier lors de son congrès du début de mai.

— IV —

National, notre système d'enseignement doit être conçu pour la communauté humaine particulière que nous formons. Le climat des institutions d'enseignement, les structures, les programmes d'étude, les manuels doivent exprimer sous des formes diverses le fait national canadien-français et doivent, d'autre part, contribuer à entretenir dans la jeunesse la conscience de son identité nationale et, conséquemment, contribuer à affermir la position et à accroître les chances de la nation. De même que **l'école chrétienne** est indispensable à une société qui entend rester chrétienne, ainsi **l'école nationale** est indispensable à une nation qui entend rester fidèle à son génie propre, à ses valeurs culturelles et à sa langue. Il faut malheureusement admettre que le système d'enseignement ne satisfait pas actuellement chez nous ces exigences. L'émancipation nationale ne peut se faire et la nation ne peut grandir si la jeunesse ne reçoit pas une authentique formation nationale, si le climat des institutions d'enseignement et le ton général de l'enseignement n'entretiennent pas dans la jeunesse le désir de liberté et le souci de dignité indispensables à toute nation.

Tourné vers l'avenir, le système d'enseignement du Québec doit préparer la jeunesse canadienne-française au monde contemporain et doit en particulier lui fournir les plus grandes possibilités de formation scientifique, professionnelle et technique. Il doit notamment en orienter le plus grand nombre possible vers les carrières économiques, scentifiques et techniques pour donner à notre nation nord-américaine, dans cette seconde moitié du 20e siècle, les cadres spécialisés dont elle a un présent besoin.

Nous réclamons conséquemment la **refrancisation** du climat et des structures de notre système d'enseignement et l'institution aux niveaux primaire et secondaire d'une authentique **formation nationale.** Nous estimons, de même, indispensable qu'un effort systématique et permanent soit entrepris pour **restaurer la qualité de la langue,** en particulier par la création d'un enseignement du français parlé ainsi que par l'obligation faite à tous les enseignants canadiens-français de parler constamment une **langue exemplaire.** Nous considérons, d'autre part, que l'enseignement de la **langue seconde** ne doit être entrepris qu'à partir du niveau secondaire. De même, nous estimons indispensable que dans toutes les disciplines, sauf dans la langue seconde, les écoliers et les étudiants canadiens-français utilisent uniquement des manuels et autres ouvrages **en français.** Nous affirmons qu'il est nécessaire d'associer la famille et l'école par la généralisation des associations du type **parents-maîtres.** Nous croyons aussi qu'il faut que l'**enseignant** canadien-français jouisse des garanties de traitement et de sécurité les plus complètes et du plus grand prestige possible, ce qui suppose à la fois un recrutement plus rigoureux, une carrière organisée et un statut de l'enseignant défini et appliqué à l'échelle du Québec entier.

Dans le domaine plus particulier de l'enseignement supérieur, nous croyons indispensable que soient garanties pleinement les **libertés académiques,** que soit constituée une **direction de l'enseignement supérieur** dotée de pouvoirs substantiels pour mettre fin à l'anarchie et que soit créé un **Conseil supérieur de la recherche scientifique** au Québec. Nous estimons également que le financement actuel des universités du Québec par les pouvoirs publics est une source intolérable d'injustice et que les subventions doivent être réparties entre les universités francophones et anglophones **selon le rapport numérique** des populations des deux langues dans le Québec. Enfin, nous exigeons l'intervention de l'Etat du Québec pour assurer la mise à la disposition des étudiants, **d'ouvrages et de périodiques en français** dans toutes les disciplines.

Telles nous paraissent être à l'heure actuelle les exigences fondamentales de la démocratie scolaire, du progrès dans le domaine éducatif et de la formation nationale, tous trois liés étroitement à l'avancement du groupe national.

E. DANS L'ORDRE LINGUISTIQUE ET CULTUREL

La nation est d'abord un fait de culture au sens profond du terme; la plus haute et la plus importante manifestation de cette culture, c'est la langue dont le **statut** et la **qualité** sont **inséparables** de ceux de la nation. Un peuple parle toujours la langue de sa situation: aussi, a-t-on pu dire justement que **la langue est le miroir** le plus fidèle d'une collectivité. A cet égard, la nôtre est tristement éloquente, tant par son statut que par sa qualité. Les causes de la dégradation de la langue, principalement de la langue parlée, sont profondément les mêmes que celles du drame national: le problème de la langue sera résolu le jour où le problème national dans son ensemble l'aura été.

On ne peut attendre une langue correcte, juste, nuancée, précise, riche, bref une langue normale, d'une nation asservie et aliénée, d'une nation placée dans une situation anormale, d'une nation dont l'économie appartient à d'autres, où les principales institutions parlementaires et administratives et les techniques portent la marque de l'étranger et où la langue habituelle des affaires et du travail n'est pas la langue nationale. Notre langue est blessée comme notre nation, humiliée comme elle et, comme celle-ci, a survécu difficilement et médiocrement.

Tous les efforts de défense, de restauration, de salut de la langue française au Québec sont voués à l'échec s'ils ne sont pas intégrés à un programme global d'action nationale et de libération nationale. Une politique de la langue n'a de sens et n'est possible que comme partie d'une véritable politique d'émancipation nationale.

Dans cette perspective, nous nous fixons en ce qui a trait à la langue les objectifs suivants dont la poursuite doit aller de pair avec celle des autres objectifs de l'émancipation nationale: 1) le Québec, Etat national des Canadiens français, doit se constituer en **Etat officiellement unilingue,** c'est-à-dire exclusivement francophone. Il ne s'agit évidemment pas d'interdire l'usage d'autres langues au Québec, surtout pas de l'anglais, mais d'avoir une seule langue officielle comme il en va d'ailleurs au Canada anglais; 2) l'Etat doit décréter par une législation appropriée le **français, langue du travail** dans le Québec, et déclarer que les négociations collectives doivent être menées partout dans la langue de la majorité des travailleurs de l'entreprise, étant entendu d'autre part que le texte français des conventions collectives de travail fera loi; 3) **l'affichage** sous toutes formes dans le Québec doit être exclusivement français ou bilingue: dans le cas où il est fait dans deux langues, le français doit toujours occuper la position prioritaire; 4) l'**Office de la langue française** doit être doté d'une grande autorité et de vastes moyens en personnel et en crédit: par son intermédiaire, le gouvernement du Québec doit avoir juridiction complète et exclusive sur la qualité de la langue de la radiodiffusion et de la télévision, ce qui sera rendu possible par l'obtention de l'autonomie interne totale. L'Office de la langue française doit également être habilité à imposer des sanctions à toute entreprise et à tout particulier qui, après avertissement, s'obstinerait à afficher ou à diffuser des textes en un français incorrect; 5) le gouvernement du Québec doit proclamer **un état d'urgence** au sujet de la langue et susciter la mobilisation de toutes les énergies pour assurer par tous les moyens la **restauration de la langue parlée;** 6) aucune autorisation d'exploiter et aucun permis ne doivent être accordés à une entreprise quelconque qui ne s'engage pas à adopter le **français comme langue normale de son activité;** 7) le Québec fera admettre comme principe fondamental, dans la Confédération bilatérale, que **le bilinguisme** n'est pas la confusion de langues mal connues et mal parlées mais la **coexistence pacifique des unilinguismes,** étant entendu que si chacun des Etats nationaux associés a une langue officielle unique, les services communs de **l'administration confédérale** seront, eux, authentiquement **bilingues;** 8) la connaissance parfaite du français et la qualité de la langue parlée seront des **critères éliminatoires** dans le recrutement des enseignants, à tous les échelons et dans toutes les disciplines; 9) l'enseignement d'une ou de plusieurs **langues étrangères** sera encouragé et poursuivi de façon efficace à la fois pour des raisons d'ordre pratique et d'ordre culturel, mais cet enseignement ne devra pas commencer avant le niveau secondaire.

(à suivre la semaine prochaine)

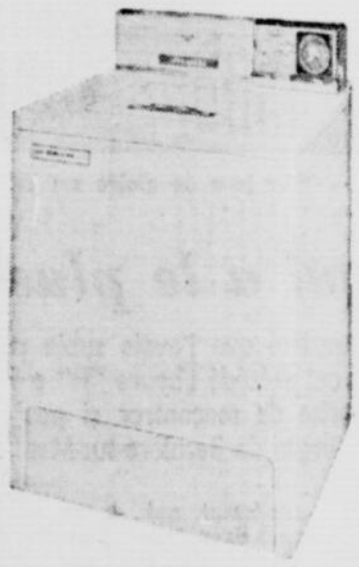
GRANDE VENTE *Inglis*
AU PLUS BAS PRIX



jamais vu auparavant

•

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS



LAVEUSE de VAISSELLLE à ENCASTRER
Inglis Royal

4 CYCLES AUTOMATIQUES — Normal (45 minutes) pour vaisselle très sale... lave deux fois — rince 4 fois — sèche. Court (36¾ minutes) pour vaisselle légèrement sale... lave — rince 3 fois — sèche. Prêt à rincer... rince et sèche la vaisselle rarement employée. Réchauffe-vaisselle pour assiettes et plats de service.

GRANDE CONTENANCE — Prendra jusqu'à 14 couverts (N.E.M.A.). Lavera assiettes de 11" avec panier supérieur en place.

SECHAGE PAR RADIATION ET CONVECTION

CHOIX DE COULEURS — La porte extérieure et le panneau inférieur sont disponibles en blanc, rose pâle, jaune, turquoise, cuivre et chrome brossé.

CONNECTIONS ELECTRIQUES — Taux de charge de 13.5 ampères sur C.A. 115 volts — 60 cycles.

CONSOMMATION D'EAU — Cycle normal (9.4 gal.). Cycle court (6.2 gallons).

APPROBATION C.S.A. — Approuvée telle qu'enregistrée par la Canadian Standards Association.

Lessiveuse automatique
INGLIS CITATION

CAPACITE DE LAVAGE — 12 lbs de linge sec.
REGLAGE DU REMPLISSAGE —

CHOIX DE NIVEAUX D'EAU — Réglage automatique d'un nombre infini de niveaux d'eau.

AGITATEUR — Extrêmement lisse, à pales ondulées pour une agitation douce et efficace.

DUREE DES CYCLES — Cycle super-lavage 10 minutes + normal. Cycle normal 20-32 minutes. Cycle lent 16-20 minutes. Cycle super laver et porter 10 minutes + laver et porter normal. Cycle laver et porter 20-28 minutes.

RECUPERATEUR D'EAU SAVONNEUSE —

FILTRE DISTRIBUTEUR — Filtre à charpie incorporé au bord de la cuve.

TEMPERATURES DE LAVAGE ET DE RINÇAGE — 5 sélections.
LAMPE SANI-SUN — Aide à sanifier le linge pendant tout le cycle.

ESSORAGE SEC-HUMIDE PAR ROTATION —
ARRET AUTOMATIQUE DE L'ESSOREUSE —

Louis Bilodeau
MEUBLES DE QUALITE

Livraison dans toute la province
1840 est, rue Beaubien
16 ANS AU MEME ENDROIT
RA. 8-4731

Le CHAUFFEUR DE TAXI: *un esclave épris de liberté*

Qu'est-ce qu'un chauffeur de taxi ? Ce peut être bien des choses: on en trouve de toutes les classes de la société et de tous les genres. Mais il m'apparaît surtout comme un être contradictoire, épris de liberté, mais devenu véritablement un esclave, exploité de toutes les façons, travaillant jour et nuit, semaine et dimanche, mal rémunéré, sans sécurité, sans droit aux mesures de sécurité sociale auxquelles ont droit les autres travailleurs.

C'est du moins ce qui semble ressortir d'un livre publié par Parti Pris : "Le Taxi : métier de crève-faim", par Germain Archambault.

par Conrad Langlois

Le chauffeur de taxi devrait avoir toutes les qualités intellectuelles et morales. C'est lui qui prend d'abord contact avec les étrangers et nous représente auprès d'eux. C'est lui qu'on appelle dans toutes les difficultés, dans les grandes circonstances.

Un bohème devenu esclave

Beaucoup de bohèmes sont attirés par ce métier, qui paraît à première vue devoir leur assurer beaucoup de liberté et leur permettre de rencontrer des gens. Mais ils deviennent presque tous, rapidement, de véritables esclaves, exploités de toutes les façons imaginables. Ceux qui persévèrent ont tendance à devenir blasés, fatalistes, résignés.

Victime des profiteurs

Le chauffeur de taxi est surtout victime des profiteurs et des parasites : propriétaires de flottes, associations de taxis, prêteurs à gros intérêts. La majorité des taxis appartiennent à quelques dizaines d'individus ou sociétés anonymes appelés propriétaires de flottes. Les autres permis sont détenus par les propriétaires individuels; mais ces derniers doivent souvent être membres d'une association. Et ce sont les propriétaires de flottes et les associations qui récoltent les profits, les chauffeurs devant se contenter de la maigre pitance qui leur reste.

Il en coûte jusqu'à $11,000 pour posséder un taxi à Montréal. Les p.yements s'élèvent souvent jusqu'à $90 par semaine. L'acheteur éventuel s'expose à devenir victime d'abus et de fraudes. Le vendeur l'oblige parfois à faire effectuer ses réparations à un seul et même garage, à appartenir à une association déterminée, à financer son



(Photo Daniel Fontigny)

achat de telle façon plutôt que de telle autre et à s'assurer dans une certaine entreprise d'assurances. Très rares, dans ces conditions-là, les chauffeurs qui peuvent devenir propriétaires de leur propre voiture.

Les chauffeurs de taxi de Montréal se plaignent, en plus, de la concurrence injuste de monopoles (à Dorval et à la Gare Centrale) et des intrusions illégales des taxis de banlieue.

Un revenu de quêteux

Pour réussir à vivre, le chauffeur de taxi doit travailler au moins douze heures par jour et sept jours par semaine, ne parvenant même pas à gagner $1.00 l'heure, se faisant souvent beaucoup moins que cela.

La plupart des chauffeurs de taxi au service des flottes ne sont même pas assurés contre les blessures qu'ils pourraient subir dans l'exercice de leurs fonctions. En général, ils ne bénéficient ni de l'assurance-chômage, ni des congés ou vacances payés, et ils ne sont pas rémunérés non plus lorsqu'ils ne travaillent pas pour cause de maladie.

Les 7,000 chauffeurs de taxi de Montréal ne jouissent pas non plus, d'habitude, des avantages de plans de caisses de retraite, d'assurances-groupes, vie, hospitalisation-frais médicaux et chirurgicaux, etc., et la plupart du temps ils ne jouissent d'aucune sécurité économique.

Ils se plaignent également de l'absence d'un système d'appels centralisé, aussi bien que de l'obligation de payer des assurances trop coûteuses pour les petits propriétaires et de la quasi-impossibilité d'emprunter aux banques (ce qui les oblige très souvent à tomber dans les griffes des requins de la finance).

La solution est-elle utopique ?

Quelle serait la solution ? Selon M. Germain Archambault, il faut d'abord légaliser la valeur spéculative du permis de taxi. L'acheteur éventuel pourrait ainsi emprunter de la banque au lieu d'être obligé de s'adresser aux compagnies de finance à gros intérêts.

Deuxièmement, un seul chauffeur, en plus du propriétaire, devrait être assigné à la conduite d'un véhicule.

Enfin, il faudrait rendre applicable également aux détenteurs de Numéros de poche (pocket numbers) le règlement municipal stipulant que la voiture doit être en opération au moins soixante jours sur quatre-vingt-dix.

L'auteur de : "Le Taxi : métier de crève-faim" croit qu'ainsi on pourrait établir le taxi sur une base artisanale, libérant le chauffeur de l'emprise des sociétés de prêts à taux usuraires, revalorisant sa condition sociale, lui faisant retrouver un climat de confiance personnelle et favorisant son progrès sur le plan familial et économique.

Est-ce possible ? M. Archambault est-il trop naïf, lorsque, dans les conditions actuelles, il pense qu'on pourrait placer les valeurs humaines au-dessus des intérêts matériels de ceux qui ont pris l'habitude de s'enrichir aux dépens des autres ? M. Lucien Saulnier se montre bien disposé, mais encore faut-il que Montréal obtienne d'abord les pouvoirs nécessaires pour régler le problème.



cours d'anglais
A-B-Say

de l'abc de l'anglais — à la conversation — par la grammaire

La voix de **Jacques Fauteux,** annonceur bilingue, sa prononciation claire et correcte, confèrent au cours d'anglais A-B-Say une efficacité inégalée qui se traduira par vos progrès rapides. **Ce cours progressif** repose sur le mode audio-visuelle tel qu'élaboré par un groupe de professeurs et d'instituteurs éminents. A-B-Say fait appel au raisonnement par le maniement progressif d'un vocabulaire d'abord élémentaire et qui de leçons en leçons vous conduira à la possession de l'anglais. Vous serez surpris du peu d'efforts de mémoire requis.

L'ENSEIGNEMENT AUDIOVISUEL INC.
1, avenue du Collège, Québec 5,
660, boul. Laurentien, Montréal 9

Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir les renseignements concernant le cours d'anglais A-B-Say

L.Pa. 4-6-64

nom
adresse
comté
ville
âge
occupation

N'achetez pas que le nom... assurez-vous de la qualité...

LES STÉRÉOS
"SONOVOX ELECTRONIC"

UN CHEF-D'OEUVRE D'EBENISTERIE — Maintenant à des prix imbattables.



SONOVOX
Professionnel
Modèle : W-50

50 watts — 19 lampes — rendement de 30 lampes — Châssis fait à la main — Douze haut-parleurs — Deux cercles de séparation — Boîte de son, entièrement scellée — Transformateur de puissance — Table "Dual 1009" professionnelle — Cartouche magnétique — Aiguille en diamant — AM/FM — "Multiplex" FM en stéréo — Oeil magique pour parfaite syntonisation — Prise de ruban magnétique — Espace pour discothèque et pour magnétophone complet — Bois : noyer mat ou noyer lustré — Dimension : longueur 68", hauteur 29", profondeur 19".

- 2 ANS DE GARANTIE sur pièces et travail
- Boîtes de haut-parleurs entièrement scellées

COMPAREZ-LES AUX APPAREILS 2 FOIS PLUS CHER

LE PLUS GRAND CENTRE D'ELECTRONIQUE AU QUEBEC

A. Jortin TELEVISION
L'ELECTRONIQUE... C'EST NOTRE DOMAINE

36 mois pour payer
21 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE
une seule adresse
47 ouest, rue Fleury
Près Clark, 100 pi. de St-Laurent
381-9261

Le "Maple Leaf" contre le "Red Ensign" c'était écrit dans le ciel!

. . . et le professeur Samson est capable de lire ce qui est écrit là-haut

AU tout début de la semaine dernière, alors que l'on ne savait pas encore avec certitude ce que serait le nouveau drapeau Pearson, alors que l'on ne savait surtout pas que l'on voulait remplacer le Red Ensign, **et** par le Maple Leaf **et** par le Union Jack, j'apprenais, par les voies les plus mystérieuses possibles, que toute cette affaire serait d'une **"importance formidable"**. Que la bataille en perspective était **"pas mal plus sérieuse"** que certains le croyaient.

"On" allait jusqu'à me révéler que **"si le** (nouveau) **drapeau était tout d'un côté, ça pouvait devenir tragique"**. Je ne voyais encore rien de mystérieux dans ces propos. Je trouvais normal que cette question soit en train d'être notre point de mire. Mais je ne comprenais pas pourquoi "on" m'assurait que tout cela **"conduirait au tragique"**. On m'assurait que ça ne faisait que commencer. Que ça pouvait bien conduire **"à la rébellion dans toutes les provinces"**.

Et pourquoi donc alors?

"Mais parce que dans chaque province on voudra son drapeau particulier", me révélait mon informateur qui, de toute évidence, voyait dans l'avenir comme nous, les simples mortels, voyons dans le passé. Et l'"on" m'assurait alors, après mûre réflexion et s'être bien assuré que **rébellion** veut dire **rébellion,** que l'affaire du drapeau ne dégénérerait pas en rixes ou en batailles de rues. Bref, la rébellion ne serait pas sanglante: "on" me l'assurait! Mais le Maple Leaf finirait par l'emporter.

Un pas en avant . . .

Et qui ça "on" qui m'informait ainsi?

Un véritable professeur d'hypnotisme, s'il vous plait! Un ex-athlète en pleine forme physique, à la toute veille de ses 50 ans. Un ancien champion lutteur, M. Joseph Samson, qui ne prétend être ni devin, ni (surtout pas!) un allié du Malin, mais un homme parmi les hommes. Un homme qui a appris à concentrer son jugement, son intelligence et son savoir-faire. Il avait à choisir entre juger vite et juger juste. Il a choisi de juger juste. . . d'un simple coup d'oeil. Car il lit ce qui est écrit dans le Ciel comme d'autres lisent ce qui est écrit dans les livres.

Entendons-nous cependant! Le professeur lit dans le Ciel, mais il ne lit pas plus que ce qui est écrit et comme c'est écrit. Il lit à la manière des météorologistes, encore que ses méthodes soient d'ordre phychologique plutôt que d'ordre mathématique. A la manière des météorologistes, avec cette différence toutefois que l'ultra-lucide s'efforce de comprendre aussi exactement, aussi précisément que possible, ce qui va se produire alors que les gens de la météo se complaisent dans leurs erreurs quotidiennes.

Il va de soi que le maître ès-sciences occultes ne peut pas toujours tout prévoir jusque dans les moindres détails. Là, comme en météorologie d'ailleurs, certains nuages cachent parfois certains secteurs du soleil de la Vérité. Ainsi, lorsqu'il me parla pour la première fois de la "bataille" du drapeau, avant que M. Pearson dise ce que serait exactement ce drapeau, mon informateur n'avait (peut-être) pas lu avec précision dans le Ciel que non seulement le Maple Leaf, mais aussi le Union Jack, remplaceraient le Red Ensign, produisant, comme eût dit Lénine: **un pas en avant, deux pas en arrière.**

"J'en tremble . . ."

N'empêche que le professeur, sans rien connaitre de ces projets, voyait (déjà) de la **rébellion** en perspective. Aussi lorsque éclata la nouvelle officielle, je communiquai avec mon super-informateur qui me dit s'en tenir à ses déclarations de la semaine précédente. **"Je tiens mon point de vue quoique j'en tremble"**. . . m'avoua-t-il avec courage, ce qui prouve que de même que tous les grands savants, le professeur Samson ne peut empêcher le doute de s'infiltrer dans son esprit. Le doute qui conduit à l'auto-critique et non à la paralysie.

Je lui demandai pourquoi il ne m'avait pas annoncé, la semaine d'avant, la mort du pandit Nehru qui devait suivre (de quelques heures) notre première conversation? Il me répondit sans broncher n'avoir point eu l'occasion, à ce moment-là, de faire en sorte que son esprit s'attache à comprendre ce qui allait se passer presque en Orient sans quoi il eût — cela va de soi — **senti** que quelque chose de grave allait très bientôt advenir aux Antipodes.

Mais revenons en Amérique . . .

Je demande à mon professeur s'il y aura, en marge de la rébellion à la suite du choix du Maple Leaf comme drapeau canadien, des élections générales au Canada d'ici un an? Le professeur se concentre. Il n'hésite pas. Il lit dans le ciel. Il voit ce qui est écrit au-delà des visages. Il me déclare que des élections auront lieu "avant" la date normalement prévue. **"Elles seront un peu avancées, mais Pearson est là pour quatre ans!"**

Est-ce à dire que les libéraux vont garder le pouvoir d'ici là?

Minute papillon! N'allez pas bousculer le professeur qui va, lui-même, vous dire oui! Les libéraux sont donc au pouvoir pour y rester. Mais ce règne libéral sera tout, sauf calme! **"Chambardements et coalitions!"** Voilà qui résume assez bien ce qui va se passer. Coalition avec qui? Mais avec les créditistes! Les vrais ou les faux? Le professeur n'est pas un engagé en politique. Il se contente de voir ce qui sera.

Et qu'adviendra-t-il sur la scène provinciale?

Là aussi des coalitions. Celle des conservateurs **(tiens... tiens... d'où ça sort, ceux-là?)** et des indépendantistes. Et puis, en fin de compte, René Lévesque finira par l'avoir son Etat associé. Oui, mais **"grâce à des concessions des libéraux"**. Si bien que **"les libéraux ne seront en définitive pas plus puissants que les conservateurs"**. Mais l'ultra-lucide voit des luttes titanesques à être livrées (sur le plan psychologique toujours) par les Canadiens français s'ils ne veulent pas disparaître dans les flots de la marée de ceux qui ne les aiment pas.

Et aux Etats-Unis?

Là, c'est clair comme de l'eau de roche! Le président Johnson, lui-même et en personne, succédera en novembre prochain au président Johnson. **"Grâce à la dynastie des Kennedy."** D'ailleurs à Johnson succédera nul autre que Bobby Kennedy. **"Les démocrates ont le contrôle"**, m'affirme le professeur Samson. Et qui sera l'adversaire républicain de Johnson, en novembre? Mais voyons donc: le gouverneur Nelson Rockefeller! Qui voulez-vous que ce soit d'autre? Pas Barry Goldwater, tout de même! Comme de toutes façons le républicain va être battu par le démocrate . . .

Pierre CHALOULT

Un gâteau qui peut vous valoir jusqu'à $15,000

"Le Gâteau de la St-Jean" vous fera peut-être gagner jusqu'à $15,000 en prix, tout en fournissant à la Commission des fêtes du Canada-Français les moyens de défrayer le coût de quelques-unes des onze manifestations patriotiques qui auront lieu cette année, du 19 au 26 juin, à l'occasion de notre fête nationale.

Ce gâteau, spécialement préparé par la maison Vachon Inc., sera tiré à 400,000 exemplaires au minimum. Chaque gâteau se vendra un dollar, mais il est présenté en emballage double. Si l'acheteur y trouve une pâte blanche, il ne lui restera qu'à manger le gâteau, avec la satisfaction d'avoir contribué au succès des manifestations, sous le thème: "Le Canada français, réalité vivante." Mais s'il y trouve une pâte à l'érable, c'est qu'il y aura également, enfouie dans la pâte, une capsule contenant la moitié d'un billet d'un dollar, le numéro de téléphone d'une société de fiducie et un mot de passe. Il deviendra ainsi l'un des nombreux gagnants. Le prix sera automatiquement triplé, s'il y a deux gâteaux à la pâte aromatique à l'érable. Dans ce cas, le premier prix serait de $15,000.

La distribution des prix qui vont, en simple, de $2 à $5,000, et en triple de $7 à $15,000, se fera au cours d'une grande émission de télévision, à laquelle seront conviés tous les gagnants, à la Comédie-Canadienne. Il y aura en tout $70,000 en prix.

Six automobiles de l'année seront également attribuées comme prix de consolation au cours de la Fête dans l'Est le 26 juin au soir, à l'Ile Ste-Hélène.

COLLEGE ST-PIERRE D'OKA

établi dans l'ex-Institut Agricole d'Oka

OFFRE LE

Cours classique

(LATIN-SCIENCES)

aux **ENFANTS** et **JEUNES GENS** qui désirent **COMMENCER** ou **PARACHEVER** leurs études classiques en vue du sacerdoce. Placé dans un site merveilleux, en pleine campagne, à 30 minutes de Montréal, face au lac des Deux-Montagnes.

Pour informations s'adresser au

PERE SUPERIEUR,
Collège St-Pierre d'Oka,
Oka, P.Q.

Tél.: 479-8342

Installation moderne pour un travail [illegible] — Vos photos (blanc et noir) retournées par la poste le jour même de la réception —

PHOTO ECLAIR

Economisez jusqu'à 50% - Demandez nos enveloppes de retour GRATUITES - Travail garanti - Satisfaction ou argent remis

FILMS NOIR et BLANC

Roul. de 8 POSES 3½ x 5 .35
Roul. de 12 POSES 3½ x 3½ .60
Roul. de 20 POSES 3½ x 5 $1.00

Impression indiv. agrandie .05 chacune. Ajoutez taxe de vente et .05 pour poste.

FILMS en COULEURS "KODACOLOR"

Roul. de 12 POSES 3½x3½ $4.00
Roul. de 8 POSES 3½x5 $3.00
Impressions individuelles .30

PHOTO-ECLAIR Enr.

C.P. 20,
STATION M, MONTREAL

EN FIN DE SEMAINE

VISITEZ LES MAISONS LES MOINS CHERES DE LA RIVE SUD



LE CHAMBLY, BUNGALOW de 4 chambres à coucher

VILLE JACQUES-CARTIER

SPÉCIAL

Le MONTCALM Prix $10,998.00
Rabais du constructeur $500.00
Paiement initial $75.00

MAISON ÉTOILE BLEUE

TRILON CONSTRUCTION

CIE LTEE

VISITEZ NOS MAISONS MODELES DE 1 A 8 H. P.M.

Juste en arrière de 2621 Chambly, ou suivez le chemin de Chambly jusqu'à la rue Lévis, coin Chatham. Suivez les enseignes.

Caractéristiques:
- ★ 3 chambres à coucher
- ★ Bungalows ultra-modernes
- ★ Sous-sol cimenté pleine grandeur
- ★ Rabais provincial 3%

***Téléphone:* 677-4823**

Huit étudiants en canots suivront la trace d'Iberville

Huit scouts de La Sarre, tous membres de la troupe des Commandos d'Iberville, tenteront de revivre cet été quelques-unes des heures les plus glorieuses de l'épopée canadienne des pionniers-découvreurs. Sous la direction de leur chef, Léo-Paul Langevin, ils referont une partie du trajet que les hommes du Chevalier de Troyes avaient franchi, en 1686, pour aller déloger les Anglais des côtes de la Baie d'Hudson.

Cette reconstitution du voyage historique — auquel participaient trois des frères Lemoyne — s'inscrira dans le cadre des célébrations du cinquantenaire de l'Abitibi.

Une aventure de coureurs des bois

Dans une randonnée en canots longue de 180 milles, entrecoupée de surcroit par 31 portages dont quelques-uns ont été qualifiés de fort méchants par le Chevalier de Troyes, les jeunes aventuriers revivront jour par jour les étapes précises de la célèbre expédition. L'itinéraire en a été reconstitué à l'aide du "Journal de l'Expédition", rédigé par le Chevalier de Troyes lui-même.

Le voyage durera 17 jours.

Le départ a été fixé au 25 juin. Les Commandos quitteront alors le Rapide Plat, à la hauteur de la ville fermée de Témiscamingue, puis traverseront en son entier le lac du même nom. Ils en profiteront alors pour visiter au passage le vieux fort de Ville-Marie, l'Ile du Collège et son manoir hanté, le fort de la Métabec Chouan, la vieille mission des Oblats, l'Ile du Chef et la "mine" de Guigues.

Rendus à la tête du lac Témiscamingue, ils passeront en Ontario par la rivière Blanche, puis reviendront au Québec par les rivières Windigo et Larder. Ils traverseront ensuite les lacs Windigo, Hough, Ward, Raven, Drapeau, Duparquet et Abitibi. Ils franchiront la "hauteur des terres" ou ligne de partage des eaux entre les lacs Opasitika et Dasserat, près d'Arntfield, dans la province de Québec. Ils comptent toucher au but de leur voyage, le Fort Abitibi (Gallichan, P.Q.), le soir du 10 juillet.

Le lendemain, ils remettront aux autorités de La Sarre et à celles de l'Abitibi les témoignages de félicitations, à l'occasion du cinquantenaire, qu'ils auront recueillis au hasard de leur passage dans les villes du Témiscamingue.

L'audace des fils du Nord

Agés de 16 à 18 ans, les huit aventuriers préparent leur expédition depuis un bon moment déjà, soit depuis la fondation de leur groupe en octobre 1963. Leur apprentissage comporte l'étude des sciences naturelles, des notions d'observation, de pionniérisme, de campisme et de secourisme.

Ils ont dû s'initier également à tous les secrets du canotage.

Leur voyage s'effectuera en effet dans cinq canots de toile qu'ils ont baptisés des noms des cinq principaux navires commandés, au cours de sa carrière, par Pierre Lemoyne d'Iberville: le **Pélican**, le **Poly**, l'**Envieux**, le **Profond** et le **Juste**.

En outre, leur mission exige d'eux une connaissance aussi précise et complète que possible des événements historiques qu'ils veulent revivre. A cette fin, une riche documentation sur l'aventure de 1686 a été rassemblée par les soins de l'aumônier des Commandos, le R.P. Jean-Marie Laflamme, c.s.v., membre de la Société Historique d'Amos.

Tous étudiants au Collège secondaire Saint-André de La Sarre, les Commandos d'Iberville se sont partagé des fonctions précises qu'ils devront assumer avec exactitude.

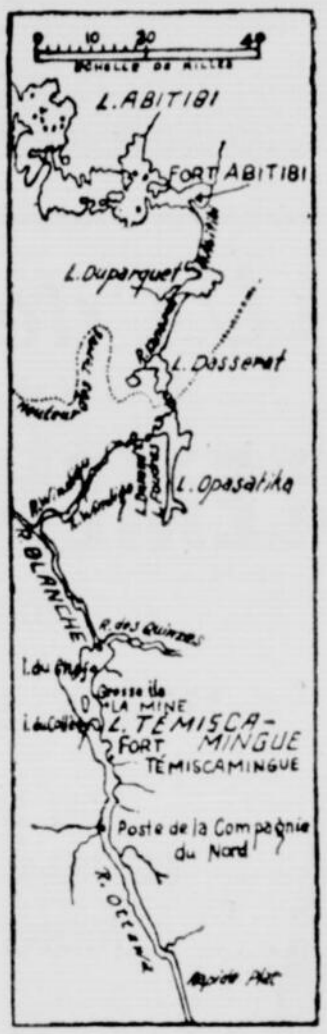
Leur chef, Raymond Perron, sera le lieutenant de l'expédition, et son adjoint, Christian Lambert, sera lieutenant en second comme l'était Pierre Lemoyne d'Iberville pendant la fameuse expédition de 1686. C'est lui qui guidera les Commandos sur les lacs et rivières, en qualité de navigateur et cartographe.

Les autres se partageront les responsabilités suivantes: Réjean Chalifoux, secrétaire de l'état-major et secrétaire de l'expédition; Gérard Tremblay, chargé de fouilles sous-marines au cours du voyage; Fernand Perreault, sans-filiste (il devra tenir le groupe en contact avec la terre ferme); Michel Frappier, intendant et maitre-queue; Michel Guilbert, gardien du matériel (il s'y entend mieux que les autres à réparer les canots éventrés); Réjean Saint-Pierre, commissaire aux vivres.

Le scoutmestre de la troupe des Commandos d'Iberville, M. Léo-Paul Langevin, accompagnera l'expédition, de même que l'aumônier, le R. P. Laflamme.

Comme leurs compagnons, ils devront avironner, portager, braver les intempéries, se battre avec les moustiques et coucher sur la dure. C'est cependant un régime de vie que les "fils du Nord" ne craignent guère.

Roger CYR



L'itinéraire que les Commandos d'Iberville entendent parcourir en canot, entre le 25 juin et le 11 juillet.



Sept des huit Commandos d'Iberville. Pour tout uniforme: un blouson rouge orné, sur la manche gauche, de l'écusson de la troupe.

APPRENEZ A PARLER ANGLAIS

....*facilement....rapidement*....

DES MILLIERS DE PERSONNES ONT DÉJÀ APPRIS À PARLER ANGLAIS EN UN TEMPS RECORD GRACE A LA "METHODE POLY-GLOT" QUI A REVOLUTIONNE L'ETUDE DES LANGUES.

- L'anglais est devenu nécessaire à notre culture et indispensable à qui veut faire carrière. Savoir parler anglais, c'est posséder la clef du succès. Et voilà que la "MÉTHODE POLY-GLOT" vous permet d'apprendre à parler anglais vite et bien et à peu de frais.
- "POLY-GLOT" est une "MÉTHODE SUR MESURE". Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux. La "Méthode POLY-GLOT" n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps: c'est vous qui fixez le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plait.
- La "MÉTHODE POLY-GLOT" spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire.



M. HENRI BERGERON

annonceur professionnel bilingue de réputation internationale, est le principal collaborateur de la "MÉTHODE POLY-GLOT"

POLY-GLOT INC. (1963) L.Pa. 4-6-64

344 rue St-Roch, Québec.
1650 rue Berri (Palais du Commerce) Suite 232, Montréal.

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation ( )anglaise ( )française ( )italienne ( )espagnole

NOM.....

ADRESSE.....TÉL.:.....

VILLE.....COMTÉ.....

OCCUPATION.....ÂGE.....

LEGAULT ÉLECTRIQUE

Le plus grand centre de la TV

vous présente les nouveaux téléviseurs

PHILIPS '64

MONITRON 300
TYPE CONSOLE DE 23"

- Garantie de deux ans pour le tube-image
- Stabilisateur exclusif "Monitron"
- Accord "Memoratic"
- Indicateur lumineux des canaux
- Tubes à grille d'analyse totale de l'image
- Haut-parleur Novo-Sonic de 5"
- Syntonisateur super-cascode à grande portée
- Protecteur de surcharge du tube image
- 25 fonctions utiles de tubes
- Dimensions: Haut. 30⅛", Larg. 35½", Prof. 15".
- Coloris: Fini noyer



Le MILLER — Modèle C173



GRATIS
Radio de table PHILIPS
avec l'achat de cet appareil

OFFRE FANTASTIQUE **$000?**

LA PLUS HAUTE ALLOCATION D'ECHANGE POUR VOTRE VIEIL APPAREIL EN BON ETAT

TERMES FACILES
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Votre TV actuelle acceptée comme premier paiement

Maison canadienne-française où l'argent demeure entre nous

Legault ELECTRIQUE

Synonyme de QUALITE · EXPERIENCE · SERVICE
J.-P. LEGAULT, prop.
A VOTRE SERVICE DEPUIS 13 ANS

NE PRENEZ PAS DE RISQUES
Avant d'acheter une télévision ou un appareil stéréophonique, voyez nos spécialistes en électronique.

MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS
Seul LEGAULT ELECTRIQUE vous donne un an de garantie sur toutes les parties, incluant les lampes et une police de service d'un an gratuite défiant ainsi toute compétition.

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

6274, rue CH.-COLOMB — CR. 1-4221

Allons vous chercher sans aucune obligation — CR. 1-1817

Mr. SMOKEY met le feu à l'Esso Imperial

... mais c'est pour mieux l'éteindre, mon enfant!

"Hurry up, boys!"

Les flammes vives d'un feu de gaz courent et s'élèvent dans une enclave de la vaste cour arrière de la compagnie Esso Imperial. Les journalistes, qui sont des profanes dans ces champs de matières explosives (sic), regardent les gros réservoirs voisins... et s'interrogent.

Bernard Brouillette, ce grand bonhomme sympathique chargé des relations extérieures d'Imperial, sourit, se réjouissant sans doute de la précieuse expérience qui se déroule sous nos yeux :

"SMOKEY" Batzer, le gros Américain jovialement gueulard qui est le plus grand technicien au monde de l'extinction des incendies industriels et des feux de forêt, donne un cours pratique de deux jours aux employés de la compagnie.

"Hurry up, boys!"

Monsieur Batzer — il nous dit : "Just call me Smokey" — pousse vigoureusement trois apprentis sapeurs contre l'écran de fumée noire que percent des langues de feu. Un jet poudreux gicle au bout des lances de combat. On entend un bruit étouffé de cascade.

L'incendie est sous contrôle.

Mr. "Smokey" organise un exercice de respiration artificielle. Ses élèves apprennent à s'agenouiller dans l'eau et la boue. A manipuler les brancards. Et on recommence, sous le regard de ces messieurs des Services des Incendies de Montréal et de La Salle.

Quand il y a grande urgence, il faut déployer tout un leadership. Ce gros homme le possède. Il n'est pas un... éteignoir d'enthousiasme! Un jeune employé originaire de Senneterre (Abitibi) nous confie : "C'est incroyable ce que le gars nous fait entrer dans le cerveau en une heure!"

Quand la conflagration éclate, Batzer ne se déplace pas pour rien. Jamais en dessous de $5,000! Il est devenu une vedette internationale : l'ONU a chargé l'Organisation Civile Internationale (ACI) de s'occuper de ses déplacements.

Hier il était à Manille. Aujourd'hui il est à Montréal. Demain il sera au Japon. Pour dispenser de sa grosse voix l'enseignement : "On doit savoir enrayer un incendie avant qu'il n'éclate!"

"Hurry up, boys!"

P. L.



« Just call me SMOKEY »...pour le feu, je m'arrange!

(Photo Daniel Fontigny)

La lutte au CANCER

La lutte au cancer s'accentue à travers le monde. Ces jours derniers, on annonçait fièrement que le Dr Mutsuhiko Kuroki et le biologiste Koji Yokoyama, tous deux du Japon, ont visité des confrères en Allemagne, pour leur présenter une nouvelle drogue anticancéreuse qu'ils viennent de découvrir. On l'appelle « bamboline », à base du sérum tiré d'une herbe appelée « bambus » qu'examine le Dr Schmidt, à droite, de l'Université de Munster.



Photo Fednews

SPÉCIAUX de la SEMAINE

CHEZ

AMEUBLEMENT CLERMONT

INC.

7195, rue ST-HUBERT

AU NORD DE JEAN-TALON, MONTREAL



CLAUDE

LES PRODUITS



LIONEL

GENERAL ELECTRIC

LE REFRIGERATEUR
Congélateur



Modèle ML137L-41

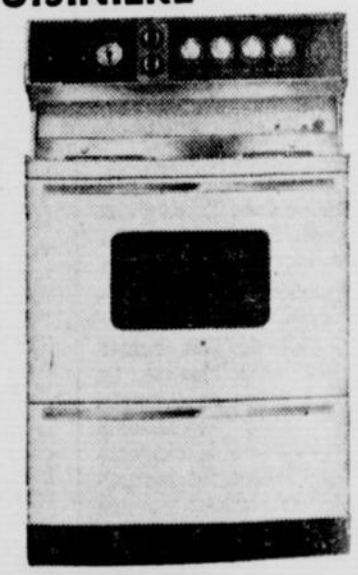
SANS GIVRE
13 pi. cu.

Aucun dégivrage requis dans le réfrigérateur ou le congélateur. Tablettes sur glissières. Congélateur d'une capacité de 105 livres. Légumier pivotant en émail-porcelaine.

LA CUISINIERE

Modèle 34J41

30" de Luxe automatique



Minuterie pour le four. Lumière fluorescente pleine largeur. Lumière dans le fourneau. Porte du four mobile pour nettoyage facile.

A PRIX REDUITS

AMEUBLEMENT CLERMONT

INC.

7195, rue ST-HUBERT, MONTREAL
au nord de Jean-Talon

272-0634 — 272-0661

AUSSI : vaste choix de mobiliers de salon, cuisine, chambre à coucher, appareils électriques, T.V., radios, tapis, etc., etc.

• TERMES FACILES • Livraison gratuite dans un rayon de 50 milles de Montréal

Voulez-vous devenir détective?

Parlez-en D'ABORD aux corps policiers...

Existe-t-il un racket des cours par correspondance offerts à ceux qui, hommes ou jeunes gens, ambitionnent de faire carrière de détectives ou d'investigateurs?

Oui et non!... Tout dépend du point de vue et de l'interprétation que l'on donne à ce mot de racket.

par Roger Cyr

Si l'on veut englober sous ce terme que les grandes machinations foncièrement illégales ou organisées en marge de la loi, comme le seraient par exemple les bar-bottes et les entreprises de booking, non, il n'y a pas racket.

Mais si l'on veut au contraire définir par ce mot les combines et escroqueries de toutes natures, si l'on veut surtout grouper sous cette rubrique toutes les ventes faites sous de fallacieuses représentations, là c'est autre chose.

Mais voyons tout cela plus en détails et commençons par le commencement.

Publicité indue ou attrape-nigauds?

Tout cela vient de ce qu'on attira mon attention, un jour, sur une forme de réclame publicitaire proposant au premie au de faire carriere dans un métier passionnant, rémunérateur à souhait, où les possibilités d'emploi sont quasi illimitées.

On en veut des exemples? Voici:

Devenez détectives ou agents secrets. Cours par correspondance pour hommes ambitieux de 18 ans et plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Positions d'avenir et carrières intéressantes. Ecrivez à:

Ou encore:

Devenez détective, investigateur. Ecrivez-nous et vous recevrez Le Livre Noir de l'Investigation et tous les détails...

J'ai communiqué aux deux adresses que l'on indiquait, et j'ai reçu une abondante documentation. Dans un cas, on me proposait un cours en douze leçons, à un prix variant de $85 à $96 selon les modalités de paiement. On m'assurait entre autre que "seul l'homme compétent pourra se placer dans ce domaine. Et vous pouvez être cet homme compétent simplement en suivant le cours proposé."

Dans l'autre cas, il s'agissait d'une série de vingt-quatre leçons, à un prix variant de $73.50 à $93.50. Encore là, on m'assurait qu'il serait facile de me procurer un emploi, à un salaire de $5,000 à $10,000, aussitôt que j'aurais suivi les cours avec succès et que j'aurais mon diplôme (avec un beau cartable gravé à mon nom pour conserver les leçons, ma chère!).

Personne ne veut de ces diplômés

J'ai voulu vérifier ensuite s'il était aussi facile de trouver un emploi de détective que le prétendaient les directeurs d'agence de cours par correspondance.

Les débouchés normaux, pour un aspirant détective, ce sont les corps policiers d'abord, les agences privées de détectives ensuite. **Dans les deux cas, on préfère former ses propres hommes.**

La Sûreté de Montréal a même institué une école d'entrainement où les apprentis-policiers sont soumis, durant quatre mois, à un régime de formation de sept heures par jour.

Les normes de recrutement sont très rigides. Il faut avoir complété sa 10e année d'études, mesurer au moins 5 pieds et 9 pouces et peser au moins 140 livres, être bilingue et s'être soumis à certains examens (médicaux, aptitudes physiques, examens psycho-métriques, test d'intelligence, enquête de caractère). Le candidat est ensuite soumis à une entrevue personnelle, après quoi son cas est référé à un comité de sélection composé de quatre personnes.

Cela ne concerne pas seulement les détectives et les membres des escouades spéciales. On l'exige aussi de l'agent de circulation ou de celui qui s'amuse à me coller des billets de stationnement.

Certaines agences de cours par correspondance ne font pas tant de chichi. Elles n'exigent guère plus qu'une quatrième année pour former des détectives et des agents secrets!

J'ai aussi communiqué avec les représentants de trois grandes agences de détectives privés pour voir si les diplômés des cours par correspondance pouvaient espérer trouver là un débouché.

"Ces cours-là, m'a dit l'un d'eux, ça ne vaut rien pour nous." Puis il s'est expliqué:

"Notre travail se divise en deux sections. D'abord les enquêtes, que nous confions toujours à nos hommes d'expérience, recrutés pour la plupart dans les corps policiers existants: sûretés municipales, sûreté provinciale, ou même gendarmerie royale. Pour nous, a-t-il ajouté, c'est une question de service à l'égard de nos clients. Si vous me confiez une enquête et que j'envoie un homme d'expérience, il complétera en cinq heures ce qu'un autre, même diplômé par correspondance, ne ferait pas aussi bien en trente ou quarante heures. Comme nos services sont facturés à l'heure, je vous jure que nous ne garderions pas nos clients longtemps si nous faisions travailler des amateurs.

"Notre seconde section, a-t-il poursuivi, est celle des gardes et des surveillants. Il n'est pas besoin de beaucoup de diplômes pour réussir dans un travail de ce genre. Il est beaucoup plus utile d'être intelligent, de posséder un sens aigu de l'observation..."

Le directeur d'une autre agence me tient un langage semblable. "Depuis cinq ans que je dirige ma propre entreprise, me dit-il, je me suis rendu compte qu'il y a beaucoup d'illettrés, même d'idiots, parmi les diplômés des cours par correspondance."

Des illettrés!... Des idiots!...

Un troisième, que j'ai consulté, est beaucoup plus direct: "Je n'irais pas jusqu'à dire que ces cours sont illégaux, mais j'ai l'impression qu'ils ont été inventés pour dépouiller de pauvres diables trop naïfs pour se défendre seuls. On prend l'argent de pauvres gars — souvent des campagnards — en sachant très bien que le cours ne les mènera nulle part."

Les trois sont unanimes sur un dernier point: il y a malheureusement un trop grand nombre de jeunes qui se "font rouler". A preuve, la procession de ceux qui viennent solliciter des emplois.

Cela s'expliquerait du fait qu'un très grand nombre de personnes rêvent de devenir policiers. C'est même surprenant, m'affirme l'inspecteur Couture, directeur de l'école d'entrainement des policiers de Montréal.

Et on demeure avec l'impression que les auteurs des cours par correspondance ont cherché à exploiter ce penchant naturel...

Ce n'est pas illégal, bien sûr. Mais ça ne mène nulle part...

COURS D'ÉTÉ

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE — DEBUTANT, INTERMEDIAIRE, Avancé

8 semaines
2 soirs par semaine
Diplôme reconnu

COURS PREPARATOIRES AUX EXAMENS DE REPRISES

12 Sciences Math.	Algèbre — Géométrie Trigonométrie Chimie — Physique	1 soir, (3 heures par semaine par matière) durant 5 semaines en juillet
12 Sciences Lettres		
11 Sciences Math.		
11 Sciences Lettres		
12 Commercial spécial.	Comptabilité Sténographie Dactylographie	1 soir, (3 heures par semaine par matière) durant 5 semaines en juillet
11 Commercial		

COURS DE RECUPERATION SCOLAIRE

10 Sciences Lettres	Cours destinés aux élèves du cours classique et du cours général qui désirent changer de section.	Durée de 6 semaines — débutant le 6 juillet. Examen d'entrée obligatoire. Date limite de l'inscription: 30 juin.
10 Commercial garçons		
9 Scientifique		
9 Général		
8 Scientifique		

INSTITUT ALIE

2850 est, rue SHERBROOKE — 527-3631 — (Service des cours d'été)

CAMP DE VACANCES

L'ESCALE

Pour garçons de 11 ans à 15 ans

1er camp: 25 juin au 16 juillet
2e camp: 21 juillet au 18 août

$20 par semaine

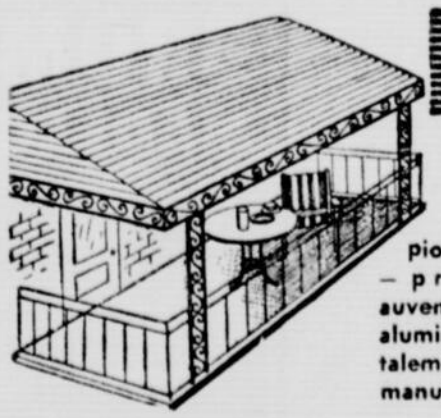
S'ADRESSER AU

P. R. Giroux, C.S.C. CL. 4-7131

ACHETEZ DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE ET EPARGNEZ DE L'ARGENT!

AUVENTS en "FIBERGLASS" ou ALUMINIUM

MORRIS







pour balcons, patios, fenêtres ou portes, Morris — le pionnier dans l'industrie — présente les nouveaux auvents en "fiberglass" ou aluminium se posant horizontalement, aux prix de la manufacture.

$2.25 PAR SEMAINE

TOUTE DIMENSION, TOUTE COULEUR, SUR COMMANDE, A PRIX TRES, TRES BAS

Estimations gratuites jour ou soir
FACILITES DE PAIEMENT

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE

RI. 7-3534
6045, COTE-DE-LIESSE, MONTREAL

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI: 8 A.M. à 6 P.M. — SAMEDI: 9 A.M. à 1 P.M.

MONTREAL qui se fait

L'art de vivre au 20e étage

Les Montréalais à l'assaut des "appartements"

DEPUIS quelques années, les Montréalais s'initient à un art de vivre que nos pères auraient cordialement désavoué et que nos grands-mères auraient fui comme la peste, "à cause de la famille".

par Roger Cyr

Ils apprennent à vivre en appartement!...

Cela ne s'est pas fait tout seul. Il y eut progression. C'est venu petit à petit, comme chaque fois que nous avons apporté des transformations majeures à notre comportement, à nos attitudes, à nos façons de voir et de penser.

On a donc commencé — terrible emprise de l'influence américaine, diront sans doute les conformistes — par construire des conciergeries modestes par leur apparence comme par leur taille: cinq ou six étages tout au plus. Puis sous l'influence de l'exemple, il est arrivé ce qui devait arriver: les immenses logis de deux étages, vastes comme des châteaux et dont nos grands-pères se faisaient une gloire, ont été transformés, découpés, morcelés, divisés, sectionnés, pour permettre l'aménagement de quatre ou cinq réduits de deux et trois pièces. Des rues entières ont vu cela, en particulier dans l'Ouest-ma-chère.

Une chambre dans un gratte-ciel

Aujourd'hui, c'est autre chose!... Les grandes conciergeries poussent comme champignons — du soir au matin — et atteignent parfois à des proportions proches du gigantisme. On veut faire "20e siècle". Donc, on fait gros et haut. C'est dans la logique des choses.

Avec ce résultat que le profil de Montréal se modifie au jour le jour. On masque lentement les approches de la montagne et le profane qui s'amènerait à Montréal par la rive sud aurait sans doute du mal à découvrir le Mont-Royal.

En contrepartie, les conciergeries-gratte-ciel permettent aux Montréalais, si l'on peut dire, de se rapprocher du fleuve. Les anciens avaient tourné le dos au Saint-Laurent, à cause des installations portuaires, des grands complexes industriels et des aménagements commerciaux. Aujourd'hui, on corrige en regardant par-dessus les toits qu'ils avaient érigés. Toujours dans la logique des choses.

On empile donc l'un par-dessus l'autre des studios tous pareils jusqu'au 25e étage; on les décore tous de la même façon; on accroche à des murs identiques des cadres semblables; on achète à pleins wagons des poêles électriques et des réfrigérateurs d'une rigoureuse uniformité. Puis on multiplie les affiches!...

Et voilà!... Le tour est joué: on est prêt à recevoir les locataires éventuels qui viendront choisir dans la ruche immense un alvéole conforme à leurs goûts et à leurs besoins.

Un nouvel art de vivre

Tous les ménages, bien sûr, ne sauraient s'accommoder de cette vie en appartement. D'autant moins qu'à l'origine, celle-ci fut inventée pour les célibataires en mal de s'aménager un petit coin. Pères et mères de familles soutiennent mordicus que la vie d'appartement ne convient pas pour "la famille". Encore qu'en plus modeste, les Habitations Jeanne-Mance tendent à prouver le contraire.

Il y a aussi que la vie au 20e étage peut avoir ses bons côtés. Plus on s'élève et moins il y a de bruit. C'est connu! Plus on s'élève et plus la vue porte loin. C'est également connu! Pour ma part, je ne serais pas surpris que les locataires du 24e, dans cette conciergerie en construction aux abords de l'hôpital Général, puissent voir par temps clair jusqu'au fond du lac Saint-Louis, même au-delà. Il y a aussi que plus on s'élève et plus l'air devient respirable, loin des gaz carboniques de la rue.

Montréal se transforme. Et en même temps se façonne une civilisation nouvelle: la civilisation du 20e siècle.

J'ai l'impression que c'est pour le mieux. La ville inhumaine me paraît tenir compte davantage du sort des enfants des hommes. C'est autant de gagné!

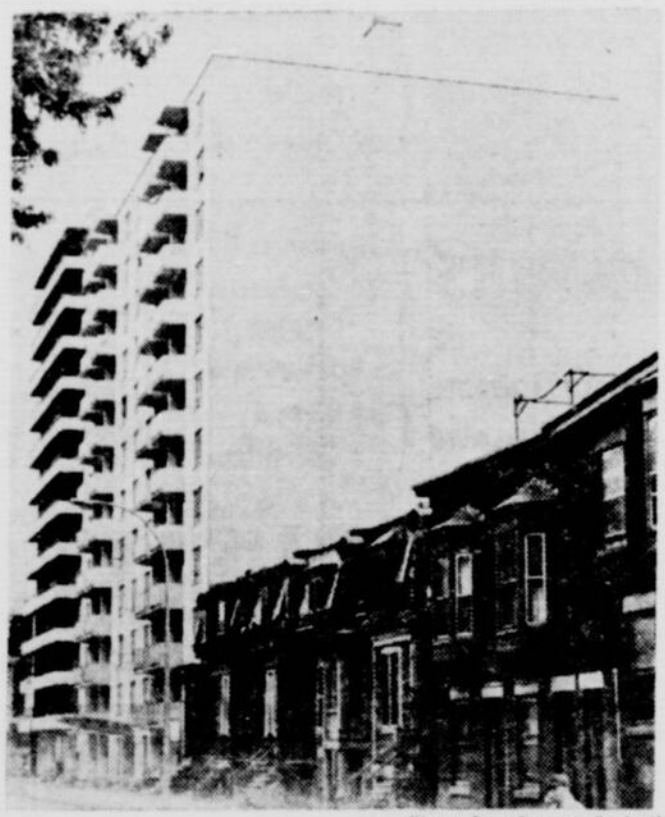


(Photo Jean-Paul Lambert)

Ascenseurs, piscine intérieure, facilités de stationnement et discrétion absolue. Les locataires des grandes conciergeries ne rencontrent pas que des inconvénients...

•

Ces deux immeubles, d'une douzaine d'étages chacun, ont l'air de châteaux à côté des autres édifices de la rue Du Fort.



(Photo Jean-Jacques Senécal)

Ce que l'épouse ignore de l'amour

Même de nos jours, les jeunes filles sont, pour la plupart, fort mal éclairées sur les réalités de la vie lorsqu'elles se marient. Dans SÉLECTION du Reader's Digest de juin, un médecin et conseiller matrimonial répond sans ambages à certaines questions sur le rôle de la femme dans le mariage. Voici un article remarquable que toute jeune mariée se doit de lire. Achetez votre Sélection de juin aujourd'hui!

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

125 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, P.Q.

Dessin, peinture, sculpture, gravure, art publicitaire, préparation à l'enseignement des arts plastiques

INSCRIPTION AUX COURS DU JOUR

Les 8 et 9 juin (pour les candidats de Montréal et des environs)
Le 22 juin (pour les candidats des autres régions du Québec)

De 2 à 7 heures

Au moment de l'inscription les candidats doivent:

avoir au moins 17 ans et 30 ans au plus;
résider en permanence dans le Québec;
avoir terminé la 11e, le versification ou des études de même valeur;
produire leur certificat d'études;
produire leur acte de naissance;
remplir une fiche d'inscription;
présenter trois travaux personnels.

EXAMEN D'ADMISSION Le 23 juin à 1 heure (pour tous les candidats)

MINISTERE DE L'EDUCATION
Direction générale de l'enseignement supérieur

En un clin d'oeil



BROMO MADELON

Soulage
INDIGESTION
MAL DE TÊTE
NERFS EN BOULE
Vendu partout: restaurants, épiceries casse-croûte bars, etc.



Intersection en Y

Signalisation routière

Un des nombreux aspects de l'enseignement théorique et pratique, donné par les moniteurs professionnels de

L'ECOLE DE CONDUITE LAUZON

Approuvée par le Ministère du transport pour enseigner la conduite-automobile aux aspirants

CONDUCTEURS DE MOINS DE 17 ANS

Nos moniteurs peuvent enseigner aux sourds-muets avec rapidité et compétence

COURS THEORIQUE
à nos quatre bureaux

NORD: 376 est, boul. Crémazie — DU. 1-2504
EST: 1800, rue Delorimier — 526-1633
OUEST: 3300, rue Cavendish — 484-1131
Cartierville: 12265, rue Grenet — 334-6011

ECOLE DE CONDUITE LAUZON DRIVING SCHOOL

Ronald Caron présente

L'ENSEMBLE de L'ANNÉE '64



3 PIÈCES à 599.

SPÉCIAL !

TELEVISEUR PORTATIF de marque réputée avec l'achat de cet ensemble

Seulement $99

36 MOIS pour PAYER

GRATIS

Plan mise de côté
Entreposage
Jusqu'à demande

REFRIGERATEUR et POELE inclus

GRATIS

GRATIS

87 MORCEAUX

POELE et REFRIGERATEUR inclus

COMPRENANT :

MOBILIER DE SALON
Style dernier cri. Construction renforcie. Dossier et coussins "Air Foam". Tissu en pluche. Choix de couleurs.

MOBILIER DE CHAMBRE
Trois superbes morceaux aux lignes d'avant-garde d'un effet sobre. Riche fini. Tiroirs à coulisse centrale.

MOBILIER DE CUISINE
Cinq morceaux. Table extensible, dessus arborite. Ce mobilier complète de façon ravissante, l'ensemble.

REFRIGERATEUR
Modèle 1964 de marque réputée aux lignes ultra-modernes. Compact, intérieur spacieux. Tablettes dans la porte et plusieurs autres caractéristiques.

CUISINIERE
Electrique ou à gaz, 4 ronds. Aussi de marque réputée et munie des plus modernes commodités nécessaires pour les besoins d'une famille ordinaire.

TABLE A CAFE
Modèle oval de salon. S'harmonisant parfaitement au mobilier.

2 LAMPES DE TABLE
Vraiment magnifiques, elles sont d'un goût raffiné !

2 LAMPES DE CHAMBRE
D'une inspiration très décorative !

2 DESCENTES DE LIT
Une importation européenne.

SERVICE DE VAISSELLE
34 pièces de fabrication anglaise, avec motif original, plus coutellerie complète "STAINLESS STEEL".

LIVRAISON GRATUITE
dans toute la province

Au plus bas prix en ville

Ronald Caron LIMITÉE

Venez constater vous-mêmes

DEUX MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR — TERMES FACILES SI DESIRE

7360 ST-HUBERT — 274-5668 • 3610 est, ONTARIO — 526-9476

Quatre années d'université pour le prix d'une seule

Ceux qui ne continueront pas leurs études se trouveront à payer pour les autres

Les Américains et les Canadiens anglais avaient des fondations pour permettre aux étudiants de faire leurs études à meilleur compte. Grâce à la Fondation Universitas, une organisation de chez nous offre maintenant les mêmes avantages à nos jeunes, en leur procurant les moyens de faire quatre années d'études universitaires pour le prix d'une seule.

Les fondateurs (surtout des professeurs d'universités) de cette organisation ne toucheront aucune rémunération, car il s'agit d'une société sans but lucratif, instituée en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies.

Comment la fondation permettra-t-elle de faire quatre années d'études pour le prix d'une seule? Tout simplement parce qu'une société de fiducie (La Société d'Administration et de Fiducie) fera fructifier les fonds des souscripteurs et aussi parce que les intérêts ne seront jamais remboursables et serviront uniquement à payer des bourses d'études pour la deuxième, la troisième et la quatrième année d'université. La première année d'études universitaires sera payée par les montants versés par les souscripteurs (moins $100 pour les frais d'administration). Autrement dit, ceux qui abandonneront leurs études se trouveront à payer pour ceux qui persévéreront jusqu'au bout, parce qu'ils auront renoncé d'avance à tout remboursement d'intérêt.

Tout enfant de moins de huit ans peut être inscrit. Le montant à payer chaque mois dépend de l'âge de l'enfant. Ce montant varie de $10 pour un enfant de moins de deux ans à un maximum de $25 pour celui qui a de 7 à 8 ans. Les versements de $10 s'étendront sur une période de 190 mois, et les cotisations moins élevées s'étendront sur une plus longue période. Les filles sont admissibles tout comme les garçons.

Réponses aux objections

— Le résultat serait-il le même, si quelqu'un économisait le même montant chaque mois, c'est-à-dire l'équivalent des allocations familiales et quelques dollars en plus?

— Non, car l'épargnant moyen n'obtiendrait pas un rendement aussi élevé sur le montant économisé, et il ne bénéficierait pas non plus des intérêts sur les montants versés en faveur des enfants qui ne continueront pas jusqu'à l'université.

— Pourquoi une taxe d'entrée de $100 ?

— Ce sera le seul revenu de la fondation, pour payer les frais d'administration, de bureau, de publicité et de vente.

— Qu'arrive-t-il si l'enfant meurt avant la fin ?

— On peut transférer le droit aux bourses à un enfant du même âge ou plus jeune.

— Et si c'est le souscripteur qui meurt ?

— S'il n'avait pas encore 45 ans à la date de l'inscription, les dépôts ultérieurs ne seront plus requis et l'enfant conserve ses droits aux bourses d'études.

— Et si les enfants ne vont pas à l'université ?

— La fondation rembourse l'argent versé par le souscripteur, mais se sert des intérêts pour payer des bourses d'études à d'autres enfants.

— Si l'étudiant ne réussit pas aux examens ?

— S'il doit doubler une année, il devra le faire à ses frais. Mais s'il réussit la deuxième fois, il aura de nouveau droit aux bourses d'études.

Les bureaux de la Fondation Universitas sont situés au 5757, rue Decelles (suite 17), Montréal 26e, et au 599 ouest, boulevard Charest, Québec 2e.

Conrad LANGLOIS



Photo Fedews

L'ISLAM ENVAHIT LA MODE — Du moins c'est l'impression qu'on a eue récemment en admirant la collection automnale des modes Dior, à Londres. On y a présenté cet ensemble mauresque rouge et or appelé Almanzor.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

PREPAREZ VOTRE AVENIR

Inscrivez-vous à

l'une des écoles de métiers du Ministère de l'Education

ENSEIGNEMENT GRATUIT ★

COURS RÉGULIERS DU JOUR

ECOLE DE METIERS — DRUMMONDVILLE
125, rue Ringuet, C.P. 454, Drummondville
Electricité, ferblanterie-tôlerie, mécanique d'ajustage, mécanique d'automobile, menuiserie, soudure.

ECOLE DE METIERS — GRANBY
45 sud, rue Saint-Antoine, Granby
Electricité, mécanique d'automobile, mécanique d'ajustage, menuiserie, soudure.

ECOLE DE METIERS — JOLIETTE
810, de Lanaudière
Electricité, mécanique d'ajustage, mécanique d'automobile, menuiserie.

ECOLE DE METIERS — MAGOG
449, rue Percy, Magog
Appareils électriques domestiques, électricité, mécanique d'automobile, plomberie-chauffage.

ECOLE DE METIERS — ST-GABRIEL-DE-BRANDON
55, rue Grenier
Electricité, mécanique d'automobile, menuiserie.

ECOLE DE METIERS — ST-JEAN
70, rue Frontenac, St-Jean
Electricité, mécanique d'ajustage, mécanique d'automobile, menuiserie, soudure.

ECOLE DE METIERS — ST-JEROME
995, rue Labelle, Saint-Jérôme
Electricité, mécanique d'ajustage, mécanique d'automobile, menuiserie, soudure.

ECOLE DE METIERS — SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
115, St-Charles, Salaberry-de-Valleyfield
Electricité, ferblanterie-tôlerie, mécanique d'ajustage, mécanique d'automobile, menuiserie, soudure.

ECOLE DE METIERS — SOREL
41, avenue de l'Hôtel-Dieu
Electricité, ferblanterie-tôlerie, mécanique d'ajustage, menuiserie, soudure.

INSCRIPTION : du 11 au 25 juin
CONCOURS D'ADMISSION : les 25 et 26 juin, à 9 heures du matin

Bien que les cours de l'Enseignement spécialisé soient gratuits, le ministère de l'Education maintient un système de prêts-bourses afin d'aider les étudiants non résidents qui en ont besoin à subvenir à leurs dépenses de logement et de transport.

MINISTERE DE L'EDUCATION

• (frais minimes d'assurance-accidents, d'association d'élèves et dépôt de garantie : total $8 à $10)

PEINTURES FRENIÈRE GROS ET DETAIL

SEUL LA FRENIÈRE VEND LES MEILLEURES MARQUES DE PEINTURES AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE

FRENIÈRE

SHERWIN-WILLIAMS FRENIERE

SURPLUS DE STOCK
LOWE BROS.
CANADA PAINT
MARTIN-SENOUR
SHERWIN-WILLIAMS
rég. $8.65 à $13.25
3 GALLONS POUR $10.00

Extra Spécial

SPECIAL
GRIS
A PLANCHER
REG. $6.45
SPECIAL
$2.50
le gallon



3004-7-9-10
SUPER KEM-TONE
Très grand spécial
Rég. $8.90 le gallon
$2.50

SPECIAL
LATEX
3 GALLONS
POUR SEULEMENT
$7.50

ROULEAUX 75¢ chacun



PEINTURE "C-I-L" A DES PRIX IMBATTABLES !

GRATIS
UN GALLON DE PEINTURE
de première qualité
avec chaque achat de
$20 ET PLUS

Livraison gratuite — Satisfaction garantie ou argent remis

LA FRENIÈRE
272-4418
272-1033
6210, rue PAPINEAU

En lutte contre l'avion et l'auto, le train à 100 milles à l'heure!

L'avion va-t-il porter un jour le coup mortel au train des voyageurs? Au Canada, la réponse est pessimiste. Dans plusieurs pays, au contraire, des réalisations et des projets sérieux prouvent que le train de voyageurs sera le mode de transport le plus rapide et le plus pratique sur des trajets ne dépassant cependant pas 300 milles.

Le Canadien National est fier d'annoncer qu'il établira une voie rapide sur la rive sud, laquelle permettra de réduire de trois-quarts d'heure le trajet entre Montréal et Québec. C'est peut-être un premier pas, mais il faudra bientôt que l'industrie des chemins de fer au Canada, prenne le pas de course, si elle veut survivre.

Le train de voyageurs n'est pas rentable, parce qu'il n'est pas assez rapide actuellement. Et il n'est pas rapide parce que les voies ferroviaires ne sont pas carrossables. Le travail n'est pas bon, ni payant, parce que les outils sont archaïques, d'un autre siècle. Ce qui est bon pour le transport des marchandises ne l'est pas pour les voyageurs.

Ce n'est guère mieux aux Etats-Unis, quant au transport des voyageurs par chemin de fer. Mais là, ça va changer bientôt. Les Américains ont observé ce qui se passe en France où les trains de voyageurs sont les plus rapides du monde, puis au Japon et en Suède. Entre Tokio et Osaka, la distance est de 320 milles. Le train fera le voyage en trois heures. Entre Québec et Montréal, la distance est de 165 milles par la voie ferrée; or notre train poussif doit faire des efforts pour parcourir cette distance en quatre heures.

Les Américains ont étudié les méthodes de ces pays et ont décidé d'en faire autant chez eux. Ainsi, selon leurs calculs, le train futur ne prendra plus que deux heures pour faire le voyage de 265 milles entre Washington et New York.

Jamais l'avion ne pourra donner un tel service, à cause de la perte de temps pour le transport entre le coeur de la ville et l'aéroport. Le train rapide entre ces deux villes gagnera exactement 20 minutes sur l'avion, en tenant compte de ces données. Un tel train sera rentable, car les hommes d'affaires le préfèreront à l'avion.

Lorsque les hommes d'affaires de Montréal et de Québec pourront faire le voyage en deux heures et moins, ils ne voudront plus de l'avion ni de leurs automobiles. Pour en arriver là, les compagnies de chemin de fer devront repenser toute leur organisation. Les voies devront être solides et bétonnées s'il le faut. Il ne devra pas y avoir d'arrêts, par exemple, entre Montréal et Québec ou Montréal et Ottawa, etc. Les wagons ne devront plus grincer, ni avoir des roues "carrées", ni jouer le rôle d'un vibrateur. Le service aux voyageurs devra être complet pour les gens d'affaires pressés: machines à écrire pour la secrétaire de monsieur; salon de barbier, cirage, restaurant, etc. Ces trains ultra-rapides devront être électrifiés.

Ainsi repensé, le train de voyageurs sera rentable pour les compagnies ferroviaires, pratique et attrayant pour le public.

Hervé LEPINE

L'ART CHEZ LES JEUNES



(Photo Jean-Paul Laliberté)

Des milliers de citoyens de tous âges ont visité l'exposition d'artisanat que le service des Parcs de Montréal a organisée au Centre d'art du Mont-Royal. On y a admiré 106 œuvres exécutées par 40 artisans participant aux activités des centres récréatifs de la ville. Cette exposition se termine le 7 juin.

Au Québec...la Kébec



la nouvelle bière douce à la saveur unique

on peut chercher longtemps avant de se faire surprendre par la saveur unique, mais quand on goûte à la Kébec douce et appétissante...c'est une surprise qui se prend bien

UN AUTRE PRODUIT DE DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS

FILMS
SERVICE COMPLET DE FINITION
EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	35¢
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	60¢
ROUL. DE	20	POSES 3¼ x 4½	1.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	3.00
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	4.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

30% SUR ROULEAU KODACOLOR

EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 1.15

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS À:
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

MARIE FRANCE



LE MAGAZINE FRANÇAIS DES CANADIENNES FRANÇAISES 40 cts

Au 1009-C, rue Sainte-Elisabeth, la misère... est bête comme ça!

LA MISERE, c'est toujours pénible à raconter. D'abord, parce qu'elle est la mauvaise conscience des riches.

Ensuite, parce qu'elle est déconcertante : la misère provient souvent de la faiblesse physique ou morale des hommes, de leurs égarements.

Dans un cas comme dans l'autre, elle ne dispense pas la société de sa responsabilité collective. Voulez-vous voir la misère dans sa plus banale absurdité ?

Allez au 1009-C Sainte-Elisabeth, près Lagauchetière ; vous trouverez là, dans une arrière-cour sombre qui a l'air d'un square interdit, le hangar-demeure de Jean-Guy Laferrière, 22 ans, déjà désespéré, de sa jeune femme, de leurs deux fillettes de trois et seize mois. Elles couchent, avec les père et mère, sur un seul et même matelas qui gît dans une chambre humide !

— Quand vous êtes-vous marié ?

— Il y a trois ans.

— Mais vous n'avez pas toujours été dans cette misère ?

— Non. Je sais fixer des armatures dans des ouvrages de construction. Je peux conduire un camion. Travailler dans des chantiers de démolition. J'ai déjà fait de bons salaires. Puis les contrats se sont faits rares. De plus en plus.

— Vous voulez dire que vous êtes devenu un chômeur, un vrai ?

— Oui. Et quand je me présente au Service national de Placement, on m'écoute à peine. On n'a jamais rien pour moi. Pourtant, je peux avoir des références de quelques-uns de mes anciens employeurs. Est-ce que ça servirait à quelque chose ? Non, c'est trop décourageant.

Il pousse un profond soupir. Il dit qu'il a deux bras ; que c'est pour travailler et non pour faire des crochets au Service du Bien-Etre social ou à l'assurance-chômage. Il n'a pas l'air du type "j'aime - ma - misère - et - je - reste - le - derrière - dedans". Laferrière regarde sa femme, tout en fumant avec avidité sa première cigarette de la journée.

Dans la maison, il ne reste, outre le grabat de la chambre humide, qu'une vieille bicyclette que le mari projette de vendre. Son désarroi lui enlève toute volonté de ràaction. Madame Laferrière a encore l'instinct de la révolte. Elle jette un oeil sur la fillette qui tire une eau tiède de son biberon dans la cuisine aussi nue que les autres pièces (toute cette désolation pour $38 par mois !) ; la dernière-née dort au fond du carrosse de la p'tite misère.

— Nous demeurions rue Delongchamp. Fin avril, nous devions le loyer d'un mois au propriétaire. Mon mari a pu trouver $20. Mais le propriétaire les a refusés, nous a ordonné de partir, et a gardé les meubles que Roland Gagné nous avait donnés.

— Et aujourd'hui ?

— Nous nous sommes réfugiés ici. La propriétaire va sûrement surgir. Nous n'avons pas de sous. Pas de nourriture. Presque plus de linge. Le Bien-Etre social m'a envoyée à la Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse Notre-Dame. Mais on avait fait erreur, il aurait fallu qu'on m'envoie à la section Saint-Jacques. Je devrai recommencer !

Il faut, sans cesse, essayer de secouer la torpeur de Jean-Guy Laferrière. Soudain, ses yeux s'illuminent un peu. Il dit qu'il pourrait occuper un logis, meublé et chauffé, pour la somme de $20 par semaine. Ici, des carreaux de fenêtres sont brisés.

—Je demande un simple travail qui me permette de vivre. Et puis, nous pourrions nous acheter un peu de vêtements.

La misère, c'est bête comme ça.

Quand le photographe est entré chez les Laferrière, le mari était parti. Boire une bière pour apaiser ses nerfs ? Oui, c'est un droit qui lui reste. Le seul. Chercher du travail ? Il s'aperçoit parfois que c'est encore son devoir...

La misère, c'est bête comme ça.

Ceux qui n'y croient pas devraient bien passer par là. Une toute petite minute. Puis s'en aller tranquillement, en se disant que peut-être, sans doute, certainement le Bien-Etre social "s'occupera" de ça.

De ça, ce CAS, ce 100,000e cas.

Et sur cette consolation, aller dormir du paisible sommeil du juste.

Bonne nuit !

Pierre LEGER.

DERNIERE HEURE — L'opération sauvetage a commencé autour des Laferrière. Alertée par un coup de fil de "La Patrie", une représentante du Bien-Etre social de la métropole semblait avoir trouvé un logis décent à la famille sinistrée au moment où notre journal allait sous presse. On croyait aussi pouvoir procurer — gratuitement, ça va de soi — quelques meubles à la famille. Enfin, la Société Saint-Vincent-de-Paul a avancé une première somme, de $10, pour la nourriture des parents et des deux petites.



(Photo Jean-Paul Laliberté)

Un vieux matelas pour l'heure de biberon et les nuits humides

45 ans à votre service

QUALITE-SERVICE

Roch Lussier

AUVENTS — BACHES (tarpaulins)

LOCATION — REPARATION

Assortiment complet de toiles

Réparation de chaises de toile

6394 boul. St-Laurent, Montréal

Tél. : 277-9977 — 277-3195

ARPENTAGE de CONSTRUCTION

LA SEULE ECOLE DU GENRE AU CANADA

Spécialisez-vous comme :

HOMME D'INSTRUMENT, TECHNICIEN EN ARPENTAGE (GRADES 2 OU 1), ESTIMATEUR, EVALUATEUR, INSPECTEUR DE CONSTRUCTION



L'EXPANSION ECONOMIQUE DU QUEBEC CREE TOUS LES JOURS DE NOUVEAUX EMPLOIS DANS LA CONSTRUCTION ET LE GENIE

DIPLOME GARANTI — AVENIR ASSURE

Les cours se donnent à :

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION

ou PAR CORRESPONDANCE

POSTEZ CE COUPON

L'INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION

4148 ST-DENIS (anciennement Collège St-Denis, Mtl) Tél. 844-3019

Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant : le cours de : .....

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

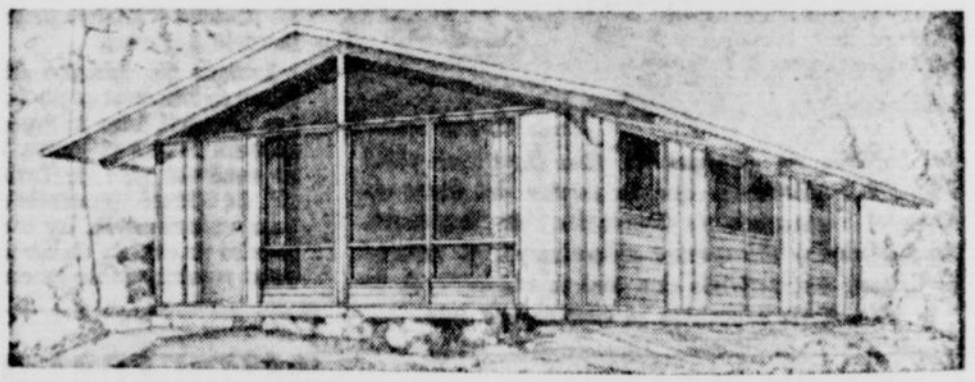
TEL. ..... INSTRUCTION ..... L.Pa. 4-6-64

Sunnibilt PRODUITS PREFABRIQUES

Imaginez donc ! posséder votre propre

CHALET D'ÉTÉ!

Sunnibilt vous le permet à des conditions étonnamment faciles



Commencez d'en profiter maintenant

1er: • pour le style • pour la qualité • pour le service

PAYEZ EN 1965

AUCUN PAIEMENT COMPTANT JUSQU'A 10 ANS POUR PAYER

Nouveaux modèles

25e ANNIVERSAIRE

maintenant en montre

• Choix de 7 différents extérieurs... et de 42 arrangements des divisions intérieures

Venez visiter notre grande exposition permanente et demandez la dernière édition de notre catalogue

Pour renseignements, appeler :

Tél.: 688-3941

Rue CLERMONT

(Ancienne appellation : 1215 Antonio)

CHOMEDEY

Au centre d'achats St-Martin (A l'arrière de Canadian Tire)

1939 UN PRODUIT DE QUALITE GARANTIE 1964

SUNNIBILT

25e ANNIVERSAIRE

La Patrie / *éditoriale*

Salut! Théophraste...

UN GAMIN est condamné à une amende de dix dollars pour avoir vendu un journal au coin d'une rue de la métropole. Simple fait divers, sans importance. Une infraction mineure à un règlement de la ville de Montréal. Même pas de quoi exciter les journalistes voraces qui attachent leur fortune aux malheurs des autres. Un scandale ? Pas davantage.

Il n'entre point dans mon intention de critiquer la sentence du juge, le bien ou le mal fondé de la cause, l'instruction du procès, et que sais-je encore. Tout cela est affaire de gens de robe qui pratiquent le difficile métier d'administrer la justice des hommes. Les juges font leur travail, nous le nôtre, et c'est bien comme cela.

Ce qui me gêne dans cette affaire qui peut-être n'en est pas une, ce sont les mobiles, les intentions, les raisons ouvertes ou inavouées, de l'intervention des autorités municipales. Qu'il y ait eu violation d'un règlement de la ville de Montréal, cela ne fait pas l'ombre d'un doute. Mais il est non moins vrai que de mémoire d'homme, les camelots ont toujours bénéficié d'une certaine tolérance des autorités. Jusqu'à ces derniers temps du moins, l'Ordre fermait les yeux, laissant les gamins effectuer la criée de leurs gazettes aux carrefours agités de la métropole. Il ne venait à l'idée de personne que ce négoce anodin pût emprunter le visage détestable de l'illégalité. Et pourtant, si. Le règlement que les hommes de loi ont exhumé de la bible municipale interdit en toutes lettres la vente des journaux sur la voie publique par des enfants de moins de quinze ans.

La loi étant la loi, il faut bien sévir et arrêter les contrevenants. Or, il arrive que le premier « coupable » est un gamin au seuil de l'adolescence qui offrait au public un journal indépendantiste. Un journal, c'est beaucoup dire. Quatre ou huit feuilles remplies d'illusions, illustrées de rêves, écrites par des prosélytes de l'utopie sur du papier d'espérance. De ces genres de feuilles, précisément, qui font que les sociétés peuvent se donner l'apparence de la liberté et une once ou deux de bonne conscience.

Allons-y dans les grands mots. Les marchands de phrases appellent cela la liberté de la presse. Autrement dit le droit pour tout citoyen de s'exprimer par la parole ou par l'écrit, quitte à répondre devant ses pairs des abus de cette liberté.

Son histoire est assez longue. Elle commence avec Théophraste Renaudot qui disait à son roi : « Sire, ne perdez pas votre temps à barrer la route à mes gazettes, car elles sont de la nature des torrents qui grossissent par la résistance. » Une phrase aussi jolie se devait de faire fortune. Une ou deux révolutions l'aidant, elle a consacré au cours des siècles l'exercice d'un des droits les plus fondamentaux de l'homme.

Le fait que fascistes impénitents et Goebbels astucieux aient pu commettre des crimes en son nom ne diminue en rien sa valeur. Et notre monde vertueux d'aujourd'hui, paré des attributs de la démocratie, reconnaît au plus humble des citoyens le droit de s'exprimer ouvertement sur tout ou sur rien.

Il ne saurait donc y avoir chez nous des délits d'opinion.

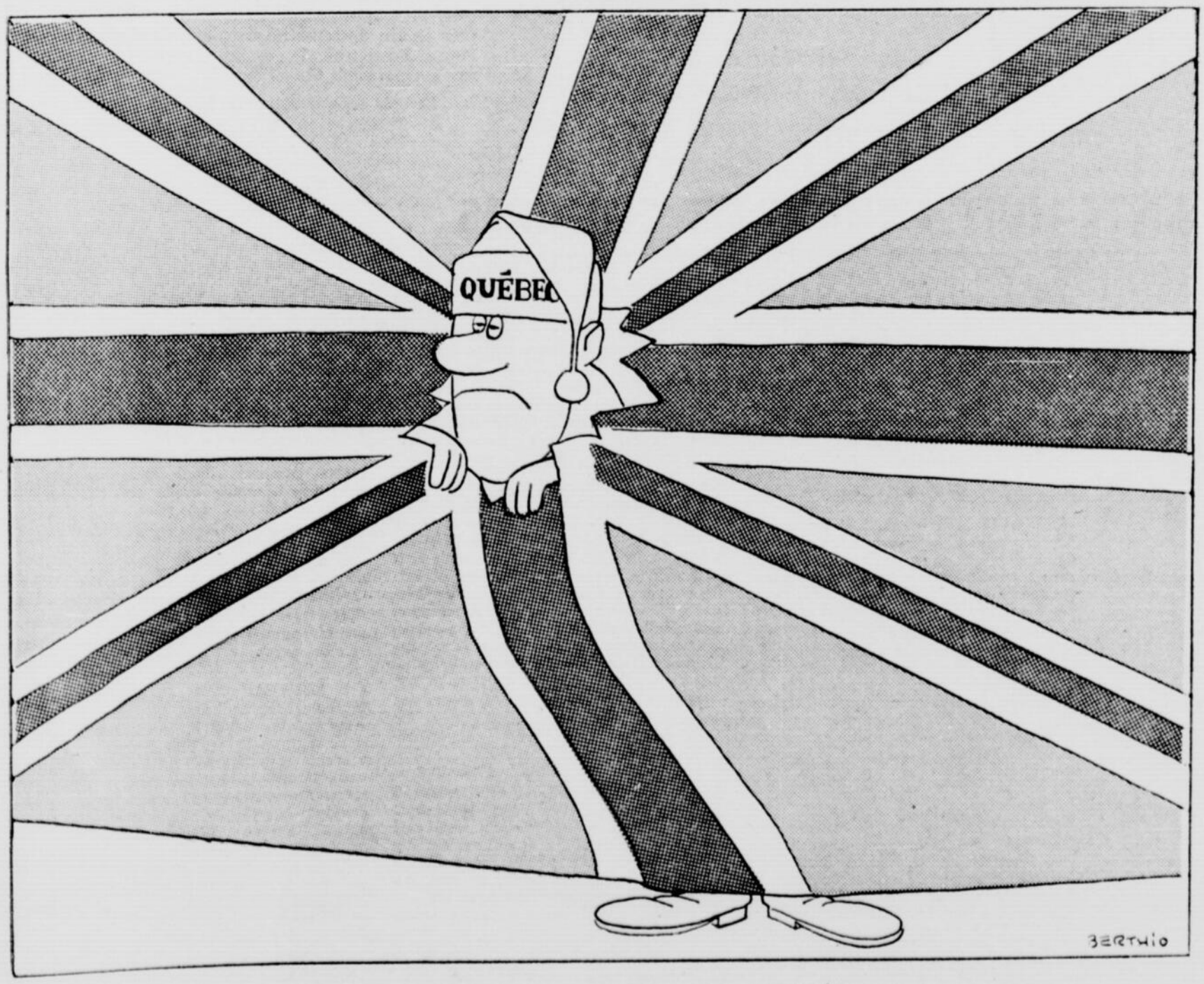
Parce qu'une société qui n'est pas capable d'admettre que son Ordre, son Autorité, sa Justice et ses Pouvoirs soient sans cesse remis en question sécrète déjà sa déchéance.

Qui ou QUOI a-t-on voulu arrêter la semaine dernière, en traduisant en justice un garçonnet porteur de fragiles espoirs ? Nous ne le saurons sans doute jamais car il n'est pas facile en ces choses de sonder les reins et les coeurs des commis de l'Ordre. Mais l'incident porte à la réflexion.

Combattre les séparatistes ? Cela est normal. Mais les priver de leur liberté d'expression, jamais ! Ce serait comme assassiner une partie de notre conscience souffrante.

C'est Théophraste qui a raison. La liberté ne s'étouffe pas.

Yves Michaud



L'UNION JACK, SYMBOLE DE NOTRE ATTACHEMENT À LA COURONNE

La Patrie
L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Journal fondé en 1879, publié par La Compagnie de Publication de La Patrie Limitée au 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal.
Le ministère des Postes à Ottawa, a autorisé l'affranchissement au numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.
Port payé à Montréal.
Prix de l'exemplaire : 15 cents au Canada et 20 cents aux États-Unis. Le prix de l'abonnement par la poste est de $7.50 par année au Canada et de $10.00 par année aux États-Unis.
Téléphone : 861-2701.

Directeur général et rédacteur en chef :
Yves Michaud

Adjoint au rédacteur en chef et directeur des publications :
Antoine Des Roches

Directeur des ventes :
Jean Loiselle

Directeur du tirage :
Paul Rocheleau

Contrôleur :
Gérard Séguin

Directeur de la production :
Ubald Labelle

RÉDACTION

Chef du pupitre : **Roland Barrette**

Adjoints au pupitre : **Charlemagne Bouchard** (Actualités), **Jean Destaspes** (Magazine)

Pages féminines : **Céline Legaré**

Pages sportives : **Phil Séguin**, **Louis Chantigny**, **Bert Soulière**

Pages spectacles : **Manuel Maître**, **Francine Montpetit**

Actualités :
Pierre Chaloult, **Roger Cyr**, **Conrad Langlois**, **Pierre Léger**, **Claude La Vergne**, **Hervé Lépine**, **Marcel Ouimet**

Photographes : **Daniel Fontigny**, **Jean-Paul Laliberté**, **Jean-Jacques Senécal**

Artistes : **Maurice Gagnon**, **Paul Leduc**

Archives : **Gilles Lalonde**

Ceux de la révolution pas tranquille

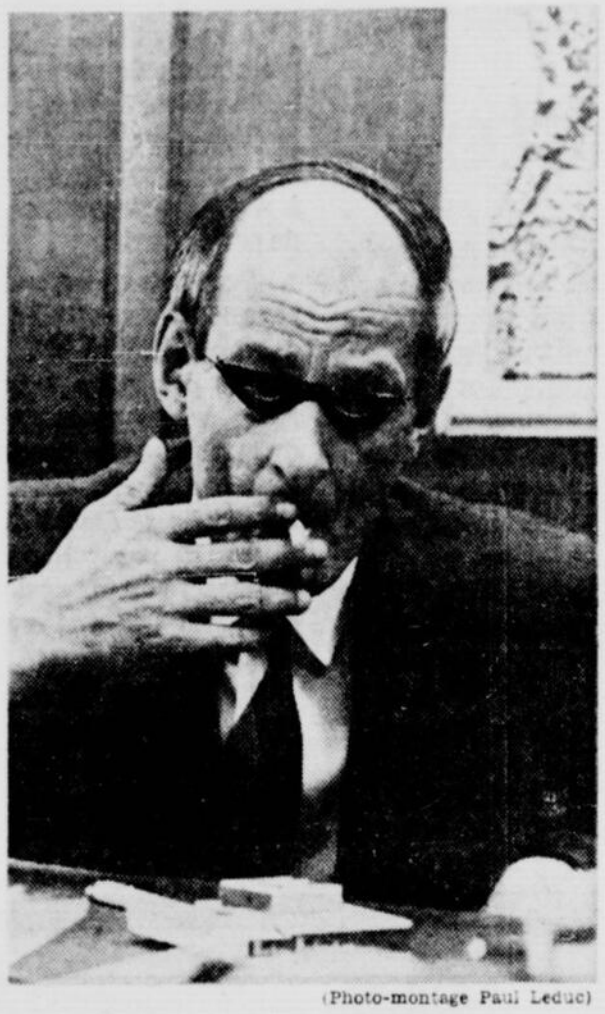
par Pierre Chalouit

LES QUEBECOIS séparatistes, membres du *Rassemblement pour l'indépendance nationale* et réunis en grand congrès « national » à Québec, au cours de la fin de semaine dernière, avaient à choisir collectivement entre la recherche de l'honorabilité ou l'organisation sans délai de leur « force de frappe ».

Les 232 électeurs à cette rencontre, qui ne sera certes pas sans suite, ont préféré la « force de frappe » à ce que l'on pourrait dire la bonne réputation du mouvement auprès de ceux qui ne partagent pas leurs vues indépendantistes. Ils ont manifesté cette préférence en élisant à la tête du RIN le jeune journaliste Pierre Bourgault qui succède à son adversaire, Me Guy Pouliot, lequel a très démocratiquement accepté la vice-présidence de cette organisation.

C'est qu'il y avait deux groupes de Rinistes au congrès : les *durs* de la région de Montréal, qu'il ne faudrait surtout pas confondre avec les partisans de la violence ; et les *modérés* de la région de Québec. Les deux groupes ne faisaient pas rigoureusement bloc l'un contre l'autre. Ce n'était pas coupé comme au couteau. Mais on sentait, quand même, très nettement la diversité dans l'unité. L'unité sur le plan idéologique. La diversité sur le plan tactique au jour le jour.

Il serait injuste de diviser les Rinistes du congrès de Québec en conservateurs et en progressistes même si les délégués de la région montréalaise faisaient (injustement) *paraître* ceux du groupe de la région de Québec conservateurs. Les uns et les autres veulent, d'un seul coeur et d'un même esprit, que le Québec se libère, à l'intérieur comme à l'extérieur, et ce, le plus tôt possible. Ils savent tous que les gens du pouvoir à Ottawa — et même à Québec — ne leur offriront point l'indépendance sur un plat d'argent, ne serait-ce que parce que le Pouvoir n'est jamais enclin à se faire hara-kiri, même si M. Pearson nous donne parfois l'impression de le vouloir personnellement.



(Photo-montage Paul Leduc)

Que pensent les Rinistes de cet homme masqué?

Reste que les Québecois de Québec subissent presque inévitablement — et j'en parle à mon aise puisque j'en suis un Québecois de Québec — l'attraction qui ressort du fait que Québec est une capitale. Ils sont portés à confondre politique et combines comme ça se fait là-haut dans les coulisses de l'administration. Les Montréalais, eux, chez qui les jeunes du FLQ ont planté des bombes qui ont quand même fait deux victimes, veulent que l'on accélère le rythme de la révolution qui se manifeste de plus en plus totalement au Québec français.

Mais ils veulent que cette révolution soit logique et intelligente. Qu'elle s'accomplisse d'autant mieux qu'elle s'accomplirait dans la discipline, ne serait-ce que pour faire perdre aux séparatistes un peu trop pressés le goût de la violence. En d'autres termes, les Rinistes de la région de Montréal veulent opposer aux grands maux les grands moyens : les grands maux étant dans les circonstances actuelles la violence sous toutes ses formes ; et les grands moyens la révolution à un rythme accéléré.

A un rythme qui deviendra, dans un tel contexte, la pénicilline contre la pneumonie qui menace d'emporter le malade. Or même si les Montréalais étaient moins nombreux que les gens de Québec et de l'Est du Québec au congrès de fin de semaine dernière, le Montréalais Pierre Bourgault l'a emporté confortablement sur le Québecois Guy Pouliot.

Et cela à Québec même !

LES QUARANTE-HUIT HEURES DE CONGRÈS

ON DIT QUE les Rinistes en congrès à Québec ont perdu leur temps à faire de la cabale en vue de l'élection à la présidence au lieu de discuter du programme ? Or quatre des cinq rencontres de samedi et dimanche furent consacrées de A à Z à l'étude des problèmes ayant trait au Québec libre, alors que dans presque tous les congrès politiques qui doivent se terminer par l'élection d'un chef, c'est en général l'inverse qui se produit — tant chez les libéraux que chez les conservateurs, les créditistes, les NPD et les autres ...

•

"IL FAUT faire confiance au peuple québecois, affirmait Pierre Bourgault dans son discours d'acceptation de la présidence du RIN. **Il est stupide de croire que le peuple a un quotient intellectuel de 96 et une mentalité de 12 ans. Ceux qui vont dans le peuple lui expliquer, pour essayer de lui faire comprendre, savent ce que je veux dire."** Tant que Bourgault agira en pensant ainsi il n'aura pas besoin de craindre d'être dépassé, car il n'aura pas perdu contact avec le peuple qui a souvent plus à dire aux politiciens que ceux-ci n'ont à dire au peuple.

•

A L'ENCONTRE des fidèles des vieux partis, les Rinistes ne veulent pas morceler le RIN en secteur des femmes, en autre des adultes, en autre des citadins, en autre des agriculteurs, en autre des bûcherons et ainsi de suite. Ils considèrent que l'on est Riniste ou pas. On n'a fait exception au congrès que pour les étudiants ; peut-être parce que le RIN est né à l'école — ce qui est tout à son honneur. N'empêche que même le secteur des étudiants du RIN aurait tendance à disparaître. Ceux qui sont aux études militeraient alors, comme les autres, dans les rangs du Parti ...

•

A UN CERTAIN moment du congrès on fut sous l'impression qu'une couple de finauds étaient en train de "packter" dans les coulisses le vote à la présidence. Ça avait tout l'air d'un " putsch " du plus pur style Union nationale : sans violence, mais drôlement efficace. Les deux adversaires, Rinistes avant tout, sentirent à la minute "H" que ça s'en venait. Ils chargèrent les congressistes eux-mêmes de les départager, prouvant que l'on ne manoeuvre pas (encore) le RIN et surtout que le RIN n'est pas une organisation crypto-fasciste comme on le prétend chez les centralisateurs.

•

DES RINISTES de la ville de Québec avaient imaginé que l'on pourrait faire d'un "patriote" qui a l'âge du siècle, mais qui est désormais (et sans doute injustement) relégué dans l'ombre, le mentor du RIN. Or la révolution de 1964 n'a rien de commun avec celles de 1934, de 1937 ou de 1943. La guerre a changé bien des choses et l'après-guerre pas mal plus. On sait ce mot d'un vieux Conventionnel qui était parvenu à se faire oublier pendant la Terreur ? **"J'ai vécu !"** disait-il, une fois cette période révolue. Il avait vécu, c'était vrai. Mais l'Histoire a oublié jusqu'à son nom ...

•

RICHARD BIZIER, qui a fait de la prison parce que du groupe du FLQ, était au congrès du RIN. Il a gardé un souvenir atroce des mois qu'il a passés "derrière les barreaux" et pourtant il ne renie rien ni personne, surtout pas ceux qui expient encore pour leur attachement à l'indépendance. Si c'était à refaire ? **"Aujourd'hui qu'il y a le RIN tel qu'il est, il y a moyen de militer dans la non-violence et la tempérance."** Or ce qu'il sait désormais, ça ne lui est venu ni de la PP ni de la RCMP, mais du RIN. Grâce au RIN, il n'aura pas perdu son temps en prison ...

•

LE CONGRES du RIN qui se tenait dans un collège des Frères s'est accompli dans la discipline, même si parfois les chefs du mouvement se débrouillaient plutôt mal dans les questions de procédure. On n'y voyait pas un seul policier en uniforme et à peine quatre gendarmes en civil, déguisés en séparatistes. Vu cette absence de provocation, il ne se produisit aucun désordre que ce soit. Même pas de violence verbale, car si l'on disait (plus ou moins bien) ce que l'on avait envie de dire, on ne se sentait pas du tout, ensuite, le goût de se rétracter ...

•

PIERRE BOURGAULT estime qu'il y a deux ans le RIN était tout à fait à gauche. Qu'aujourd'hui il est rendu au centre gauche, non parce qu'il rétrograde mais parce que le Québec évolue plus vite que lui. Qu'adviendra-t-il à ce rythme dans deux ans ? Selon le nouveau leader, d'ici deux ans le RIN devra évoluer dix fois plus vite sous peine d'être dépassé, parce que nous sommes à une époque **"d'accélération de l'histoire"** et que, par ailleurs, **"l'indépendance serait inutile si l'on n'accordait pas une plus grande part à l'Etat".**

•

LE NOUVEAU CHEF du RIN repousse toute idée d'alliance, considérant que toute alliance conduit à l'assimilation. Mais ça ne veut pas dire qu'il ne pourrait jamais y avoir, en certain cas, un **front commun** entre le RIN et d'autres groupes séparatistes. Le nouveau chef espère présenter des candidats partout aux prochaines élections. Même dans Laurier ? Pierre Bourgault sourit et se contente de répondre qu'il ne sait pas, sans qu'on lui demande pourquoi, tant il est vrai que René Lévesque était sans cesse présent à ce congrès de séparatistes ...

Madame

JE M'EXPLIQUE



Céline Legaré

Si le cidre était tiré, nous pourrions le boire...

Nous étions, mardi, à cette ravissante auberge qui a nom "La Sapinière", les invitées de la Commission des Fêtes de la Société Saint-Jean-Baptiste.

"Nous", c'est-à-dire les rédactrices des principaux journaux montréalais à qui l'on voulait donner la primeur du menu que, d'après un sondage très scientifiquement fait par un sociologue de l'Université de Montréal, M. Auclair, les Canadiennes françaises elles-mêmes ont choisi pour instituer une tradition gastronomique à leur fête nationale.

Parmi les vins français des bonnes années 1957 et 1959 qu'on avait retenus pour arroser les mets, l'on a intercalé un cidre de pomme absolument fameux que le propriétaire de l'établissement, M. Jean-Louis Dufresne avait "officiellement" reçu en cadeau d'un ami de Sainte-Martine.

Un plaisir de "tastecidre" dont le peuple est toujours frustré

Collectivement, les convives ont humé, dégusté, apprécié, vanté les mérites de ce cidre fait par un certain M. April, agronome, qui possède un équipement à la hauteur de sa vaste expérience laquelle fut acquise en toute tranquillité malgré le climat de clandestinité qui a toujours entouré la fabrication et surtout la vente du cidre sur le marché québecois.

Or ce climat de marché noir qui existe à propos du cidre québecois est tout à fait inadmissible.

Dans la province, nos vergers produisent à profusion des pommes propres à la fabrication d'un bon cidre. Cette boisson pourrait devenir notre champagne populaire ; son prix d'ailleurs le rendrait accessible à tous, et nous aurions là une industrie importante éminemment rentable et qu'il ne serait pas très onéreux d'exploiter.

Les pressions des magnats de la bière et de l'alcool

Mais voilà qu'une industrie de ce genre pourrait entrer en concurrence avec le marché de la bière et de l'alcool. Les magnats qui dirigent ce marché n'ont aucun intérêt à partager la clientèle et comme leurs moyens de pression sont assez énergiques auprès du gouvernement qui légifère en cette matière, nous avons une industrie exploitée uniquement à un niveau artisanal avec tous les inconvénients que cela suppose : qualité majoritairement médiocre, classification nulle, approvisionnement sous le manteau, etc. . .

Nous ne prétendons pas, bien sûr, que dans la révolution tranquille que connaît le Québec, l'industrie du cidre constitue une . . . priorité. Mais nous avons là un exemple, entre autres, des influences indues qui s'exercent sur le pouvoir dans la création de nouvelles industries.

Quand on nous parle avec crainte et tremblement d'économie dirigée en voyant poindre le spectre socialiste au coin de la rue, nous pouvons toujours nous apaiser en nous disant, qu'effectivement, nous vivons en économie dirigée par ceux qui, derrière le pouvoir, la font pencher du côté de leurs intérêts.

Tout ceci, me direz-vous, autour d'un verre de cidre !

Oui, car quand il est tiré, il faut le boire, la vérité se cachant au fond du verre.



Dans quelques jours, vos filles célébreront leurs succès scolaires dans ces jolis bals de fin d'année. Au blanc qui fait très grand début, nos adolescentes modernes préfèreront peut-être ce modèle simple et frais comme un bouquet. La robe est en tricot d'Arnel et fut montrée à un défilé international de mode Arnel qui eut lieu récemment à Grenade et auquel le Canada était représenté.

Autre modèle à la page 20.

De mes yeux vu...

DES CARTES RAVISSANTES que la Commission des Fêtes vous propose d'envoyer à vos amis et compatriotes québecois à l'occasion du 24 juin. A l'intérieur, vous retiendrez ce poème de Félix Leclerc :

"Il a été longtemps
quatre heures du matin
dans le Québec.
Maintenant il est huit heures.
Le soleil inonde les champs.
Il a été longtemps quatre
heures du matin sur la
terre entière.
Maintenant il est huit heures.
Un nouveau monde paraît où
il est question de respect
entre les hommes.
Crois-y. Eteins ton fanal."

●

QUE LA BOUTIQUE "ELLE", ouverte il y a 15 jours, rue Crescent, par notre ancienne consoeur Madeleine Quévillon a connu un départ fulgurant, mais ne croyez pas la rumeur qui prétend qu'on a effectué une complète razzia sur son fort joli stock ; il lui reste d'aimables choses et puis, les . . . arrivages de Paris se poursuivent.

●

QUE MLLE GISELE ROBILLARD vient d'être employée par la compagnie Dorothy Gray, comme conseillère en beauté. Cette compagnie, qui doit sous peu instituer des cours de ventes en cosmétiques pour ses employées (cours qui seront donnés en français et en anglais), souligne qu'elle mettra sur pied bientôt un programme de relations extérieures grâce auquel les associations féminines — philanthropiques, professionnelles — des institutions d'enseignement pour jeunes filles, pourront retenir sans aucun frais les services d'une conseillère en beauté et en mode pour une soirée de démonstration. Une excellente initiative laquelle, si elle est habilement menée, rapportera cent pour un en publicité ! La... maison-mère de la compagnie est à Toronto, au 37 Hanna Ave., Toronto 3.

●

LA NOUVELLE ADRESSE du couturier France Davies. Elle a élu domicile dans une de ces ravissantes vieilles maisons de la rue Sherbrooke, une de ces maisons qui résistent encore à... la poussée des gratte-ciel. Désormais donc, la secrétaire de l'Association des couturiers canadiens réalisera ses créations au 1617 ouest, rue Sherbrooke.

CONÇU PAR DEUX GRANDS CHEFS...
APPROUVÉ PAR 350 FEMMES...
GOÛTÉ PAR 20 RÉDACTRICES:

Le menu de la Saint-Jean

— La fête de la Saint-Jean-Baptiste, les femmes doivent s'en mêler, c'est par elle que la ferveur nationale, le climat d'enthousiasme que nous voulons créer autour de cette semaine de festivités, pénétreront dans les foyers et redescendront dans la rue.

Nous étions à un déjeuner gastronomique et à un déjeuner de femmes. Cela semble irréconciliable et les rédactrices convoquées à La Sapinière le déploraient au début mais comme elles avaient à écouter, c'est-à-dire à travailler, on leur enleva tout motif accessoire de distraction: la table exquise qu'on leur dressa leur en fournissait suffisamment.

Celle qui nous parla — notre hôtesse — était Mlle Hélène Lanctôt, adjointe du commissaire général des Fêtes du Canada français. Le but premier de cette réunion était de nous offrir en primeure le **menu de la Saint-Jean** que l'on veut instituer comme une coutume dans les

par Céline Legaré

foyers canadiens-français le 24 juin au même titre qu'il y a la dinde de Noël. Nous publions dans cette page les recettes qui vous permettront de composer ce menu délicieux, mais nous voulons vous expliquer de quelle façon il fut choisi.

Le choix de 350 maîtresses de maison

Au tout début du printemps la Commission des Fêtes demanda à quinze des meilleurs chefs du Québec — ceux du Ritz, des Chemins de fer nationaux, des grandes auberges des Laurentides — de soumettre des menus qu'ils jugeaient appropriés à la Saint-Jean. Sur quinze menus on en élimina cinq puis l'on soumit les autres à 350 maîtresses de maison représentant des milieux divers — milieu ouvrier, collet blanc, bourgeoisie — représentant également des régions différentes, de Québec à Sherbrooke, de Trois-Rivières à Montréal.

Dans une proportion imposante de 75 p.c. ces Québecoises se prononcèrent en faveur du jambon fumé à l'érable et des autres plats qui accompagnaient ce mets principal. Ce menu était l'oeuvre de l'Alsacien Marcel Kretz, chef des cuisines de La Sapinière, et de son adjoint Alcide Grandmaison.

— Le jambon, n'est-ce pas plutôt d'un menu pascal, objectèrent les journalistes qui auraient favorisé davantage, en cette saison, le bouilli sentant bon les légumes et le lard salé.

A cette objection, les femmes répondirent d'avance que la préparation d'un bouilli est trop longue pour un jour de fête dont elles doivent profiter tout autant que leur famille. Le plat viande du menu adopté peut en effet se préparer à l'avance et reséjourner au four peu avant de servir.

Le comité des grands esprits critiques

Si les organisateurs de la Commission des Fêtes comptent beaucoup sur la collaboration des femmes pour créer autour du 24 juin une ambiance de ferveur à l'image même du Québec en plein essor, ils ont eux-mêmes élaboré un programme très ambitieux que nous ne pouvons étudier sans que l'enthousiasme nous gagne aussi.

Ce programme est né des discussions passionnées d'un groupe d'hommes qui ont vertement critiqué la conception passée de la Fête de la Saint-Jean-Baptiste. Ce comité des critiques, comme on l'a désigné non sans humour, dirigé par le colonel Yves Bourassa, concédait que la fête de la Saint-Jean, malgré ses fautes de goût, perpétuait une tradition méritoire mais qu'il fallait rénover cette tradition qui se recroquevillait dans le folklore, qu'il fallait lui donner de l'envergure, du panache tout en la faisant coller de très près au peuple dans sa plus vigoureuse entité.

Nous présentons ici, pour le bénéfice de nos lectrices, une description succincte des principales manifestations de ce qui deviendra la Semaine de la Saint-Jean-Baptiste :

Le bal blanc : $35 le couple

19 juin : La soirée de la fraternité française avec la participation de tous les représentants des pays francophones. Spectacle à la Place des Arts : Colette Renard, Gilles Vigneault et le Grand Ballet de Paris avec Yvette Chauviré. Le souci des organisateurs fut de rendre les manifestations accessibles au plus grand nombre. Les prix des billets de ce spectacle varieront de $3 à $8. Le même soir, il y aura Bal blanc au Chalet de la Montagne. Le bal blanc est ainsi nommé parce que ces dames porteront des robes blanches et les monsieurs seront en veston blanc et cravate noire. Laquais portant flambeaux éclaireront la montée vers le Chalet. Ce sera la fête bourgeoise de la St-Jean à raison de $35 le couple.

20 juin : Le gala national, par contre, sera très populaire. Pour 50¢ ou pour $2, au Forum l'on assistera à un vibrant concert de clairons, fanfares, chorales et danseurs de folklore.

21 juin : La messe au flambeau projetée sur le parvis de Notre-Dame à 9 heures du soir demeure très problématique, Son Eminence le cardinal Léger craignant le côté profane des messes en plein air. A défaut de la cérémonie hors-les-murs, il y aura messe à l'intérieur plus tôt dans la journée.

22 juin : L'oratorio Jean le Précurseur, par Guillaume Couture, contemporain canadien de Debussy, sera joué Place des Arts. Témoignage de Wilfrid Pelletier sur cette œuvre : "Je ne comprends pas qu'on ait laissé ce chef-d'œuvre sur les tablettes !"

Nous irons danser dans l'î-î-le

23 juin : Dans une cérémonie qui s'appelle "La Communion des feux", trois de nos athlètes, après avoir présenté leur torche à la bénédiction du cardinal, sur le parvis de Notre-Dame, iront allumer des feux de joie au parc Jeanne-Mance où il y aura spectacle pyrotechnique et chants folkloriques.

24 juin : Jeux gymniques et grand défilé nocturne mis en scène par Jean Gascon. Le lendemain, banquet traditionnel des membres de la Société nationale, au Chalet de la Montagne.

26 juin : Clou des fêtes, bal populaire à l'île Ste-Hélène où le peuple de Montréal, pour $1, pourra danser aux sons de cinq guinguettes qu'animeront 43 artistes et chansonniers. On croit réunir 150,000 personnes.

Et qui paiera la facture ?

Une semaine de fêtes, cela met le cœur... national en folie, mais il faut quand même songer à payer le prix de ses plaisirs. Comment finance-t-on pareille mise en scène ?

La fin d'un repas généreux n'empêche pas les journalistes de poser la question très prosaïque.

La vente du gâteau de la Saint-Jean qui aura lieu jeudi, vendredi et samedi prochains, les 11, 12, 13 juin, doit, selon les organisateurs, faire rentrer beaucoup d'argent dans les caisses. (Voir à la page 6 les détails de la vente du gâteau).



A l'heure des félicitations, les deux chefs signent des autographes sous le regard de Mlle Hélène Lanctôt.



(Photos Daniel Fontigny)

Humer, premier plaisir de la gastronomie : une journaliste se soumet au rite tandis que le maître d'hôtel lui présente le jambon à l'érable ceinturé de pommes.

Les femmes et notre FÊTE NATIONALE

PUISQUE la Commission des Fêtes réclame la collaboration des femmes pour créer autour des célébrations un climat de ferveur, nous avons demandé à quelques-unes d'entre elles représentant huit secteurs différents de notre société, l'importance que représente pour elles la Saint-Jean-Baptiste.

Mme Daniel Johnson : une tradition à conserver pour maintenir le peu de patriotisme qui nous reste. Premier point d'arrêt : la parade — flon flon qui nous émeut tout de même et à laquelle les adultes prendraient plus de part s'ils n'avaient pas tant de respect humain. A proscrire : le côté mercantile.

Mme Simone Chartrand : pas d'accord avec des manifestations d'une semaine parce qu'on serait tenté d'exploiter la situation pour faire de l'argent. Mes suggestions : une parade abrégée, simplifiée, axée surtout sur nos éléments patriotiques les plus dynamiques.

Tania Fédor : le carnaval de Nice et celui de Rio sont des manifestations de toute beauté qui ne dégénèrent pas en prétexte à publicité. A la Saint-Jean, la publicité est trop tapageuse ; cette année je crois qu'on tiendra compte de ce danger. Je participerai aux manifestations si elles se déroulent dans un esprit patriotique et artistique.

Marie-Claude, chansonnier : une occasion unique de retrouver chaleur et unité d'esprit dans une ville cosmopolite comme Montréal. C'est bien d'avoir pensé à associer les artistes à la fête nationale. Il y aura plusieurs fêtes nocturnes : j'adore les fêtes sous les étoiles !

Soeur St-Yves-Marie, Ecole normale Marguerite-Bourgeois : les religieuses célèbrent dans le coeur, préparent un menu spécial et s'associent à la liesse générale en suivant le défilé à la télévision.

Mme McKibbin, femme de ménage : j'ai assisté au défilé il y a 15 ans, je suis retournée l'an dernier, c'est toujours pareil. Mes enfants préfèrent les attractions du parc Belmont à celles de la parade.

Denise Maillot, employée de bureau : je suis ravie que le défilé soit le soir ; j'irai avec mon ami après cela on ira danser. Pour moi, la St-Jean c'est une belle journée de fête.

Une grand-mère : Il ne faut pas que la Saint-Jean passe inaperçue, pas plus que la Bastille pour les Français. Quand j'étais jeune, ma mère me faisait une toilette spécialement pour assister à la parade, et nous avions pour la première fois de l'été la permission de porter nos bas courts. Aujourd'hui les gens sont plus indifférents, il y a tellement d'autres choses pour les occuper.

VOS RECETTES DU 24 JUIN

Le bouillon de boeuf aux légumes

- ½ à 2 lbs de boeuf
- os de boeuf
- 1 petit chou
- 1 navet
- 4 carottes
- 1 poireau
- 4 feuilles de céleri
- 1 oignon
- 1 poignée de fèves vertes
- 2 feuilles de laurier
- 2 clous
- sel et poivre

Réunir dans une grande casserole les os, que votre boucher vous aura sciés en morceaux de 1½ à 2 pouces. Il n'y a pas de limites quant à la quantité d'os; elle dépend de la grosseur de votre casserole et de la quantité de bouillon qu'il vous faut. Plus vous pouvez mettre d'os, meilleur sera votre bouillon. Couper en petites tranches fines, ou dés d'un demi-pouce carré, tous les légumes frais que vous pouvez réunir, ainsi que la viande de boeuf qui doit être maigre, mais qui peut être de la qualité la plus ordinaire. Mettre avec les os, couvrir d'eau froide (2 fois la quantité d'eau par rapport aux os et légumes). Partir le feu moyen. On ne doit jamais cuire à gros bouillon. Temps de cuisson : 3 heures, 4 heures. Enlever l'écume avec l'écumoir s'il y a lieu. Ne demande pas de surveillance. Avant de servir, sortir les os un par un.

Jambon fumé à l'érable façon Laurentienne

- 1 jambon de 14 à 16 lbs (ou épaule fumée)
- 1 cuil. à table cannelle moulue
- 1 cuil. à table de clous moulus
- 1 lb de sucre brun
- 20 onces de sirop d'érable

Méthode :

Prenez un jambon ordinaire de la marque de votre préférence (le moins salé et le plus fumé possible.) Enlever la couenne, quadrier votre jambon, le frotter avec du clou et de la cannelle moulue, le couvrir de sucre brun, le poser dans une lèchefrite ou rôtissoire dans laquelle on aura versé une boîte de 20 onces de sirop d'érable et la même quantité d'eau. Faire cuire doucement au four à 350 degrés pendant 4 heures.

Arroser souvent et rajouter un peu d'eau au fur et à mesure que celle-ci s'évapore du fond de la rôtissoire.

Servir sur un fond de fèves au lard (qui vous restent de votre repas du vendredi et qui se conservent très bien dans le réfrigérateur et gagnent même en saveur quand elles sont réchauffées). A défaut de restant de fèves, le marché offre un grand choix de fèves prêtes à être consommées. Les fèves peuvent remplacer les pommes de terre et les légumes à la fois.

Biscuits au sirop d'érable

- 1 tasse de graisse ou de beurre
- 1 tasse de sucre brun
- 2 œufs bien battus
- 6 cuill. à table de sirop d'érable
- 1 cuill. à thé de vanille
- 3 à 4 tasses de farine à pâtisserie
- 2 cuill. à thé de poudre à pâte

Défaire le beurre en crème, ajouter la cassonade, les œufs bien battus, le sirop d'érable et la vanille. Mesurer deux tasses de farine et tamiser avec la poudre à pâte et le sel. Ajouter à la première préparation. Mettre au froid. Etendre très mince et faire cuire sur une tôle graissée dans un fourneau (350°) six à huit minutes. (5 douzaines de biscuits.) A défaut de temps, n'importe quel biscuit sec peut remplacer celui à l'érable. Le biscuit sec, dans le cas de dessert aux fruits comme celui-ci, doit remplacer le traditionnel gâteau ou la tarte dont le Canadien français est si friand.

Laitue de jardin en feuilles vinaigrette

La première laitue de notre région en cette saison se trouve soit dans votre jardin, soit chez votre marchand et constitue un complément agréable et rafraîchissant, d'autant plus que vous n'aurez pas servi d'autres légumes.

Compote de fraises et de rhubarbe

- 2 lbs de rhubarbe
- 1 tasse de sucre
- 1 chopine de fraises fraîches ou l'équivalent de fraises congelées.

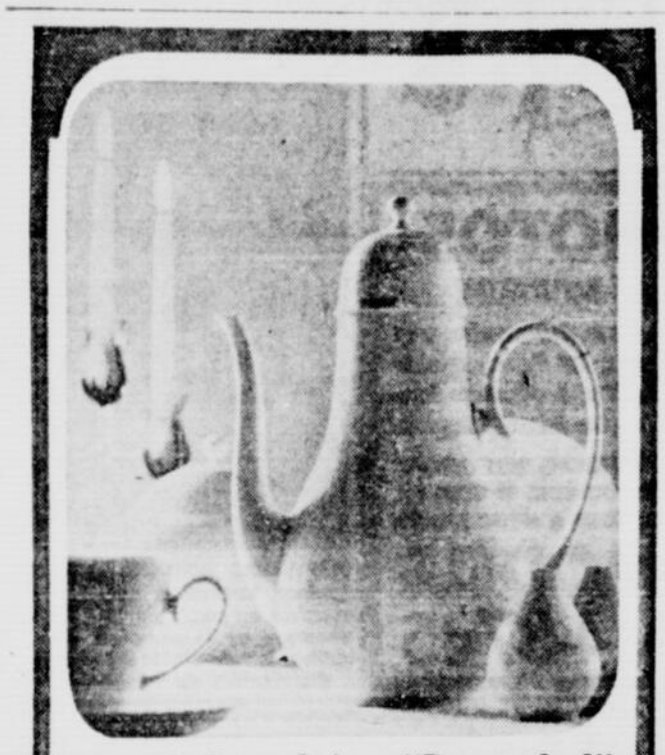
Couper la rhubarbe en morceaux de 2 pouces. Mettre dans une casserole avec le sucre et ½ tasse d'eau. Faire mijoter pendant 10 minutes. Retirer du feu. Ajouter les fraises, en entier si elles sont petites, coupées en deux si elles sont plus grosses. Servir froid avec des biscuits au sirop d'érable (facultatif) ou encore de la crème fouettée.

Assortiment unique de
Bambou et de Rotin
exclusif dans tout le Québec
IDEAL POUR TOUT L'INTERIEUR



SPECIAL
$11.95

St. Catherine Hardware Ltd.
1391 ouest, Ste-Catherine
Entre Crescent et Bishop VI.4-6982



Vente de Porcelaines "Rosenthal"
Obtenez un couvert GRATUIT !

Oui ! au cours de la vente annuelle de porcelaines "Rosenthal" chez Hemsley, vous pouvez obtenir gratuitement un couvert de cinq morceaux avec l'achat de cinq couverts complets. Vous verrez là une collection des plus considérable et au-delà de cent formes et modèles. L'offre présente est valable pour un temps limité seulement. Vous êtes invité à venir sans délai. (Ci-dessus illustré, l'un des nombreux styles offerts.) Vous épargnerez de $5.95 jusqu'à $85.00.

Couverts de 5 mcx aux prix variant de $5.95 à $85.00

·HEMSLEY'S·
Etabli en 1870
664 ouest, rue Ste-Catherine • 394 ouest, rue St-Jacques
Montréal

Laquelle est la vôtre?

Oui, Mesdames !
Nous en avons pour toutes vos toilettes.
Petites, Moyennes,
Fortes tailles.
AJUSTEMENT PARFAIT

Corde de Parie

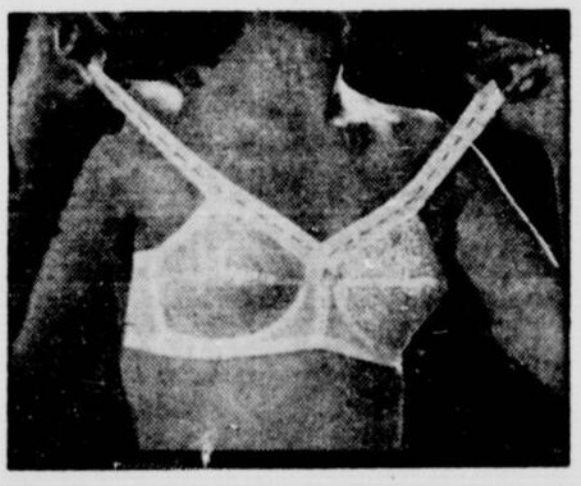
Corsets, Gaines, Gaines - culotte, Maternité.



Lady Suzanne



D'UN CONTACT PARFAIT A BRETELLE ELASTIQUE



Mme A. LAPORTE
Corsetière diplômée de 30 ans d'expérience
4218 Centre d'achats Boulevard
(Pie IX et Jean-Talon)
732 Décarie, à St-Laurent

NE VOUS EXPOSEZ PAS AU
SOLEIL
SANS LA
CREME ANTI-SOLAIRE A L'HUILE DE VISON

Bobby Vero

PRIX $2.00

Distribué par
L'INSTITUT Bobby Vero

Agent exclusif des produits Fernand Aubry pour le Canada
MONTREAL : 2160, rue de la Montagne, Suite 601, 849-2381
QUEBEC : 736 est, rue St-Joseph, 529-0665



Des robes de «bal-fin-d'année» faisaient l'objet d'un concours entre les diplômés de l'Ecole de modelistes Cotnoir Capponi, concours sous les auspices du Conseil canadien du Coton. Au cours d'un défilé mardi, on a admiré entre autres, cette création qui remporta le premier prix et signée Yolande Saint-Arnaud. La robe est en coton Boussac à motifs de feuilles et de fleurs stylisées vert acide sur fond noir.

MICHELINE autour des comptoirs

Cuillère et fourchette . . . épicées

Forme : moderne avec manche extra-long.

Matière : bois lisse et clair.

Qualité inusitée : ces ustensiles à salade ont été préalablement plongés dans un bain d'épices et d'ail, de sorte que le simple contact du bois sur la salade suffit pour que celle-ci "attrape" un petit goût d'ail qui plaira aux fins gourmets. Ce pouvoir . . . durera très très longtemps. **Ne laver qu'à l'eau froide seulement !** En vente à la boutique du Cadeau, chez **Eaton**, au quatrième étage. Prix $3.50 pour les deux.





Culte de la beauté dès l'âge tendre

Quand la tirelire sort d'un atelier d'artisan . . . alors elle atteint deux buts : elle donne à Pierrot le goût des beaux objets fabriqués avec art en même temps qu'elle lui enseigne les premières notions d'économie. Pour épargner les dix sous, Carol Grenon a exécuté de magnifiques petits cochons de céramique. Un bouchon de liège tient lieu de gueule pour permettre de vider le contenu . . . sans briser le contenant ! En vente à la **Centrale d'Artisanat** du Québec, 1450 St-Denis. Prix $10.00 chacun.



A broder vous-même sur le patio

Vous êtes à la recherche de travaux à l'aiguille qui meubleront les longues heures à passer sur la plage ou sur le patio ? On vous propose de personnaliser une gentille petite robe de rayonne en la brodant vous-même. La robe est entièrement cousue sauf l'ourlet que la cliente-aux-doigts-de-fée fera selon sa taille. Le motif floral à broder au point de croix est imprimé sur le côté. Incluse dans le prix d'achat une ample provision de coton à broder aux coloris variés. Disponible en beige, rose, aqua, ou bleue, pour tailles petites 10-12, moyennes 14-16, grandes 18-20. Son prix : $8.98 chacune. En vente chez **Simpson**, Rayon des articles de fantaisie, au quatrième étage.



Mlle NICOLE MORACHE, dont le gracieux concours a grandement contribué au succès de la récente campagne de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc.



PHOTOS
de MARIAGE

A cause des nombreuses demandes, les futurs mariés sont invités à réserver leur photographe immédiatement.

NOUS MONTRONS NOS ALBUMS A VOTRE DOMICILE SI VOUS NE POUVEZ VENIR A NOTRE STUDIO

LA PHOTO MODÈLE

1682 EST, rue STE-CATHERINE (près PAPINEAU)
POUR RENDEZ-VOUS : LA. 4-3745

DEVENEZ ESTHETICIENNE-VISAGISTE

Une profession d'avenir qui vous permettra d'utiliser vos goûts artistiques

Cours de visagisme, maquillage, esthétique



FERNAND AUBRY
VISAGISTE-PARIS

COURS DU SOIR ET DU JOUR

(Le SEUL centre de visagisme d'Amérique)

- ★ Programme d'esthétique
- ★ Le visagisme
- ★ Maquillage ville, jour et soir
- ★ Spécialisations
- ★ Manuels et fascicules des cours inclus sans frais additionnels
- ★ Durée minimum 400 heures — Environ 15 semaines

INSTITUT Edith Pérez

MONTREAL	QUEBEC
2160, rue de la Montagne Suite 601 849-2381	736 est, rue St-Joseph Tél. : 529-0665

Agent exclusif des produits Fernand Aubry pour le Canada

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT



L'Institut de la Coiffure du Québec Inc.

VOUS OFFRE

Plus de 1000 heures de cours (théorie et pratique) ainsi qu'un cours de personnalité gratuit.

L'enseignement selon les méthodes les plus avancées par des professeurs aguerris. Une attention personnelle par nos maîtres-coiffeurs.

Une école détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées. Un certificat d'attestation qui vous ouvre les portes sur un avenir brillant.



1818 ouest, rue STE-CATHERINE, Montréal
Tél. : 933-4297

NOTRE PROCHAIN COURS DEBUTE LE 6 JUILLET 1964
Nos inscriptions sont limitées

POSTEZ IMMEDIATEMENT

Veuillez me faire parvenir les renseignements sur vos cours du jour ☐ du soir ☐

M., Mme, Mlle .....

Adresse .....

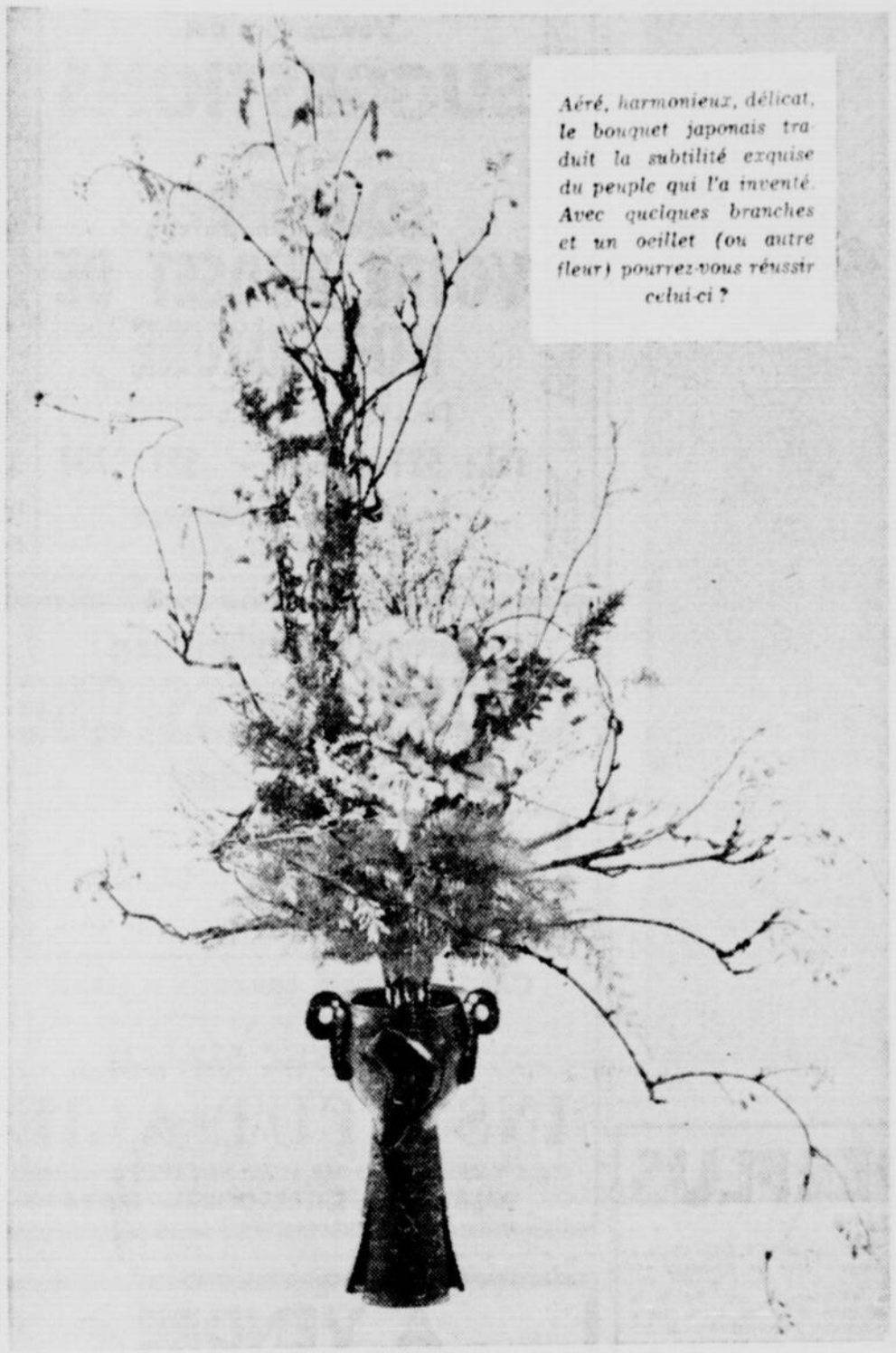
Ville ..... Tél. ..... L.Pa. 4-6-64

POUVEZ-VOUS FAIRE UN BOUQUET JAPONAIS?

Des Orientales raffinées apprennent même à l'université l'art de l'arrangement floral

La fleur a toujours été un symbole de divinité et, en remontant le fil des âges, on découvre que chez les peuples les plus anciens elle était même un instrument de paganisme. Aujourd'hui, elle se porte à la boutonnière et s'offre à toute occasion. Mais elle n'en demeure pas moins digne de vénération.

Les Japonais, on le sait, sont passés maîtres dans l'art de la floriculture. Leur science s'appelle **l'Ikebana** et possède plus de cinq cents ans d'histoire. Depuis le temps des Samouraïs, leur mode de vie n'a pas changé. C'est un peuple qui a besoin de légendes pour s'exprimer. Par exemple s'il veut définir un sentiment, il est incapable de le faire d'une manière abstraite et son premier souci en matière d'art est celui de ne pas renier le passé, de s'en inspirer plutôt.



Aéré, harmonieux, délicat, le bouquet japonais traduit la subtilité exquise du peuple qui l'a inventé. Avec quelques branches et un oeillet (ou autre fleur) pourrez-vous réussir celui-ci ?

Un paysage dans un bouquet

Avant de créer une oeuvre, l'artiste l'envisage dans l'espace ; de droite à gauche puis de bas en haut. Minutie, prudence, grande habileté aussi. Dans un simple vase à fleurs, il imaginera tout un paysage et en quelques minutes il peut dessiner dix paysages de dix façons différentes.

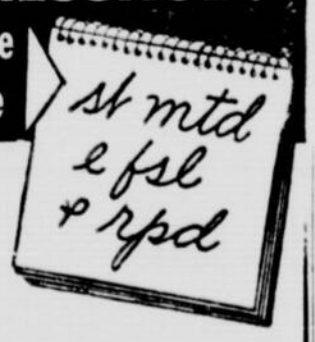
Les grands traits de l'âme japonaise se révèlent dans ces jardins aux formes tourmentées, cloisonnées de ponts, traversées de rivières et ombragées de montagnes en pain de sucre. Pouvoir dessiner un monde plus vrai que le vrai c'est, sans conteste, le chef-d'oeuvre de la parfaite maîtrise.

Avant de pratiquer son art, il faut apprendre son métier, pense le Japonais. A la source de ses ancêtres il cherche des chemins nouveaux. A Tokyo et à Kyoto, il existe deux universités où l'on a fait de cette branche des beaux-arts, les arrangements floraux, une faculté. Des milliers d'étudiants viennent y puiser leur inspiration avant d'imposer leur vision d'un monde légendaire presque rendu insolite.

De Confucius à Shesshu les techniques ont extrêmement évolué. Ce dernier, un peintre renommé de la période de Murochami, a rendu possible une nouvelle méthode d'enseignement de l'Ikébana. Et depuis, tout Japonais qui se respecte sait monter son petit jardin. Cela fait partie de sa culture. Rien n'est plus représentatif de l'Oriental que son goût marqué pour la nature, c'est toute sa philosophie.

POUVEZ-VOUS LIRE CE MESSAGE?

Alors vous n'êtes qu'a quelques semaines d'une position plus intéressante et d'un meilleur salaire



La sténographie

speedwriting

Sans signes, sans symboles, l'alphabet seulement

Il est tellement facile de lire et d'écrire la sténographie SPEEDWRITING ... pour sortir d'un ouvrage ennuyeux et sans avenir. Il est tout aussi facile d'être promu à la position plus intéressante dont vous avez toujours rêvé et dans seulement quelques semaines !

Vous pouvez réussir ainsi parce que vous utilisez l'alphabet que vous connaissez déjà. La sténographie SPEEDWRITING vous permet de progresser immédiatement. Dans vos loisirs, à la maison, ou en classe, vous pouvez vous classifier comme sténographe dans seulement quelques semaines ! Plus de 500,000 gradués l'ont prouvé ... vous le pouvez aussi.

COURS PAR CORRESPONDANCE

(Français ou bilingue, si désiré)

COLLEGE COMMERCIAL LASALLE

J. Paul Morin, B.Com., Principal

1181 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal — **842-3823**

7612, rue Centrale, LaSalle — **365-0581**

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

PREPAREZ VOTRE AVENIR

Inscrivez-vous à un

des INSTITUTS ou à une ECOLE de METIERS du MINISTERE de l'EDUCATION

ENSEIGNEMENT GRATUIT *

COURS RÉGULIERS DU JOUR

INSTITUT AEROTECHNIQUE

(9155, rue St-Hubert, Montréal)

Métiers de l'Aéronautique — Hôtesse de l'air

(Inscription : Institut de Technologie Laval — 9155 St-Hubert)

INSTITUT DES ARTS APPLIQUES

(1430, rue St-Denis, Montréal)

Décoration intérieure, céramique, émaillerie, ébénisterie, tissage domestique, finition du meuble, garniture, maquette, sculpture sur bois, étalage, ferronnerie d'art.

INSTITUT DES ARTS GRAPHIQUES

(8955, rue St-Hubert, Montréal)

Linotypie, maquette, monotypie, offset : caméra, montage, plaqués, presses offset : presses typographiques, reliure, typographie.

INSTITUT DE PAPETERIE

(2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières)

Contrôles et instruments, fabrication des pâtes et des papiers.

INSTITUT DES TEXTILES

(2255, rue Laframboise, St-Hyacinthe)

Cours de métiers (2 ans) — Électricité, mécanique d'ajustage, menuiserie, tricot.

Cours des Textiles (3 ans)

Cours de chimie-teinture (4 ans)

(les examens d'admission pour le cours de **chimie-teinture** auront lieu les 2 et 3 septembre).

Armure textile, chimie-teinture, fabrication des tissus de laine, fabrication des tissus de coton, tricotage industriel.

INSTITUT DE MARINE

(25, rue St-Louis, Rimouski)

Mécanique de marine, navigation, radio-télécommunication.

ECOLE DES METIERS COMMERCIAUX

(1265, rue St-Denis, Montréal)

Boulangerie-pâtisserie, coiffure pour dames, coiffure pour hommes, coupe et confection pour dames coupe et confection pour hommes, cuisine d'hôtel, haute couture, modes (chapeaux féminins), horlogerie. **Confection en série (robes).** Durée : 15 semaines — **Pas de concours d'admission.**

INSCRIPTION : du 11 au 25 juin

CONCOURS D'ADMISSION : les 25 et 26 juin

Bien que les cours de l'Enseignement spécialisé soient gratuits, le ministère de l'Education maintient un système de prêts-bourses afin d'aider les étudiants non résidents qui en ont besoin à subvenir à leurs dépenses de logement et de transport.

MINISTERE DE L'EDUCATION

* (frais minimes d'assurances-accidents, d'association d'élèves et dépôt de garantie : total $8 à $10)

La MODE HIVER sera à l'heure

LE PREMIER de nos manufacturiers montrealais à présenter sa collection d'hiver fut Irving Samuel, qui réunissait au petit déjeuner, ce vendredi 5, les chroniqueuses de mode autour de modèles toujours aussi confortables — c'est le mot d'ordre de la saison froide — mais plus fins que la saison dernière. On reprend, en plus étoffé, le style très femme lancé par Paris au printemps.

Ces deux modèles sont extraits de sa collection : ci-contre, le tailleur en mohair prince de Galles à jupe mouvante animée de deux plis creux et à veste croisée. Ci-dessous, sous le manteau de lainage réchauffé de renard, la robe soutane de la même étoffe tissée plus légèrement.





La jupe mobile, que les femmes jeunes et menues ont tant aimée au cours des saisons passées, reviendra à l'automne dans des versions modifiées : quelques plis suffiront à assurer l'aisance comme sur ce tailleur d'automne Irving Samuel.

CENTRE DE CONGELATION DE MONTREAL ENRG.

Madame,

Voulez-vous des

SUGGESTIONS

pour

EQUILIBRER VOTRE BUDGET DE NOURRITURE

DEMANDEZ NOTRE GUIDE

Tél. : 521-5294 — 521-9787

10 ANNEES D'EXPERIENCE

J.-C. Lévesque, prop.

★ ★ ★ Maison canadienne-française ★ ★ ★

Examen d'admission

COURS CLASSIQUE

(8e classique)

Se présenter à l'une des dates suivantes :

6 JUIN — 13 JUIN — 20 JUIN

à 9 h. a.m.

COURS scientifique, commercial et général

Examen d'admission sur rendez-vous

COMPOSEZ 527-3631

INSTITUT ALIE

ECOLE RECONNUE PAR LE D.I.P. ET PAR L'UNIVERSITE DE MONTREAL

2850 est, rue SHERBROOKE — Mtl 24

POILS SUPERFLUS

FORMULE P.D. 10

La formule P.D. 10 est un produit liquide, médicamenté et à base d'herbes dont la pureté est indiscutable. Elle est préparée selon un processus des plus hygiéniques et scientifiques. C'est un produit de haute qualité tiré particulièrement de certaines herbes. Non seulement il met fin à la croissance du poil, mais il débarrasse des poils superflus d'une façon Permanente et Sans Douleur. Il n'est Aucunement Dommageable. Il n'y a plus de Recroissance une fois que la racine du poil est détruite.

GARANTI OU ARGENT REMIS

D'odeur agréable, la Formule P.D. 10 n'est pas une substance graisseuse et n'affecte nullement le maquillage. Elle laisse la peau douce et lisse et améliore le teint en général. Elle débarrasse de certaines tares de la peau y compris les taches de rousseur. Vous vous rendez compte que les instructions sont des plus faciles et que la lotion est agréable à utiliser.

Demandez notre brochure d'information pour de plus amples details. Envoyez 25c pour couvrir les frais de poste et manutention.

Formule P.D. 10, C.P. 111, Station N.-D.-G., Montréal 28, Canada

A VENDRE

au bord de 2 lacs avec truites

TERRAINS-CHALETS

Venez visiter

DOMAINE PARC BLEU

STE-MARCELLINE, COMTE JOLIETTE

38 milles de Montréal

Routes 48 et 42 par Joliette



Contrats notariés — Titres clairs — 10% comptant — Jusqu'à 10 ans pour le solde — Nombreux modèles de chalets — Grands terrains — Electricité, plages, etc.

INFORMATIONS : 729-8365

TIRAGE D'UN TERRAIN — VALEUR DE $800

à la Fête du Travail, 7 septembre 1964

DOMAINE PARC BLEU INC.

4055, boul. St-Joseph — Montréal 36

NOM ..... TEL. .....

ADRESSE ..... L PA.

J'aimerais avoir de plus amples informations sans obligation de ma part.



Maurice Richard au Camp Coeur-Joie

CAMP COEUR-JOIE

Camp de vacances pour garçons de 9 à 15 ans

SITE IDEAL — LAC PRIVE — CHENEVILLE (région de Montebello)

SPORTS : Athlétisme, excursions, jeux, etc.

NATATION : Instructeur, brevets de la Croix-Rouge

ARTISANAT : Pyrogravure, travaux manuels, peinture à l'huile.

PENSION : $17.00 par semaine

FEU DE CAMP — CINEMA

Secrétariat : 388-3065

2 à 4 h. — 7 à 9 h. — 1416, rue Sauvé E., Montréal

Sous la direction des abbés

E. CASAVANT, ptre, R. MAISONNEUVE, P.S.S.,

et G. LAPOINTE, P.S.S.

PAUL BEAULIEU

s'ouvre sans cachette ni manière



« Poires et raisins », huile sur toile.
(Musée provincial)

Jean Desraspes a déniché dans le coin le plus merveilleux de Paris un peintre Québecois de renommée internationale

Je l'ai déniché dans son atelier, au 17 de la rue Campagne-Première. Un atelier comme on n'en voit plus à Paris: véritable oasis cachée derrière une porte cochère, dissimulée sous les lierres, à deux pas de la vie trépidante de la grande métropole mais à mille lieux des klaxons et des néons.

La merveilleuse lumière de Paris entre, généreuse, par un mur de verre et se promène, nonchalante, sur une armoire du 13e siècle, sur des fauteuils Régence et s'immobilise, comme éblouie, sur des bleus, des ors et des pourpres les plus beaux du monde.

Un soleil de velours

Balzac est assis sur un tabouret. Un établi jonché des objets les plus hétéroclites nous sépare. Nous dégustons le fruité d'un délicieux rosé que l'homme a découvert dans un petit coin de France où les rayons du soleil ne sont pas tamisés.



Le peintre dans son oasis de la rue Campagne-Première

Mon Balzac, c'est Paul Beaulieu, un peintre québecois qui a choisi Paris parce que. . .

"— Parce que, voyez-vous, c'est à Paris que nous trouvons la lumière la plus chaude du monde. Un soleil vif, pour un peintre, c'est aussi froid qu'un vent de février à Fort-Chimo. La vérité de la lumière n'est jamais violente. Elle est douce, elle est soyeuse, elle est veloutée. Les ciels bleus avec des soleils ardents c'est excellent pour les vins mais ça ne vaut rien en peinture.

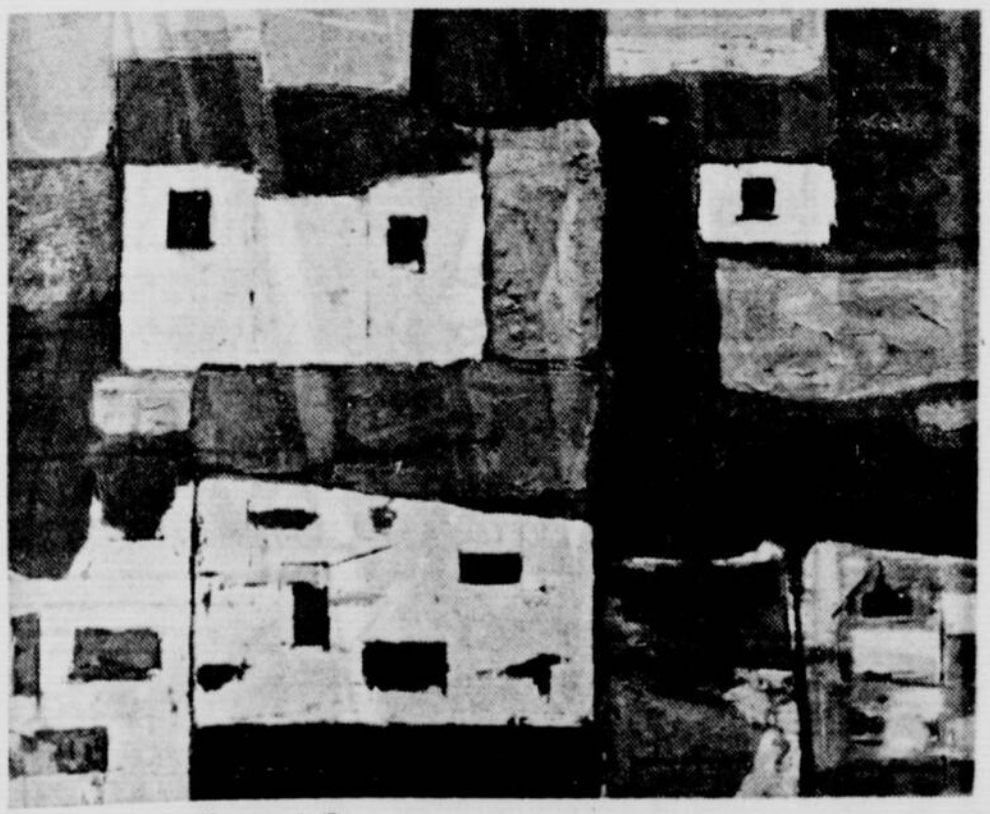
"Et puis, j'ai choisi de vivre à Paris parce que d'ici on peut rayonner à travers toute l'Europe. Quand j'ai envie de voir un paysage italien, je n'ai pas besoin de traverser l'Atlantique".

Balzac . . .

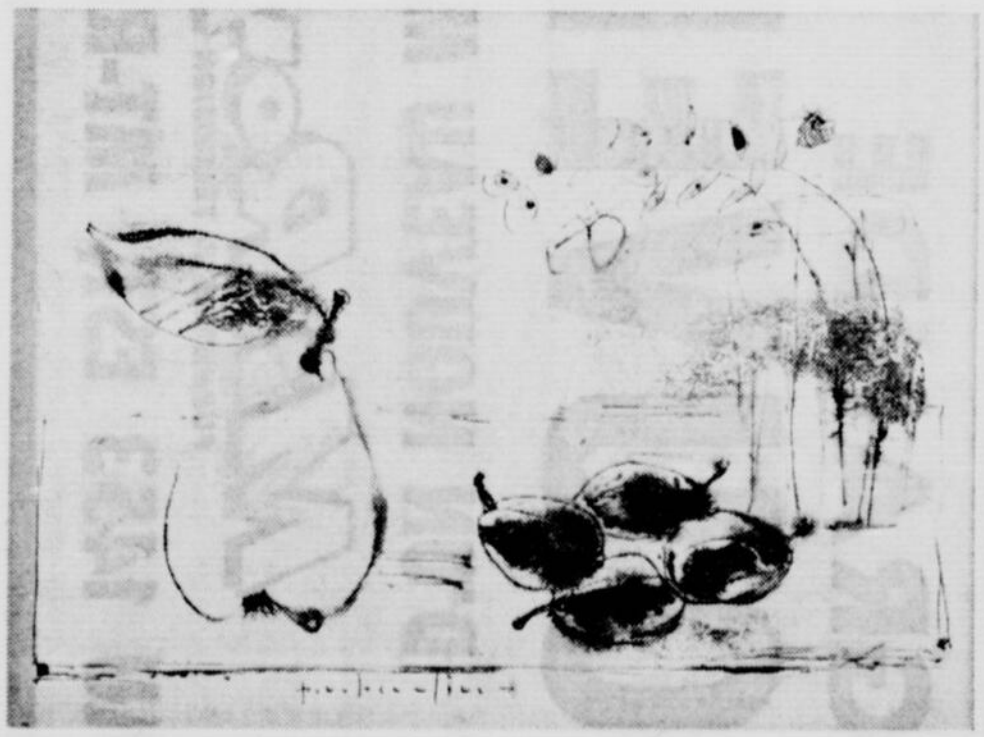
Ce fut ma première impression en apercevant ce bloc d'homme.

Vêtu d'une salopette, un foulard noué autour d'un cou équarri à la hache, le peintre parle, parle, sans cachette ni manière.

(Suite à la page 28)



« Provence », huile sur toile.
(Collection particulière)



Aquarelle.
(Collection particulière)

GRANDE OUVERTURE

D'UN NOUVEAU MAGASIN

Mt. Royal
FURNITURE & TELEVISION INC.

Pour 3 jours seulement: LUNDI, MARDI, MERCREDI

AU 1453 EST, MT-ROYAL, près de Garnier

$5,000 DE CADEAUX

SERONT DONNES

A L'OCCASION DE L'OUVERTURE
DE NOTRE 4e SUCCURSALE

GRATIS: **SANS OBLIGATION**
de 9 heures a.m., une paire de bas nylon à tous les visiteurs

GRATIS: un radio transistor avec achat de $100 et plus

GRANDE AUBAINE D'OUVERTURE



GRATIS
ENTREPOSAGE
JUSQU'A
DEMANDE

ATTENTION CLIENTS DE L'EXTERIEUR
Réservez votre ensemble par la poste en nous faisant parvenir $25.00



FLAMBANT NEUF
UN TV
POUR SEULEMENT
$49.00
Aux 25 premiers clients avec l'achat de cet ensemble

3 APPARTEMENTS
49 MORCEAUX
$499

MOBILIER DE CHAMBRE
Trois superbes morceaux aux lignes modernes comprenant bureau triple de 72" avec grand miroir rectangulaire. Riche fini noyer d'un effet sobre.

MOBILIER DE CUISINE
Cinq morcesux. Table extensible, dessus "Arborite". Chaises rembourrées de ccaoutchouc-mousse. Style ovale très original. Aussi disponible avec table rectangulaire.

MOBILIER DE SALON
Style très moderne aux lignes d'avant-garde. Grand divan et fauteuil avec base en noyer véritable. Construction soignée. Tissus de première qualité, lavables. Couleurs au choix.

TABLES
Table à café et table de bout étagère. Fini noyer s'harmonisant avec le mobilier de salon.

LAMPES DE SALON
Lampe de plancher et lampe de table d'inspiration très décorative.

LAMPES DE CHAMBRE
Deux lampes de bureau d'un goût très raffiné.

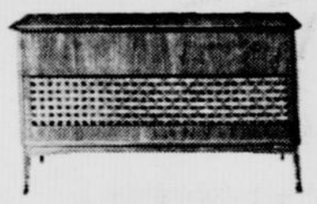
SERVICE DE VAISSELLE
34 morceaux d'importation avec motif décoratif.

AUTRES SPECIAUX

		SPECIAL
TELEVISEUR portatif 11 pouces.	Rég. $179.00	$119.00
TELEVISEUR consolette	Rég. $279.00	$189.00
STEREO AM-FM combiné	Rég. $189.00	$119.00
MOBILIER DE CUISINE chromé.	Rég. $39.95	$19.95
CHAISE HAUTE pour bébé	Rég. $14.95	$9.95
CHAISE BERÇANTE chromée.	Rég. $14.95	$7.95
MOBILIER DE CHAMBRE 3 mcx.	Rég. $149.00	$69.00
MOBILIER DE SALON 2 mcx.	Rég. $159.00	$89.00
MOBILIER SECTIONNEL 3 mcx.	Rég. $299.00	$159.00
MATELAS SIMMONS double	Rég. $59.95	$29.95
BAHUT 60" de longueur	Rég. $79.95	$34.95
FAUTEUIL pivotant et berçant.	Rég. $39.95	$19.95
GRILLE-PAIN automatique Silex.	Rég. $16.95	$7.95
MATELAS double à dessus piqué — Toutes grandeurs. Marque réputées.	Rég. $39.95	$19.95
FER A REPASSER électrique.	Rég. $9.95	$2.99
SECHOIR A CHEVEUX avec base (Super).	Rég. $10.95	$4.95
MALAXEUR Samson-Dominion	Rég. $15.95	$8.95
BALAYEUSE électrique	Rég. $69.95	$46.95

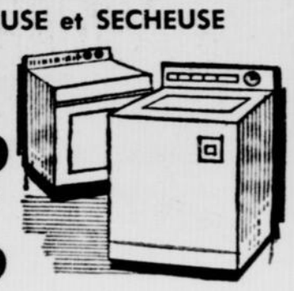
MARCONI

STEREO COMBINE
Modèle consolette



Rég. $149.00 SPECIAL **$89.50**

LAVEUSE et SECHEUSE
de marque réputée
LAVEUSE Rég. $329 SPECIAL **$199**
SECHEUSE Rég. $229 SPECIAL **$139**



REFRIGERATEUR
de marque FRIGIDAIRE
Modèle DA10
Rég. $199
SPECIAL **$149**



TOURNE-DISQUES SEABREEZE
PORTATIF automatique
Rég. $79.95
SPECIAL **$37.95**



Une construction à ressorts avec pattes
LIT CONTINENTAL
Rég. $59.95
SPECIAL **$34.95**





67" par 6'10"
BALANÇOIRE POUR ENFANTS
Rég. $24.95 SPECIAL **$12.95**

PISCINE
9 pi. diamètre
15 po. profondeur
Rég. $19.95
SPECIAL **$10.95**



BARBECUE
Rég. $7.95
SPECIAL **$3.95**



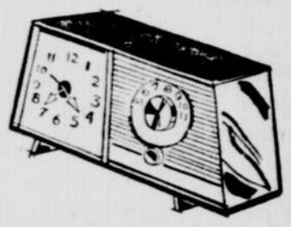
CHAISE DE JARDIN
Rég. $7.95
SPECIAL **$3.49**



RADIOS
6 TRANSISTORS portatifs avec étuis et écouteurs
Rég. $18.95
SPECIAL **$8.95**



RADIO de TABLE



FLEETWOOD
REG. $27.95
SPECIAL **$15.95**

DES CENTAINES D'AUTRES AUBAINES FORMIDABLES POUR L'OUVERTURE

Mt. Royal
FURNITURE & TELEVISION INC.

1453 est, MONT-ROYAL • Près GARNIER • Tél. 527-1337



POELE
ELECTRIQUE
30 pouces
220 volts
Rég. $199
SPECIAL **$109**



Ensemble Canadien
3 PIECES
Pattes 12" fini noyer... couverture.
Rég. $89 SPECIAL **$79**

ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'A DEMANDE

PAS DE DEPOT – JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

TV D'UN SAMEDI À L'AUTRE • MONTRÉAL 2 6 10 12

Samedi, 6 juin

10.30 (10) Coquetel Musical
12.30 (12) The Liberal Arts
1.00 (6) Cuisine
(10) Ciné-Samedi
(12) Let's find out
1.30 (2) Baseball
(6) Am. Sports Mag.
(12) Wrestling
2.00 (6) Baseball
2.30 (12) Movies
3.00 (10) Sur le Matelas
4.05 (10) Rampe sportive
4.30 (2) Echos du sport
(10) Centre de Loisirs
(12) Like Young
5.00 (2) 20 ans express
(6) Forest Ranger
(10) Kit Carson
5.30 (2) Temps présent
(6) Bugs Bunny
(10) Les 4 Justiciers
(12) Fractured Flickers

SOIREE

6.00 (2) Roman de la Science
(6) Countrytime
(10) C'est arrivé
(12) Spelling Bee
6.30 (2) Téléjournal
(6) Song for You
(10) Un avocat
(12) Wagon Train
6.45 (2) Langue vivante
(6) CBC TV News
(10) MD de famille
7.00 (2) Champ libre
(6) Hillbillies
(10) Hommes volants
7.30 (6) The Saint
(10) Jeunesse d'aujour.
8.00 (2) Dans les rues de...
(12) The Outer Limits
8.30 (2) Billet de faveur
(6) Great Movies
(10) Grands spectacles
9.00 (12) The Untouchables
10.00 (2) Les Couche-tard
(12) 77 Sunset Strip
10.30 (2) Votre choix
(6) Juliette
(10) Toute la ville...
10.45 (2) Téléjournal
(10) Nouvelles du jour
11.00 (6) CBC TV News
(10) Ronde des sports
(12) National News
11.15 (6) Sport Shop
(10) Cinéma
11.20 (2) Cinéma
11.30 (12) Movies
11.35 (6) Cinéma

Dimanche, 7 juin

10.00 (6) Time for Sunday...
10.30 (6) The Answer
11.00 (6) Church Service
(10) Coquetel musical
12.00 (6) The Bible answers
(12) Spectrum
12.30 (6) 4 Aspects of Japan
12.30 (12) Jean's Place
12.45 (10) En ce temps-ci
1.00 (6) Speaking French
(12) Forum
1.15 (10) Les Ti-Tannants
1.30 (6) Country Caldendar
(12) Bowery Boys
2.00 (2) Connaissance du...
(6) Time of Your Life
(10) Cinéma
2.30 (12) Mtl Minor Hockey
3.00 (2) L'Homme et le...
(6) Keynotes
3.15 (6) The Outdoorsman
3.30 (2) Les Travaux et...
(6) 20/20
(10) La Science et la vie
(12) Family Theatre
4.00 (2) Dans tous les cantons
(6) Heritage
(10) Défi au danger
4.30 (2) L'Expo Universelle
(6) International Zone
(10) M. le Maire
5.00 (2) Le Jour du Seigneur
(6) Am. Musical Theatre
(10) P'tits bonhommes
(12) Magic Tom
5.30 (2) L'heure des quilles
(6) Some of Those Days
(12) The Flintstones

SOIREE

6.00 (6) Mr. Ed
(10) Dernière heure
(12) Disney Presents
6.15 (10) Québec en marche
6.30 (2) L'Afrique Noire
(6) My Three Sons
(10) Jeunes talents
7.00 (2) Caméra 64
(6) Hazel
(10) Qui dit vrai ?
(12) Danny Thomas
7.30 (2) Robin des Bois
(6) Flashback
(10) Ciné Spectacle
(12) Mr. Novak
8.00 (2) 7e Nord
(6) Ed Sullivan
8.30 (2) Bonsoir mes...
(12) Arrest and Trial
9.00 (2) Gala des jeunes...
(6) Bonanza
(10) Police des plaines
9.30 (10) Bon voyage
10.00 (6) Horizon
(10) Découvertes '64
(12) The Hourglass
10.30 (2) Téléjournal
(10) Télé-Charade
10.45 (10) En première page
11.00 (2) Documents
(6) CBC TV News
(12) National News
11.10 (10) Face à face
11.30 (12) Platform
11.40 (6) Shoestring Theatre

Lundi, 8 juin

10.00 (12) The Liberal Arts
10.30 (10) Coquetel musical
(12) Coffee Break
11.00 (12) Ed Allen Time
11.30 (10) Bien l'bonjour
(12) Romper Room
12.00 (10) A.B.C.
(12) Lunchtime Little...
12.30 (6) Movie Matinee
(10) En matinée
1.00 (12) Movies
2.00 (2) Long métrage
(6) Password
(10) Super Bingo
2.30 (6) Scarlet Hill
(10) Tout pr la femme
(12) Bowlaway
3.00 (6) Take Thirty
(12) Here's Looking at...
3.30 (2) Long métrage
(6) Friendly Giant
(12) People in Conflict
3.45 (6) Misterogers
4.00 (6) On Safari
(10) Ici Interpol
(12) Surprise Party
4.30 (6) Sea Hunt
(10) Zoo du Capitaine
5.00 (2) Ulysse et Oscar
(6) Razzle Dazzle
5.30 (2) Ouragan
(6) Time Out for Music
(10) Défi
(12) Walt Disney's

SOIREE

6.00 (2) Mes 3 fils
(6) Montreal Magazine
(10) Télé-métro
(12) A Kin to Win
6.30 (2) Téléjournal
(6) William Tell
(12) Pulse
7.00 (2) Aujourd'hui
(6) CBC News
(10) Dernière heure
(12) Death Valley Days
7.15 (10) Ciné-roman
7.30 (6) Don Messer
(10) Aventures dans...
(12) Redigo
8.00 (2) Les belles histoires
(6) Intertel
(12) Dick Van Dyke
8.30 (2) Le Jour J
(10) Télé-policier
(12) McHale's Navy
9.00 (2) Bras dessus, bras...
(6) Playdate
(10) Télé-quilles
(12) Phil Silvers Show
9.30 (2) Premier Prix
(12) Take a Chance
10.00 (2) Jacqueline François
(6) Inquiry
(10) Détectives
(12) Dr. Kildare
10.30 (2) Téléjournal
(6) Explorations
(10) Sous le ciel de Mtl
10.45 (10) En première page
11.00 (2) Les Diamond Gloves
(6) CBC TV News
(10) La ronde des sports
(12) National News
11.15 (6) Viewpoint
(10) Cinéma
11.30 (12) Pierre Berton
11.35 (6) Diamond Gloves...

Mardi, 9 juin

10. (10) Coquetel musical
(12) The Liberal Arts
10.30 (12) Coffee Break
11.00 (12) Ed Allen Time
11.30 (10) Bien l'bonjour
(12) Romper Room
12.00 (10) A.B.C.
(12) Lunchtime Little..
12.30 (6) Movie Matinee
(10) En matinée
1.00 (12) Movies
2.00 (2) Long métrage
(6) Password
(10) Super Bingo
2.30 (6) Scarlet Hill
(10) Tout pour la femme
(12) Bowlaway
3.00 (6) Take Thirty
(12) Here's Looking...
3.30 (2) Long métrage
(6) Friendly Giant
(12) People in Conflict
3.45 (6) Misterogers
4.00 (6) Fireball KL-5
(10) Dernier des Mohic.
(12) Surprise Party
4.30 (6) Sea Hunt
(10) Zoo du capitaine...
5.00 (2) Ulysse et Oscar
(6) Razzle Dazzle
5.30 (2) La flèche brisée
(6) Come Listen Awhile
(10) Ti-Toto le clown
(12) Walt Disney's

SOIREE

6.00 (2) Gendarmerie Royale
(6) Sandy and Co.
(10) Télé-métro
(12) A Kin to Win
6.30 (2) Téléjournal
(12) Pulse
7.00 (2) Aujourd'hui
(6) CBC TV News
(10) Dernière heure
(12) Littlest Hobo
7.15 (10) Ciné-roman
7.30 (6) The Way Things Are
(10) Le Saint
(12) My Favorite Mart...
8.00 (2) Contes de...
(6) Patty Duke
(12) Sunset Theatre
8.30 (2) Tête d'affiche
(6) Ben Casey, M.D.
(10) Le club du disque
9.00 (10) Tentez votre chance
9.30 (2) 1, 2, 3, Rideau
(6) Front Page
(10) Métro Mélodies
(12) Joey Bishop Show
10.00 (2) Sur la corde raide
(6) CBC News Magazine
(10) Plaza Variété
(12) The Eleventh Hour
10.30 (2) Téléjournal
(6) Nature of Things
10.45 (10) En première page
11.00 (2) Ciné-Club
(6) CBC TV News
(10) Ronde des sports
(12) National News
11.15 (6) Viewpoint
(10) Cinéma
11.30 (12) Pierre Berton
11.35 (6) Cinéma Starlight

Mercredi, 10 juin

10.00 (10) Coquetel musical
(12) The Liberal Arts
10.30 (12) Coffee Break
11.00 (12) Ed Allen Time
11.30 (10) Bien l'bonjour
(12) Romper Room
12.00 (10) A.B.C.
(12) Lunchtime Little...
12.30 (6) Movie Matinee
(10) En matinée
1.00 (12) Movies
2.00 (2) Long métrage
(6) Password
(10) Super Bingo
2.30 (6) Scarlet Hill
(10) Tout pr la femme
(12) Bowlaway
3.00 (6) Take Thirty
(12) Here's Looking at...
3.30 (2) Long métrage
(6) Friendly Giant
(12) People in Conflict
3.45 (6) Misterogers
4.00 (6) Cisco Kid
(10) Sur demande
(12) Surprise Party
4.30 (6) Sea Hunt
(10) Zoo du capitaine...
5.00 (2) Ulysse et Oscar
(6) Razzle Dazzle
5.30 (2) Uosmos 2001
(6) Woody Woodpecker
(10) Avent. d'outre-mer
(12) Walt Disney's...

SOIREE

6.00 (2) Plus on est de fou
(6) Montreal Magazine
(10) Télémétro
(12) A Kin to Win
6.30 (2) Téléjournal
(6) Phil Silvers Show
(12) Pulse
7.00 (2) Aujourd'hui
(6) Evening News
(10) Dernière heure
(12) Hennesey
7.15 (10) Ciné-roman
7.30 (6) Politique
(10) Adam ou Eve
(12) Burke's Law
7.45 (6) Mr. Fix It
8.00 (2) Dans tous les...
(6) Red River Jamboree
(10) Comm' dans l'bon
8.30 (2) La Cité sans voile
(6) Perry Mason
(10) Fernand Gignac
(12) Sunset Theatre
9.00 (10) Intrigues à Hawaï
9.30 (2) Airs de Paris
(6) Festival
10.00 (2) Actualités politiq.
(10) Devinez juste
10.30 (2) Téléjournal
(6) Lively Arts
(10) Yves Christian
(12) Know Your Sports
10.45 (10) En première page
11.00 (2) Cinéma
(6) CBC TV News
(10) La Rde des sports
(12) National News
11.15 (6) Viewpoint
(10) Cinéma
11.30 (12) Pierre Berton
11.35 (6) Movie Cavalcade

Jeudi, 11 juin

10.00 (10) Coquetel musical
(12) The Liberal Arts
10.30 (12) Coffee Break
11.00 (10) Ed Allen Time
11.30 (10) Bien l'bonjour
(12) Romper Room
12.00 (10) A.B.C.
(12) Lunchtime Little...
12.30 (6) Movie Matinee
(10) En matinée
1.00 (12) Movies
2.00 (2) Long métrage
(6) Password
(10) Super Bingo
2.30 (6) Scarlet Hill
(10) Tout pr la femme
(12) Bowlaway
3.00 (6) Take Thirty
(12) Here's Looking...
3.30 (2) Long métrage
(6) Friendly Giant
(12) People in Conflict
3.45 (6) Misterogers
4.00 (6) Mr. Piper
(10) Monte-Cristo
(12) Surprise Party
4.30 (6) Huckleberry Hound
(10) Zoo du capitaine...
5.00 (2) Roquet, Belles...
(6) Razzle Dazzle
5.30 (2) Le Roi de la jungle
(6) Music Hop
(10) Ti-Toto le clown
(12) Walt Disney's...

SOIREE

6.00 (2) Chevalier de Maison-Rouge
(6) The Observer
(10) Télé-metro
(12) A Kin to Win
6.30 (2) Téléjournal
(12) Pulse
7.00 (2) Aujourd'hui
(6) CBC News
(10) Dernière heure
(12) Sunset Theatre
7.15 (10) Ciné-roman
7.30 (6) Candid Camera
(10) Comment?
8.00 (2) Filles d'Eve
(6) The Lucy Show
(10) La famille Stone
8.30 (2) Composez 999
(6) The Serial
(10) Cinéma
(12) To Tell the Truth
9.00 (2) Rendez-vous
(6) The Grindl
(12) Zero One
9.30 (6) Parade
(12) Jack Paar Program
10.00 (6) Alfred Hitchcock
(10) Une demi-heure...
10.30 (2) Téléjournal
(10) Profil et Caractère
(12) The Honeymooners
10.45 (10) En première page
11.00 (2) Relais d'Europe
(6) CBC TV News
(10) La ronde des sports
(12) National News
11.15 (6) Viewpoint
(10) Cinéma
11.30 (12) Pierre Berton
11.35 (6) Thursday Special

Vendredi, 12 juin

10.00 (10) Coquetel musical
(12) The Liberal Arts
10.30 (12) Coffee Break
11.00 (12) Ed Allen Time
11.30 (10) Bien l'bonjour
(12) Romper Room
12.00 (10) A.B.C.
(12) Lunchtime Little...
12.30 (6) Movie Matinee
(10) En Matinée
1.00 (12) Movies
2.00 (2) Long métrage
(6) Password
(10) Super Bingo
2.30 (6) Scarlet Hill
(10) Tout pr la femme
(12) Bowlaway
3.00 (6) Take Thirty
(12) Here's Looking...
3.30 (2) Long métrage
(6) Friendly Giant
(12) People in Conflict
(2) L'Eternel féminin
3.45 (6) Misterogers
4.00 (6) Sir Francis Drake
(10) Furie
(12) Surprise Party
4.30 (6) Sea Hunt
(10) Zoo du capitaine
5.00 (2) Ulysse et Oscar
(6) Razzle Dazzle
(12) Yogi Bear
5.30 (2) CF-RCK
(6) Kingfisher Cove
(10) Remous
(12) Walt Disney's

SOIREE

6.00 (2) La petite peste
(6) Montreal Magazine
(10) Télé-métro
(12) A Kin to Win
6.30 (2) Téléjournal
(6) Hollywood and the...
(12) Pulse
7.00 (2) Aujourd'hui
(6) CBC TV News
(10) Dernière heure
(12) Fractured Flickers
7.15 (10) Ciné-roman
7.30 (6) Down the Road
(10) En première
(12) Petticoat Junction
8.00 (2) Adèle
(6) Country Hoedown
(12) Think of a Word
8.30 (2) Cinéma Internation.
(6) The Defenders
(12) Andy Griffith
9.30 (6) Telescope
(10) La tête des autres
(12) Let's find out
10.00 (6) The Nurses
(10) Alors... raconte
(12) Breaking Point
10.15 (2) Politique
10.30 (2) Téléjournal
(10) Air d'accordéon
10.45 (10) Dernière heure
11.00 (2) Cinéma
(6) CBC TV News
(10) La ronde des sports
(12) National News
11.15 (6) Viewpoint
(10) Cinéma
11.30 (12) Pierre Berton
11.35 (6) Friday Première
12.00 (12) Pajama Playhouse

TV LES FILMS DE LA SEMAINE

Samedi, 6 juin

1.00 (10) "Le Droit de l'Enfant", Drame familial.
2.30 (12) "Angels One Five", Drame.
8.30 (2) "Johnny Concho", avec Frank Sinatra.
(6) "The Young Philadelphians", avec Paul Newman.
(10) "Ainsi sont les Femmes", Comédie musicale.
11.15 (10) "Sept Hommes, Une Femme", Comédie.
11.20 (2) "Léon Morin, prêtre", Drame psychologique avec J.-P. Belmondo.
11.35 (6) "Count Three and Pray", Drame.
11.30 (12) "Breakthrough", Drame de guerre.

Dimanche, 7 juin

2.00 (10) "Le Clochard Milliardaire", Vaudeville.
3.30 (12) "Starlift", avec Doris Day, Gordon MacRae et Gene Nelson.
7.30 (10) "La Belle Hongroise", Comédie avec Zarah Leander.
11.40 (6) "A Marriage Convenience".

Lundi, 8 juin

12.30 (6) "Assignment Paris", Drame.
(10) "Les Frères Bouquinquants", Drame policier.
1.00 (12) "Will any Gentleman?", Comédie.
2.00 (2) "Le Diable Blanc", Film d'aventures.
3.30 (2) "Hôtel du rendez-vous".
11.15 (10) "Angelica" avec Viviane Romance et Georges Flamant.

Mardi, 9 juin

12.30 (6) "Convicted", Drame, avec Glenn Ford et Dorothy Malone.
(10) "Pas de Grisbi pour Ricardo", Comédie policière.
1.00 (12) "Strangers on a Train"
2.00 (2) Long métrage.
3.30 (2) "L'Esclave du Roi"
8.00 (12) "Brandy For the Parson",
11.00 (2) "Rashomon", Drame.
11.15 (10) "Si Tous Les Gars du Monde", Solidarité internationale.
11.35 (6) "The Story of Mandy", Drame avec Phyllis Calvert.

Mercredi, 10 juin

12.30 (6) "Ambush at Tomahawk Gap", Western.
(10) "Carrefour du Crime", Comédie dramatique et policière.
1.00 (12) "Inciendiary Blonde"
2.00 (2) "A Tombeau Ouvert", Drame avec Anthony Steel.
3.30 (2) Long métrage.
8.30 (12) "A Foreign Affair", Comédie avec Jean Arthur et Marlene Dietrich.
11.00 (2) "Crime passionnel", avec Linda Darnell.
11.15 (10) "Une Etoile au Soleil", Comédie.
11.35 (6) "The Last Mile", Drame, avec Mickey Rooney et Don Barry.

Jeudi, 11 juin

12.30 (6) "Port Afrique", film d'aventures.
(10) "Mardi Ça Saignera", film policier.
1.00 (12) "Dangerous Exile" avec Louis Jourdan et Belinda Lee.
2.00 (2) "Cinquième Colonne", film d'espionnage d'Alfred Hitchcock.
3.30 (2) "La Bataille du rail".
7.00 (12) "Barricade", Drame.
8.30 (10) "Ma Femme et son Détective", comédie psychologique.
11.15 (10) "La Rivale", drame sentimental.
11.35 (6) "Murder in Eden", Drame.

Vendredi, 12 juin

12.30 (6) "Make Mine a Million", Comédie.
(10) "Café de Paris", drame policier.
1.00 (12) "Little Miss Marker" avec Shirley Temple.
2.00 (2) "Goha", conte.
3.30 (2) "Les Pirates de la Malaisie", film d'aventures.
7.30 (10) "Double Chance" avec Ginger Rogers.
8.30 (2) "Le Septième Juré", Drame.
11.00 (2) "Marqué par la haine", avec Paul Newman.
11.15 (10) "Volets Clos", drame de moeurs.
11.35 (6) "Fabiola" avec Michèle Morgan et Henri Vidal.
12.00 (12) "Cattle Town", Western.

le rendez-vous des arts

cinéma

Alouette : "The Fall of the Roman Empire", Sophia Loren, Stephen Boyd. Samedi, dimanche et fêtes, 2.00 et 8.00 ; mardi à vendredi, 2.00 et 8.00.

Avenue : "Night Must Fall". 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20.

Beaubien : "Ange de la violence". 12.37, 4.21, 8.05. "Ces Folles Filles d'Eve". 2.37, 6.17, 10.01.

Bijou : "Les Mystères de Paris". 12.40, 4.38, 8.16. "Angelito Amiral". 2.24, 6.22, 10.00.

Canadien, Plaza : "Ça commence par le baiser", 12.00, 3.20, 6.30, 10.00. "Gentleman Detective". 1.15, 4.35, 7.55.

Capitol : "Flight from Ashiya". Yul Brynner, Suzy Parker, Richard Widmark. 10.40, 12.50, 3.05, 5.15, 7.30, 9.45.

Champlain : "L'Ange de la Violence". 2.21, 6.00, 9.39. "Ces Folles Filles d'Eve". 12.35, 4.14, 7.53.

Château : "Pleins Feux sur l'Assassin". 2.50, 6.15, 9.40. "Riffifi à Tokyo". 1.10, 4.30, 7.55.

Ciné Festival : "La Baie des Anges". 7.30 et 9.30. Le dimanche : 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

Cinéma Place Ville-Marie : "The Silence". Ingrid Thulin, Gunnel Lindblom. 1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.40.

Cinérama Impérial : "It's a Mad, Mad, Mad, Mad World". Tous les soirs, dimanche compris, 8.30 ; mercredi et samedi, 2.00 ; dimanche, 1.00, 4.45, 8.30. Enfants de 10 ans admis mercredi et samedi, 2.00 ; dimanche, 1.00.

Crémazie : "Ces Folles Filles d'Eve". 12.30, 4.14, 8.05. "L'Ange de la Violence". 2.18, 5.58, 9.42.

Dorval : (Salle Dorée). "Man in the Grey Flannel Suit". 8.45. "23 Paces to Baker Street". 7.00. Samedi, dimanche et mercredi : matinée à 1.00. (Salle Rouge). "The Prize". 9.15. "Sunday in New York". 7.20. Samedi, dimanche et mercredi : matinée à 1.00.

Electra : "Tarzan aux Indes". 12.20, 2.46, 7.12, 10.38. "Mot de passe : Courage". 1.47, 5.13, 8.39.

Français : "Pleins Feux sur l'Assassin". 11.35, 2.55, 6.15, 9.35. "Riffifi à Tokyo". 10.05, 1.25, 4.45, 8.05.

Granada : "Eté et Fumée". 2.15, 5.55, 9.35. "La Ballade des Sans Espoir". 12.40, 4.15, 7.55.

Jean-Talon : "Constance aux Enfers". 6.20, 10.00. "Mademoiselle Scampolo". 8.05.

Kent : "The Third Secret". 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15.

Laval : "Histoire d'un Amour". 2.35, 6.00, 9.25. "Chantage à Soho". 1.00, 4.25, 7.50.

Le Parisien : "La Proie pour l'Ombre". Annie Girardot, Daniel Gélin. 10.05, 12.00, 1.55, 3.50, 5.45, 7.45, 9.45.

L'Elysée : (Salle Renais) "L'étrange obsession". Lundi au vendredi, 7.30 et 9.30. Samedi, 5.30, 7.30, 10.00. Dimanche, 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. (Salle Eisenstein) "Vacances Portugaises". Lundi au vendredi, 7.30 et 9.30. Samedi, 5.30, 7.30, 10.00. Dimanche, 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

Loew's : "The Pink Panther", Peter Sellers, Capucine, David Niven. 10.25, 12.40, 2.50, 5.05, 7.15, 9.25.

Mercier : "Mot de passe : Courage". 12.00, 3.26, 6.52, 10.13. "Tarzan aux Indes". 1.56, 5.22, 8.48.

Monkland : "The Prize". 1.00, 5.05, 9.25. "Sunday in New York". 3.10, 7.35.

Orpheum : "Le Désordre". Sam Frey, Louis Jourdan, Curd Jurgens. 10.05, 11.45, 1.30, 3.35, 5.35, 7.35, 9.40.

Outremont : "The Prize". 1.00, 5.05, 9.25. "Sunday in New York". 3.10, 7.35.

Palace : "From Russia with Love". Sean Connery, Lotte Lenya. 10.00, 12.10, 2.25, 4.40, 7.00, 9.20.

Papineau : "Eté et Fumée". 12.40, 4.15, 7.55. "La Ballade des Sans Espoir". 2.30, 6.10, 9.50.

Passe-Temps : "Désir sous les Ormes". 4.30, 9.35. "Voulez-vous danser avec moi ?". 2.55, 8.05. "Le Secret de d'Artagnan". 1.10, 6.15.

Petit Cinéma Place Ville-Marie : "To Bed... Or not to Bed". Alberto Sordi, Bernhard Tarschys. 12.40, 2.40, 4.55, 7.00, 9.15.

Rialto, Savoy : "Johnny Cool". 1.15, 5.25, 9.35. "Twice Told Tales". 3.20, 7.30.

Ritz : "Salambo". "Carrousel d'Amour". "Les Diables Rouges". Du lundi au vendredi : 6.00. Samedi et dimanche : 1.00.

Rivoli : "Eté et Fumée". 2.30, 6.00, 9.30. "La Ballade des Sans Espoir". 12.55, 4.20, 7.50.

Saint-Denis : "Les Mystères de Paris". 2.17, 6.08, 10.00. "Angelito Amiral", 12.43, 4.34, 8.35.

Séville : "Becket". Richard Burton et Peter O'Toole. Lundi, mardi, jeudi et vendredi, 8.15. Samedi et mercredi, 2.15 et 8.15. Dimanche, 2.15 et 7.45.

Snowdon : "Act One". 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.20.

Strand : "Johnny Cool". 10.00, 1.50, 5.50, 9.50. "Twice Told Tales". 11.50, 3.50, 7.50.

Versailles : (Salon Rouge). "Pleins Feux sur l'Assassin". 1.20, 4.40, 8.00. "Riffifi à Tokyo". 3.00, 6.20, 9.40. (Salon Bleu). "Johnny Cool". 9.25. "Twice Told Tales". 7.20.

Villeray : "Tarzan aux Indes". 12.48, 4.26, 8.04. "Mot de passe : Courage". 2.17, 5.55, 9.33.

Westmount : "Tom Jones" 1.15, 4.00, 6.35, 9.15.



Dany Robin dans une scène du film **"LES MYSTERES DE PARIS"** où elle tient la vedette. Ce film prend l'affiche cette semaine aux cinémas Saint-Denis et Bijou.

ciné sélection

"To Bed... Or Not To Bed", au Petit Cinéma Place Ville-Marie.

"Becket" au Cinéma Séville.

"The Silence", au Cinéma Place Ville-Marie.

variétés

Chez Jacques Labrecque : Jacques Labrecque et Paulette de Courval. Atmosphère "canayenne". Le restaurant est situé au 1430 rue Stanley.

Les Productions Mavor Moore de Toronto : présentent la revue "Spring Thaw" à la Comédie Canadienne.

Nat King Cole : A la Place des Arts du 8 au 13 juin inclusivement, à 8 h. 30. Samedi matinée à 2 h. 30.

La Pointe-aux-cafés (Saint-Jean) : Samedi, le 6 juin. André Bouchard, chansonnier. L'Ours de Tchekov, théâtre.

Boite à chansons des Boucaniers : (Longueuil) Vendredi et samedi 5 et 6 juin à 10 h. Gilles Vigneault.

La Butte à Mathieu (Val-David) : Le samedi 6 juin, à 9 h. et 11 h. Claude Léveillée.

Au Jazz Hot du Casa Loma: Pour la première fois à Montréal, le trompettiste Chet Baker (du 8 au 14 juin).

Boite à Clémence : (au La-Barre 500, sur le Boul. Taschereau). Clémence Desrochers, Denis Tremblay et Pierre Brault.

théâtre

Théâtre International de Montréal : La Poudrière nous offre un Festival Cocteau qui comprend, en alternance, "Les Parents Terribles" et des extraits du "Théâtre de poche" dont "L'Ecole des Veuves", pièce en un acte, cinq monologues, et un ballet, "Parade".

Le Rideau-Vert : "Un Otage". Une comédie de B. Behan au Théâtre Stella. Mise en scène : Georges Groulx. Décors : Jean-Claude Rinfret. Costumes : François Barbeau. Avec Charlotte Boisjoly et Gilles Pelletier.

La Fenière : (théâtre d'été) 1530 St-Paul, Ancienne-Lorette. Jusqu'au 11 juin, "Mon Bébé". Comédie en trois actes de Maurice Hennequin.

beaux-arts

Musée des Beaux-Arts de Montréal : Exposition des oeuvres de Marc-Aurèle Fortin. Jusqu'au 14 juin.

Galerie du siècle : Les oeuvres récentes de Claude Tousignant. Ouvert tous les jours de 10 h. à 6 h. Mercredi soir de 8 h. à 10 h. Dimanche, de 2 h. à 5 h. 30. Jusqu'au 7 juin.

Boscoville: (12330 est, Boul. Gouin, Montréal) Exposition des travaux d'expression. Céramiques, bijoux, poteries et sculptures. Jusqu'au 30 juin.

Galerie Waddington : Exposition des peintures d'Yette Chevalerie. Du lundi au samedi de 9 h. 30 à 5 h. 30. Le mercredi soir de 7 h. 30 à 10 h. Jusqu'au 13 juin.

Galerie Libre : (2100 Crescent, Montréal) Les peintures de Dennis Jones. Jusqu'au 9 juin inclusivement.

Ecole des Beaux-Arts de Montréal : Exposition d'Art Publicitaire. Du lundi au jeudi, de 2 h. à 10 h. Vendredi, samedi et dimanche de 2 h. à 5 h.

Galerie Agnès Lefort : Exposition des oeuvres récentes de Comtois. Du 1er au 13 juin. Du lundi au samedi de 10 h. à 6 h.

Le Crible : (galerie d'art et d'artisanat qui vient d'ouvrir ses portes au 131 ch. Chambly à Longueuil) expose des sculptures de Marc Boisvert ; des tableaux de Irène Chiasson, Raymond Charland et Rénald Connolly ; des poteries de Paul Lajoie, Pierre Legault, Guy Ouvrard et N. Brodbeck ; des bijoux de Bernard Chaudron.

La galerie est ouverte du mercredi au dimanche inclusivement de 11 h. à 6 h.

Le Club des Directeurs artistiques de Montréal. "Intergraphics I", la première exposition à caractère international dans le domaine des arts graphiques se rapportant à la publicité, le journalisme et la télévision et simultanément la 13e exposition annuelle d'art publicitaire au Canada, aura lieu du 29 mai au 27 juin dans les foyers de la Place Ville-Marie.

L'Atelier : (5050, 17e Avenue, Rosemont) Exposition Charles Sucsan. Poterie, murales, tuiles et céramique. Du 9 au 19 juin inclusivement de 2 h. à 10 h.

Les amitiés culturelles Canada Français-Israël : (au Temple Emanu-El) Exposition d'Art contemporain israélien. Tous les jours entre 11 h. et 9 h. jusqu'au 17 juin.

Au Boutiquier : (929 rue St-Jean, Québec) Exposition des peintures récentes DALI' AVA. Jusqu'au 15 juin.

L'Association des Sculpteurs du Québec : (Au jardin d'arbres fruitiers du Jardin Botanique de Montréal). 2e Exposition Annuelle de Sculptures. Jusqu'au 19 juillet.

concerts

Gala annuel des Festivals de Musique du Québec : Wilfrid Pelletier au pupitre. A la Place des Arts, le samedi 6 juin à 8 h. 30.



"FLIGHT FROM AHSIYA", qui prend l'affiche cette semaine au cinéma Capitol, est une histoire palpitante de l'aviation où Yul Brynner et Mitshiro Sugiyama jouent leur vie à tout instant à titre de membres de l'équipe de secours.



"CONSTANCE AUX ENFERS", avec Michèle Morgan et Dany Saval, prend l'affiche cette semaine au cinéma Jean-Talon. Ce film remarquable est une réalisation de François Villiers.



Un beau trio d'étoiles : Rosella Hightower, Liane Daydé et Yvette Chauviré que l'on pourra applaudir avec les autres étoiles du Ballet de l'Opéra de Paris, les 20 et 21 juin à la Place des Arts.

Un bloc d'homme à la BALZAC

(Suite de la page 23)

"— En peinture, comme dans toute autre discipline, il faut du travail, beaucoup de travail. Je ne crois pas à la facilité, à la recette, au petit truc.

"Comme il n'existe pas de surhomme, il n'existe pas de super-artiste."

— Et Mathieu ?

— Mathieu n'est pas un super-artiste, c'est un artiste, c'est tout. Il ne faut pas se laisser prendre par la publicité des vendeurs de tableaux qui veulent vendre l'homme avant de vendre ses toiles. Mathieu, lui, n'est pas aussi compliqué. Il a la foi et c'est ce qui compte.

— Que pensez-vous du nouveau figuratif ?

— Il n'y a pas de nouveau figuratif. C'est le même figuratif partout et toujours, vu évidemment sous un autre jour, sous une autre époque.

— Pourquoi ce retour au figuratif ?

— Quel retour? Il n'y a pas eu de retour au figuratif. Il y a toujours eu des peintres pour se projeter dans le figuratif. Ce fameux retour dont vous parlez a été inventé par les marchands de tableaux qui veulent mousser leurs marchandises. L'artiste, lui, ne se creuse pas la cervelle. Je me vois mal me réveillant un bon matin et décider tout de go de faire un retour au figuratif. Ce n'est pas avec des mots qu'on fait de la peinture, mais avec des sentiments et de l'instinct.

Du sentiment et de l'instinct, l'homme qui est devant moi en a les veines remplies. Il n'y a qu'à regarder ses toiles pour s'en rendre compte.

— Où avez-vous pêché les tons extraordinaires de vos tableaux ?

— Durant l'été, je pars en quête de coloris en Italie, sur la Côte, en Espagne. A mon retour, je projette tous mes souvenirs sur des petites toiles pour ne pas perdre le filon et je travaille tout l'hiver à reproduire mes impressions sur des grandes toiles.

Le soleil du Midi commence à s'infiltrer dans nos veines par le truchement du petit rosé. L'heure est aux confidences.

La révolution, une régénérescence

— "Vous savez, je suis resté profondément québecois. Il est difficile pour un homme du Québec d'oublier ses origines. Il y a, chez nous, des coins merveilleux auxquels je pense souvent."

Un "chez nous" qu'il fait bon d'entendre. Paul Beaulieu vit à Paris depuis la guerre mais il ne manque jamais l'occasion de venir se retremper au Québec.

— Vous suivez notre révolution ?

— Vous ne voulez pas parler des bombes ?

— Oublions les bombes.

— Je crois en la révolution comme je crois au renouvellement, à la régénérescence. Le Québec se devait de se donner une révolution s'il ne voulait pas mourir.

— Vous croyez à l'indépendance du Québec.

— Avant de penser à l'indépendance, il faut la mériter. Si chaque individu d'une société donnée travaille à acquérir un certain bagage d'indépendance, celle dont vous parlez viendra par surcroît.

— Chez les individus, qu'est-ce que l'indépendance?

— La compétence.

Paul Beaulieu applaudit à la révolution québecoise à la condition qu'elle aboutisse à un enrichissement pour l'individu.

" — Le Québecois est un homme qui sait vibrer mais c'est, en général, un refoulé. Il faudrait qu'il s'ouvre pour s'exprimer. On ne peut pas parler avec un chat dans la gorge. "

Ce siècle est déroutant

Paul Beaulieu vit en ermite dans l'impasse de la rue Campagne-Première. Seul un bon gueuleton et une pièce de théâtre peuvent le sortir de sa retraite. Marié à une Belge, une ancienne comédienne, il a fait de son atelier un monde si chaud qu'il est difficile de s'en extraire. Il va rarement aux expositions.

" — A quoi cela me servirait-il ? Il n'y a pas deux peintres qui voient et qui pensent de la même façon."

Il a suivi des cours à l'école des Beaux-Arts de Montréal, mais il avoue y avoir perdu son temps.

" — On ne peut rien apprendre à l'école des Beaux-Arts, si ce n'est l'esprit qui s'en dégage. Un bon peintre ne peut pas être professeur. Sitôt que sa personnalité sort de l'ordinaire, c'est foutu; les élèves le copient. Imaginez-vous Braque ou Picasso enseignant à des élèves. Au bout de six mois, vous auriez une trentaine de petits Braque ou de petits Picasso."

Il avoue aussi que ce siècle est déroutant quand on parle peinture.

" — Mais ce siècle est déroutant, un point c'est tout. Les peintres s'expriment dans ce siècle ; c'est le siècle des fusées et des machines IBM. Il ne faut pas s'étonner si on en est arrivé à une certaine saturation dans la recherche."

De grappe en coloris

Cérémonieusement, Balzac remplit les coupes de rosé. C'est un officiant. Cérémonieusement, il porte un verre à ses lèvres.

" — Admirez ce coloris ! "

Le verre semble vibrer sous l'éclat du rosé. Je cherche dans ma mémoire où j'ai bien pu voir un ton aussi vif, aussi lumineux. Mon regard s'arrête sur le mur d'en face, où sont exposées les dernières toiles du maître. Mais oui, c'est bien là ! Sur la toile du fond, entre deux noirs jais, éclate la chaleur du rosé de mon verre.

L'Amicale des jeunes va fonder sa colonie de vacances

Un projet d'établissement d'une nouvelle colonie de vacances vient de prendre pied avec la fondation, par un groupe de jeunes gens de Montréal, de l'**Amicale des jeunes** dont le but est de venir en aide aux enfants infortunés.

L'amicale vise d'abord à faire construire une colonie de vacances des plus modernes où les jeunes déshérités pourront, durant les mois d'été, bénéficier gratuitement du séjour à la campagne.

Il va sans dire que le projet est d'importance et, pour en faire au plus tôt une réalité, les dirigeants de l'amicale organisent présentement un spectacle monstre au Forum de Montréal dont les bénéfices serviront de première mise de fonds en vue de la construction du camp.

La région de Joliette est l'emplacement choisi par les membres de la toute nouvelle association pour bâtir leur colonie. L'espace immense, les montagnes et les lacs merveilleux permettent de fonder les plus grands espoirs pour recueillir un nombre illimité d'enfants. Les pourparlers d'achat de terrains sont déjà en cours et les organisateurs sont persuadés de la réussite.

Pour revenir au spectacle du Forum qui aura lieu les 12 et 13 juin à 8 h. 15 p.m. et le 14 à 2 h. 30 de l'après-midi, disons que le couronnement du grand music-hall "Nos vedettes '64" présentera les noms les plus populaires parmi nos artistes, tels Fernand Gignac, Margot Lefebvre, Serge Laprade, Ginette Reno, Pierre Lalonde, Michèle Richard, Michel Louvain, Mimi Hétu, Robert Demontigny, Normand Fréchette, Michel Girouard.

Le spectacle comprendra aussi une revue "Zéro de conduite", avec Donald Lautrec, Dominique Michel, Denise Filiatrault et Jacques Desrosiers. Pour réservations: 388-2133 — VI. 2-5151 local 427.

56e Représentation

3 DERNIERES DU SUCCES CANADIEN

le quadrille

création canadienne

LE THÉÂTRE DE LA PLACE

Comédie de Jacques Duchesne

VILLE-MARIE

Rés. 861-6665



les Etoiles du Ballet de l'Opéra de Paris

avec YVETTE CHAUVIRE, LIANE DAYDE, JEAN GUILLAMO, MICHEL RENAULT, MARJORIE TALLCHIEF ; avec ROSELLA HIGHTOWER et ANDRE PROKOWSKY, artistes invités, et avec MAYSE THEVENON, VERNY VERINA, DANIEL FRANCK.

Au programme : La Mort du Cygne ; Roméo et Juliette ; Le Cygne Noir ; Pas de Quatre ; Idylle ; Grand Pas de Deux Classique ; Noir et Blanc.

SAM. DIM. SOIRS, 20, 21 juin

matinée : dim. 21 juin

PLACE DES ARTS

Prix (taxe incl.)

SOIRS : $6, $5, $4, $3, $2.50

MAT. : $5, $4, $3.50, $2.50, $2

BILLETS EN VENTE à la Place des Arts ; à Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke o. (sous-sol) ; Ed. Archambault Inc., 500 Ste-Catherine e. et 2140 de la Montagne ; chez Charlebois Bijoutier, 6960 St-Denis et 2115 Jean-Talon e. ; chez Fortin Télévision, 47 Fleury o. ; la Librairie Ducharme, 418 Notre-Dame o.

Commandes postales acceptées. Adressez avec chèque ou mandat-poste à Canadian Concerts & Artists Inc., 1822 Sherbrooke o., Montréal. Joindre une enveloppe-retour affranchie.

SOYEZ À LA PAGE

MODERNISEZ VOTRE DANSE



De nos jours, la danse sociale est si en vogue, que l'art de bien danser fait maintenant partie de l'étiquette et des bonnes manières

Si vous avez déjà songé à suivre quelques cours de danse ne tardez plus . . .

PROFITEZ MAINTENANT D'UN COURS DE

$15

chez

SUZANNE et ROGER

LES STUDIOS DE DANSE DU NORD

6876 St-Hubert 273-8806



STRAND Air climatisé | RIALTO CR. 7-3700 | VERSAILLES Air climatisé | SAVOY Air climatisé

La Vie Conjugale, d'André Cayatte

Deux films qui se font face



« La vie conjugale : quelque chose d'entièrement nouveau... » (André Cayatte)

A chacun sa vérité

Un seul film mais qui est deux, une histoire unique doublement contée, telle est la nouveauté cinématographique à laquelle André Cayatte a convié les Parisiens. Le double film passe dans deux salles différentes : la version de "la Vie conjugale", vue par le mari et celle vue par l'épouse.

Yeux gris-bleu, regard perçant embusqué sous un front carré très bombé, Cayatte en chandail, manches retroussées, plaide son film :

— Je ne m'expliquerai jamais assez, j'ai toujours l'impression que les gens ne me comprennent pas.

Cela fait pourtant quelque dix ans que Cayatte parle de ce film ; plus de quinze ans qu'il y pense. Un film difficile à amener à son terme : une bonne dizaine de scénaristes, d'adaptateurs, de dialoguistes, qui y ont usé leur plume, pas loin d'un quintal de papier noirci, une trentaine de versions ébauchées, des centaines de kilomètres de pellicule ; tel est le bilan approximatif.

Beaucoup de bruit pour pas grand-chose a-t-on envie de dire : les écrans de cinémas sont occupés d'un bout à l'autre de l'année par des films qui traitent du problème du couple...

Cayatte n'est pas de cet avis : "la Vie conjugale" apporte quelque chose d'entièrement nouveau : une "révélation". Avant d'être un film, c'est un témoignage. Celui de Me Cayatte, l'avocat, qui, pendant des années, plaida des divorces, avant de devenir André Cayatte metteur en scène. Et le second Cayatte a pris l'engagement de traduire dans le langage plus public et plus accessible de l'image, cette vérité essentielle qu'avait découverte l'avocat :

— Lorsqu'un homme et une femme vont à la recherche de leur passé commun, le résultat est deux colliers sur lesquels ne sont pas enfilées les mêmes perles.

Encore une constatation bien banale ! A chacun sa vérité. Ce thème est exploité depuis assez longtemps pour que nul ne songe à s'étonner que deux êtres ne voient pas les mêmes événements sous la même lumière. La découverte bouleversante n'est pas là :

— Un homme et une femme, après des années d'union, se tracent deux histoires tellement différentes que l'on pourrait croire qu'ils n'ont pas mené la même existence commune. La mémoire agit comme un crible qui ne laisse pas filtrer les mêmes choses.

La preuve par neuf de cette constatation est un petit jeu auquel Cayatte s'est livré des centaines de fois. Il demande à un couple marié depuis quelques années d'écrire séparément les dix événements les plus importants de leur vie à partir du jour de leur mariage.

Cela a l'air inoffensif ! Les résultats sont sidérants : dans le meilleur des cas deux ou trois événements se retrouvent sur les deux listes, pour l'immense majorité rien n'est commun . . . pis encore. Aucun des deux ne se souvient de ce que l'autre a évoqué !

Un plus un égale deux et non pas un

Pour passionnante que soit cette petite expérience, elle a pour inconvénient majeur de laisser rêveur le metteur en scène qui a décidé de raconter honnêtement la vie d'un couple : quelle version choisir entre les deux propositions ? Comment les associer ? Comment les doser pour que le mélange soit l'exacte vérité ? Problème insoluble. Cayatte s'y est heurté jusqu'au jour où il a eu l'illumination :

— Il n'y a pas de vérité objective d'un couple, il y a deux vérités subjectives qui se superposent. Tous les romanciers, tous les auteurs dramatiques qui ont abordé le sujet ont triché ; quel qu'ait été leur souci d'objectivité, ils ont dû choisir, ils ont été forcés de ne montrer qu'un seul côté de cette réalité à double face.

La fusion des couples n'existe pas. Il n'est pas vrai qu'une femme en épousant un homme devient son exacte moitié. L'arithmétique a raison, un plus un égale deux et non pas un !

— J'ai donc été conduit à la nécessité de faire deux films différents, celui de l'homme et celui de la femme. Ils coïncident, bien entendu, en ce qui concerne les grandes lignes, mais ils sont totalement différents.

L'échec n'est pas inscrit d'avance

La vie conjugale est donc le tableau le plus objectif possible de sept ans de "vie conjugale" : tous les problèmes qui peuvent se poser à un couple y sont abordés ; pour aucun n'est offerte de solution toute faite. Cayatte se défend de toute philosophie :

— Je me borne à raconter, je reste sur le plan de l'anecdote. La philosophie naît du rapprochement des deux versions, de leur confrontation. Au spectateur de la dégager. A vous de juger.

La conclusion même pourra être interprétée différemment. Françoise et Jean-Marc se séparent. Cette rupture est-elle définitive ou n'est-elle qu'une de ces crises salutaires qui permettent à un couple d'interrompre le silence, de "faire le ménage" et de repartir ?

Là encore Cayatte se refuse à trancher.

Pourtant sa philosophie de l'amour n'est pas pessimiste ; bien que la "vie conjugale" retrace les étapes successives de la désagrégation d'un couple on n'y trouve rien de l'amertume dont est empreint un tel sujet traité par Antonioni : l'échec n'est pas inscrit d'avance.

Loin de là :

— Si chacun des deux héros pouvait voir le film de l'autre, ils se réconcilieraient.

Telle est la conclusion d'André Cayatte.

Les chats de la fille d'Emilienne d'Alençon

... cause de trouble pour leur maîtresse

Paris. — Emilienne d'Alençon fut en 1900, une vedette parisienne qui fréquenta les plus hautes personnalités de la "Belle Epoque" et même dit-on fréquenta des têtes couronnées.

Cette célébrité ne semble pas avoir rejailli sur sa fille, qui a maintenant 77 ans et qui connaît une vieillesse plus que modeste. Elle habite un petit logement au sixième étage d'un immeuble de l'avenue Carnot; il y a là une chambre dont le panneau principal est occupé par une vaste peinture représentant sa mère épanouie de jeunesse et de beauté. La pièce, elle, est en fait le domaine des chats, une dizaine y ayant pris possession du lit, des fauteuils et des chaises. Mais si on en croit plusieurs voisins, ces animaux envahissent le soir l'escalier et y mènent en jouant une véritable sarabande. En outre, ils dégagent une odeur spécifique qui incommode les locataires de son étage.

— Moi, dit une vieille demoiselle, j'ai été obligée de faire poser des bourrelets à ma porte pour empêcher ces senteurs de ménagerie d'entrer chez moi".

— Pour ma part, déclare une autre, je me munis toujours d'une bombe désodorisante quand je sors dans le couloir."

Tels sont les motifs qui ont incité le propriétaire à donner congé à la locataire.

— Ne l'expulsez pas, a demandé Me Bazile au juge des référés. Ses chats sont son unique affection; ils la sauvent de la solitude et de la tristesse".

Le président du tribunal a imparti un dernier délai qui cessera le 1er septembre. Il faudra donc que l'unique descendante de la belle Emilienne trouve un autre toit pour se loger et caser ses matous.





Silence/on tourne

Michelangelo Antonioni nous a dit : "Rien, pour l'instant. Je ne peux pas formuler de projets". C'est son habitude, en effet, de terminer scrupuleusement un film avant de songer au suivant ; il est en outre extrêmement pris, ces jours-ci, par "Deserto rosso", le film dont il vient de terminer les extérieurs à Ferrare et qu'il commence à tourner en studio à Rome.

•

Mauro Bolognini, lui, nous annonce qu'il ne tournera plus "Casanova", parce que, après avoir terminé "La corruption" avec Rosanna Schiaffino, il lui a été proposé par Dino De Laurentiis de réaliser un film avec Silvana Mangano.

•

Damiano Damiani, le jeune metteur en scène dont le dernier film, "L'ennemi", passe actuellement aux Etats-Unis, a toujours manifesté de l'intérêt pour les sujets concernant la famille, pour les personnages qui font partie de la réalité quotidienne, parfois si difficile à rendre, si impalpable, malgré sa réalité implacable. La firme "Columbia" lui a proposé de mettre en scène un sujet écrit par lui : "Mon père, ma mère". Il est aussi en pourparlers avec le producteur italien Mario Cecchi Gori et, enfin, il songe de plus en plus à réaliser un autre sujet à lui : "Les amis".

•

Vittorio De Seta, après le succès de son premier film à scénario, "Bandits à Orgosolo", prépare sa deuxième oeuvre ; il en achève le scénario et le découpage en collaboration avec Fabio Carpi et Vera Gherarducci : "Un uomo a metà" (Un homme à moitié), tel est le titre de ce film psychologique. A la thèse sociale, De Seta a en effet préféré, cette fois, l'histoire d'un névrosé, qui revoit toute sa vie dans ses souvenirs.

•

C'est le nom de **Vittorio De Sica** qui a été immédiatement avancé, lorsque Samuel Bronston, décidant de tourner un film sur "la belle époque" à Paris, cherchait un metteur en scène capable de faire revivre à la fois avec ironie et avec tendresse ces années folles et encore romantiques. Le grand metteur en scène italien, dont le dernier film, "Ieri, oggi, domani", bat actuellement tous les records des recettes en Italie, a été immédiatement engagé pour réaliser "Paris 1900".

•

Pietro Germi est sans doute le plus infatigable des metteurs en scène italiens: après avoir achevé "Sedotta e abbandonata", qui vient de paraître en Italie ces dernières semaines, avec autant de succès que "Divorzio all'italiana", il dirigera un des trois sketches d'un autre film, auquel travaillent aussi Jules Dassin et Roger Vadim. Pour ce qui est de ses projets, "je suis en train, a-t-il dit — de préparer un film pour le producteur Roger Haggiag".

•

L'idée d'un Caligula moderne a séduit particulièrement le dramaturge et metteur en scène, **Giuseppe Patroni Griffi**, réalisateur et auteur de "Il mare" (La mer). Son film, qui portera le nom de l'empereur romain, ne sera pas une reconstruction historique, par conséquent. Pour son héros, Patroni Griffi a choisi le jeune acteur allemand Horst Bücholz.

•

Un Italien de nos jours se rend en Argentine, parmi ses compatriotes émigrés depuis longtemps. Son histoire, ses émotions, ses aventures forment la trame du film que **Dino Risi** va bientôt commencer. L'auteur de "Il giovedì", qui passe en ce moment en Italie — une histoire souriante et amère à la fois, qui met en valeur le talent sensible de Walter Chiari — a choisi, comme vedette de son prochain film, Vittorio Gassman. Dès son retour d'Argentine, vers la fin du printemps, le metteur en scène commencera à tourner un autre film, "Il sole", qui nous racontera ces histoires qui se nouent et se dénouent à la mer, lorsque la mauvaise saison cède le pas au soleil et à la chaleur.







QUIZ 73

Participez à ce nouveau concours! Chaque semaine, tous ceux qui répondront correctement aux questions se mériteront les prix suivants: $7.30, $73, $730 ou le double. Surveillez les questions dans LA PATRIE et LA PRESSE. Le concours "QUIZ 73" débutera à CKAC mercredi le 17 juin prochain.

QUÉBEC NO 1

CKAC



Gunnel Lindblom, Anna, et Jorgen Lindstrom, Johan, dans une scène chargée de mystère du « Silence », film qui prend l'affiche cette semaine au Cinéma Place Ville-Marie.

Ciné VU

(par Jean Desraspes)

"LE SILENCE"

d'Ingmar Bergman, au cinéma Place Ville-Marie.

Ce silence est d'or et de plomb, d'esprit et de chair, d'amour et de haine. Il est aussi chargé de vie et de mort.

Il est difficile de raconter un film de Bergman. Le symbole l'emporte toujours sur une intrigue qui sert souvent de prétexte.

Deux soeurs se dirigent vers leur pays, la Suède. Elles logent dans un palace, dans un pays étranger. La plus vieille des deux soeurs, Ester, est une intellectuelle. L'autre, Anna, est pétrie de passion ; elle a un fils, Johan.

Un silence trouble plane sur l'amitié qui lie les deux soeurs. Ce silence se rompt et éclate quand Anna veut assouvir ses passions. Ses aventures plongent sa soeur dans un profond désespoir. Ester, qui se meurt d'une maladie qui semble être la phtisie, va jusqu'à passer une nuit entière à la porte d'une chambre où sa soeur laisse libre cours à ses passions. La passion de sa soeur lui fait mal et la tue. Le film s'achève sur le départ d'Anna et de son fils qui laissent Ester mourante dans le pays inconnu.

Encore une fois, s'est vouloir tuer un film de Bergman que de tenter de raconter son histoire. Chaque image souligne un état d'âme, chaque plan veut accrocher l'esprit.

"Le Silence" est-il un film osé ?

Je ne crois pas. Il y a évidemment dans ce film des scènes d'amour comme on en voit rarement au cinéma mais comme on en voit tous les jours dans la vie courante. Refuser cet amour c'est refuser la vie ; c'est nier que l'arbre pousse, que l'agnelet tète sa mère, que l'orage éclate.

"Le Silence" est interprété par Ingrid Thulin, Ester ; Gunnel Lindblom, Anna ; Jorgen Lindstrom, Johan ; Hakan Jahnberg et Biger Malmster.

Comme toujours, Bergman a écrit le scénario, produit et réalisé le film.

"Le Silence" a été coupé d'une trentaine de secondes. Consolons-nous, la censure française a fait la même chose.

Enfants de 10 ans et plus admis en matinée 99c
Etudiants de 16 ans et plus admis en tout temps

2 DERNIERES SEMAINES
Aujourd'hui à 8 h. p.m.
Faites vos réservations par téléphone : UN. 1-2807.
Samedi - Dimanche - Fêtes
Matinées (à 2 h.) — $2
Matinée merc. (à 2 h.) — $1.50
Soirées (à 8 h.) — $2.50

THE FALL OF THE ROMAN EMPIRE
UN. 1-2807
ALOUETTE
STE-CATHERINE, près BLEURY
Air climatisé

Cinema PLACE VILLE MARIE
HORRIFIANT
BERGMAN A SON MEILLEUR!
REVOLTANT
THE SILENCE
SANS-GENE!
HORAIRE :
1.00 — 3.10
5.20 — 7.30
9.40

You only live once... so see The Pink Panther twice!
The MIRISCH COMPANY Presents a BLAKE EDWARDS PRODUCTION
DAVID NIVEN PETER SELLERS
ROBERT WAGNER CAPUCINE
in "THE PINK PANTHER"
and with CLAUDIA CARDINALE
TECHNICOLOR® TECHNIRAMA®
Release thru UNITED ARTISTS
3e SEMAINE
Air conditionné
LOEW'S

UN VENDEUR SOCIABLE VINT DE ROME...
Little Cinema PLACE VILLE MARIE
HORAIRE :
12.40 - 2.40
4.55 - 7.00 - 9.15
Alberto Sordi
En Suède pour des séductions infâmes
in "To Bed... or not to Bed"

James Bond est de retour !
HARRY SALTZMAN and ALBERT R. BROCCOLI present
IAN FLEMING'S
FROM RUSSIA WITH LOVE
STARRING SEAN CONNERY AS JAMES BOND
DANIELA BIANCHI
TECHNICOLOR
EON PRODUCTIONS LTD
Release thru UNITED ARTISTS
Air climatisé
4e SEMAINE !
PALACE

YUL BRYNNER
RICHARD WIDMARK
GEORGE CHAKIRIS
"FLIGHT FROM ASHIYA"
ALLEZ EN ENFER AVEC LA RACE D'HOMMES LA PLUS COURAGEUSE SUR TERRE
Filmed in PANAVISION and EASTMANCOLOR
AIR CLIMATISE • A L'AFFICHE
CAPITOL

Révélations sur la vie conjugale
LA PROIE pour L'OMBRE
ANNIE GIRARDOT
DANIEL GELIN
CHRISTIAN MARQUAND
Le Parisien
HORAIRE :
10.05 — 12.00 — 1.55
3.50 — 5.45 — 7.45 — 9.45
AIR CLIMATISE

CINERAMA Sam. 2, 8 h. 30—Dim. 1, 4.45, 8 h. 30 CINERAMA
* En exclusivité. Nulle part ailleurs à Montréal ni dans la province.
STANLEY KRAMER présente en CINERAMA et Technicolor
• 7e mois
• Distribution tout étoile : Spencer Tracy, Milton Berle, Sid Caesar, Buddy Hackett, Ethel Merman, Mickey Rooney, Dick Shawn, Phil Silvers, Dorothy Provine, etc.
"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"
• Vous rirez à vous tordre les côtes !
• HORAIRE : 8 h. 30 tous les soirs — 2 h., mer., sam. — le dimanche : 1 h., 4 h. 45, 8 h. 30 • Sièges réservés en vente au THEATRE, PAR COURRIER, TELEPHONE ou chez FAUCHER ELECTRIQUE.
• Enfants, 10 ans, admis mer. et sam. 2 h. — dim. 1 h.
FILM GAGNANT DE L'ACADEMIE
AIR CLIMATISE
CINERAMA IMPERIAL
1430 BLEURY, Montréal AV. 8-7102 - 5603

Venez à l'école de danse ARTHUR MURRAY
8h. LEÇON $9.50
410 E., RACHEL - 849-2333
1500 O., STE-CATHERINE
Suite 100 — 933-2608
B & C-AEI Dancers Ltd. Licensee



Le ballet moderne fait appel aux comédiens

LE Théâtre de la Place, qui vient d'ouvrir ses portes avec une pièce canadienne aussi brillante que révolutionnaire de Jacques Duchesne, continue à nous surprendre par ses tentatives audacieuses.

Il présentera, à partir du 9 juin, chaque soir, un spectacle dansé qui réunira neuf danseurs et deux comédiens.

Ce groupe de danse est dirigé par Jean Dudan, qui est à la fois auteur, chorégraphe et danseur, et dont le but est de redonner à la danse sa dimension de "spectacle", afin que le public soit touché directement, autant dans sa sensibilité que dans son imagination.

Jean Dudan présentera un programme très varié, ayant cherché à montrer différents styles et aspects d'une technique moderne, encore assez peu connue à Montréal.

Une étude polyphonique de Jean-Sébastien Bach ouvrira le feu, chaque danseur traduisant, par le mouvement, un instrument.

Une musique de Brahms a été choisie comme exemple de romantisme lyrique, mais sera interprétée de façon tout à fait moderne.

Suivra une danse construite comme une oeuvre théâtrale, où des acteurs parleront, sur un fond de percussions, tandis que les danseurs seront chargés d'exprimer par le mouvement sentiments et émotions.

Sur une très belle musique de Bella Bartok, sera présenté un conte que l'on peut qualifier de "philosophique", et qui sera une surprise visuelle pour les spectateurs, les personnages étant à double face ; les costumes de ce ballet, excessivement difficiles à réaliser, ont été confiés au grand talent du couturier Jacques de Montjoye.

Four le "Masque du Vent" une musique électronique a été spécialement composée par François Morel.

Jean Dudan a fait appel à d'autres chorégraphes pour compléter le programme ; c'est ainsi que Birouté Nagys présentera une composition sur une musique de John Cage, Hugo Romero, une oeuvre japonaise, et une autre de Darius Milhaud.

Enfin Maria Krishna a choisi les harpes du Paraguay pour ajouter à ce programme le rythme, la vie et la chaleur des tropiques.

La distribution est la suivante — danseurs : Jean Dudan, Biroute Nagys, Hugo Romero, Antonio Santiago, Allan McVey, Denise Pratte, Yolande Montmorency, Françoise Graham, Leila Zorina et Maria Krishna ; comédiens : Louis Aubert et Maria Krishna.

Jean Dudan et Birouté Nagys dans un des ballets modernes qui sera exécuté au Théâtre de la Place. Jean Dudan qui est à la fois l'animateur de ce nouveau spectacle a également signé la chorégraphie des danses qu'il présentera.

Nat King Cole a des millions de "fans"

NAT "KING" COLE est devenu un des plus grands chanteurs de ballades romantiques. Cela lui vaut d'être un perpétuel favori pour des millions de personnes sur les trois continents. De par sa connaissance de la technique musicale et la qualité de ses interprétations, Nat "King" Cole représente un mélange étonnant et unique que l'on ne retrouve pas souvent ailleurs. Il est, aujourd'hui, un des rares chanteurs populaires qui ait acquis une si grande expérience de la technique musicale. (Nat est aussi un pianiste de jazz très doué). Depuis 17 ans, les disques enregistrés par Nat "King" Cole chez Capitol ont tenu la tête à la liste des ventes.

Nat "King" Cole est né un 17 mars à Montgomery en Alabama. Son véritable nom est Nathaniel Adams Coles. L'abréviation de son nom n'est venue que plus tard lorsqu'il fut devenu un artiste professionnel. Fils d'un ministre de l'Eglise baptiste, Edward James Coles, Nat avait quatre ans lorsque la famille décida d'émigrer à Chicago.

Ses frères, Eddie, Freddie et Isaac, sont tous des "chanteurs-pianistes" professionnels. Ils travaillent surtout dans les clubs de nuit, mais on peut souvent les rencontrer dans les autres médiums du monde musical. Leur soeur, Evelyn, est conseillère en beauté dans une ville de l'Illinois.

La famille a toujours été très une. La mère de Nat a joué un très grand rôle dans la vie musicale de celui-ci. Elle dirigeait la chorale dans l'église de son mari et elle encouragea fortement Nat à jouer du piano. C'est ainsi qu'à quatre ans il pouvait jouer la mélodie de "Yes, We Have No Bananas" avec ses deux mains.

Un des ingrédients secrets du succès de Nat "King" Cole est son enthousiasme et son désir d'insérer, dans chacun de ses spectacles, des éléments neufs et souvent inattendus. Il se prépare habituellement pendant six mois pour un spectacle.

Nat "King" Cole donnera sept spectacles consécutifs à la Place des Arts, soit du lundi 8 juin au samedi 13 juin à 8 h. 30. A la demande du public, il y aura une matinée samedi, le 13 juin à 2 h. 30 de l'après-midi.



NAT KING COLE

PRESENTENT

In Person
Nat King Cole
& Sights and Sounds



with Pete Barbutti
New Comedy Sensation
plus
THE MERRY YOUNG SOULS
and Joe Zito's 19 Piece Orchestra

LUNDI 8 JUIN AU
JEUDI 11 JUIN A 8.30 P.M.
BILLETS : $5.50, 5.00, 4.00
3.00, 2.00 TAXE INCLUSE

VENDREDI 12 JUIN ET
SAMEDI 13 JUIN A 8.30 P.M.
BILLETS : $6.50, 5.50, 4.50,
3.50, 2.50 TAXE INCLUSE

MATINEE
SAMEDI 13 JUIN A 2.30 P.M.
BILLETS : $4.50, 4.00, 3.50
2.50, 2.00 TAXE INCLUSE

Billets maintenant en vente
aux guichets de la
PLACE DES ARTS
MONTREAL

ST-DENIS & BIJOU

L'ivrée à l'emprise de la pègre
et contrainte à la déchéance
Fleur de Marie sera sauvée
et tombera amoureuse
de son sauveur.

JEAN MARAIS
DANY ROBIN
JILL HAWORTH
RAYMOND PELLEGRIN
avec
PIERRE MONDY GEORGES CHAMARAT
NOEL ROQUEVERT

LES MYSTÈRES DE PARIS

un film de
ANDRÉ HUNEBELLE

EN COULEURS
CinemaScope



DIGNE ÉMULE DE JOSÉLITO,
LE PETIT
ANGELITO
CHANTE D'UNE VOIX PURE
ET HARMONIEUSE



ANGELITO AMIRAL
Un film attendrissant

EN PRIMEUR



UN DRAME DECHIRANT!
LAURENCE HARVEY
GERALDINE PAGE
2ME FILM
Été ET Fumée
Une lutte passionnée pour l'amour et la vie !



Pamela Tiffin | Rita Moreno · Una Merkel | John McIntire · Thomas Gomez | avec EARL HOLLIMAN
Technicolor

D'UNE FRANCHISE BRUTALE!



BOBBY DARIN
STELLA STEVENS
"La ballade des Sans Espoir"



AUX 3 CINEMAS !
SALLES CLIMATISEES

271-2210
RIVOLI
ST-DENIS et BELANGER

CL. 5-2428
GRANADA
4353 est, STE-CATHERINE

LA. 1-6853
PAPINEAU
PAPINEAU et MONT-ROYAL

LÉO FERRÉ:
"Oui à Richard Anthony et à Johnny Hallyday...
NON au "YÉ-YÉ"

ON VIENT de fêter à Paris la sortie du dernier disque de Léo Ferré. Pas de cocktail, habituellement de rigueur, Léo Ferré a préféré présenter ses chansons au théâtre du Vieux Colombier, au cours d'une représentation unique. Il était arrivé le jour même du Lot où il possède une maison. Il regagnait le lendemain son île — minuscule — de Bretagne.

— Léo Ferré, quelles sont vos préoccupations actuelles ?

— Je vais peut-être vous décevoir, mais ce sont mes impôts. Etant Monégasque, je payais jusqu'à présent uniquement un impôt sur mes revenus à la base, ignorant que gagnant mon argent en France je devais les payer comme un Français. L'expert qui a eu "la peau" de Francis Blanche s'est juré que je serais sa prochaine victime. Il a revu tout mon dossier sur plusieurs années et il paraît que je dois trente millions à l'Etat. J'ai déjà vendu une maison, mais bien sûr ce n'est pas suffisant et comme tout un chacun je me demande comment faire pour payer le reste. Sinon en vendant mon île bretonne, à laquelle je tiens par-dessus tout.

— Vous venez à Paris une fois par an pour chanter dans un music-hall. Que faites-vous le reste du temps ?

— Je me retire en Bretagne ou dans le Lot, parce que je n'aime pas la vie de Paris. Je me promène, je lis, j'écris des chansons.

— Pour vous qu'y a-t-il de changé à Paris ?

— En ce qui me concerne, l'écurie de ma maison de disques. Chaque fois que j'y passe, il y a des têtes nouvelles, c'est le fameux phénomène "yéyé" auquel j'ai consacré une chanson.

— Dans cette chanson précisément vous semblez plutôt contre ?

— Je ne suis pas contre. C'est une fausse question. Le "yéyé" est d'ailleurs un mot d'adultes que les jeunes n'aiment guère. De tout temps les jeunes ont eu envie de chanter, de danser. Ce qui me déplaît, c'est l'exploitation commerciale de cette envie.

— Pensez-vous que les émissions radiophoniques consacrées aux jeunes soient néfastes ?

— En elles-mêmes, non bien sûr, puisqu'elles permettent aux jeunes d'écouter les chansons qu'ils aiment et qu'ils achèteraient de toute façon si elles ne passaient pas sur les antennes. Mais il y a quelque chose de grave, de très grave, c'est cette nouvelle forme de publicité qui consiste à dire — et ça je l'ai entendu, il y a sept ou huit mois — "si tu n'achètes pas la crème "truc" tu n'es pas une bonne copine".

— Pensez-vous qu'il y a une différence fondamentale entre la jeunesse actuelle et la vôtre ?

— Oui et non. Il y a un phénomène que ces jeunes n'ont pas connu la guerre. La guerre ça ne se raconte pas. Je suis né en 1916 et tout ce que l'on a pu me dire sur la première guerre mondiale n'a jamais pu me faire imaginer ce que j'ai vécu comme tout le monde quelques vingt années plus tard, avec la "deuxième mondiale". Je trouve que les jeunes d'aujourd'hui sont peut-être un peu plus mélancoliques, mais qu'ils se débrouillent certainement mieux que nous pour imposer leurs goûts et leur mode de vie. Ils ont aujourd'hui droit à la parole, les adultes s'occupent beaucoup d'eux, un peu trop peut-être...

— Connaissez-vous les chanteurs de cette nouvelle vague ? Les aimez-vous ?

— Je les connais surtout pour les avoir vus à la télévision. J'aime beaucoup Richard Anthony que je n'ai jamais rencontré. Il chante merveilleusement bien et si je le connaissais, je lui proposerais de chanter des poèmes de Verlaine ou Rimbaud mis en musique. Je crois qu'il ferait très bien ce genre de chose. Il y a Hallyday aussi qui a une présence incontestable sur scène. Je l'avais vu à la télévision. L'émission était mauvaise. Je l'avais trouvé minable, et je m'étonnais de son succès. Madeleine ma femme m'a traîné à sa première à l'Olympia et j'ai changé d'avis.

— Pour en revenir à votre dernier disque, dont j'aime surtout la chanson "La mélancolie", pourquoi votre singe figure-t-il encore sur la pochette ?

— Vous allez rire, je le sais. J'aurais fait comme vous il y a quelques années : mon singe "Pépée" fait partie de la famille.

— Comme un chien ou plus étroitement ?

— Pépée c'est notre enfant, ce n'est pas une bête. Quand on me l'a donnée, un admirateur avait remarqué qu'elle était malheureuse chez Bouglione, je ne voulais pas de ça, je ne voulais pas la garder. Nous l'avons soignée parce qu'elle était malade et nous nous sommes rendu compte que c'était comme un enfant qui aurait mille ans de retard. Elle mange comme nous à notre table, elle boit dans un verre, elle change le programme de la télévision lorsqu'il ne lui plaît pas (elle aime surtout les "westerns"). Elle a des arrière-pensées. Un exemple : hier, lorsque je lui ai dit bonsoir, elle faisait semblant de dormir, parce qu'elle avait enlevé le bandage qui maintenait sa cheville foulée. Bref, il ne lui manque que la parole et elle en souffre beaucoup. Lorsque vous m'avez téléphoné, c'est elle qui a décroché le combiné et vous avez pu remarquer un blanc et un bruit bizarre parce qu'elle essayait de vous répondre. J'ai pu remarquer qu'elle avait un vocabulaire de cinq cents mots environ qui se traduit par des onomatopées bien sûr, mais que nous arrivons Madeleine et moi à très bien comprendre. Venez passer trois jours à la maison et vous ne pourrez plus jamais dire que "Pépée est une bête".

— Votre grande passion c'est la musique plus encore que la chanson, mais vous n'en parlez pas. Avez-vous cessé de composer ?

— Oui, oui et non, je ne sais pas, pour l'instant je ne compose pas. On écoute trop de musique à la radio qui va trop chercher les gens chez eux. Le disque est un phénomène extraordinaire, mais dans cent ans, je crois que l'on n'aimera plus du tout la musique.



LEO FERRE : Ce n'est pas un chanteur jeune bien sûr, mais c'est peut-être un des plus grands poètes d'aujourd'hui. On aime ou on n'aime pas Ferré, mais on ne peut rester indifférent.

RICHARD BURTON — PETER O'TOOLE

MAGNIFIQUE !
N.Y. Daily News

HAL WALLIS' PRODUCTION
BECKET
PANAVISION® TECHNICOLOR® A PARAMOUNT RELEASE



RESERVEZ VOS PLACES PAR TELEPHONE

Matinées merc., sam., dim. à 2.15 p.m.
En soirée à 8 h. 15
Dimanche à 7 h. 45

SEVILLE
WE. 2-1139
SALLE CLIMATISEE



ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

17 juin 1964, 8:30 p.m.

CONCERT
Sous les auspices du Congrès interaméricain de Cardiologie

au pupitre
WILFRID PELLETIER

soliste
HUGUETTE TOURANGEAU
mezzo-soprano

PROGRAMME
des oeuvres de :

ROSSINI — RIMSKY-KORSAKOV
BERLIOZ — CHAVEZ
DE FALLA — BIZET

Prix des places : $6 • $5 • $4 • $3 • $2

Billets maintenant en vente au guichet de la Place des Arts
Commandes postales acceptées. S.V.P. inclure enveloppe affranchie.

PLACE DES ARTS
MONTRÉAL 18 (QUÉBEC) TÉL.: 842-2112

EN PRIMEUR !



2e film
UN DRAME EXCITANT
"Rififi à TOKYO"
AVEC
KARL BOEHM
BARBARA LASS
CHARLES VANEL
Une chasse à l'homme sensationnelle !



AUX 3 CINEMAS !
SALLES CLIMATISÉES

CINEMAS CHATEAU • FRANCAIS • VERSAILLES
TERRAIN DE STATIONNEMENT

ST-DENIS & BELANGER – 271-4400 ■ 59 est, STE-CATHERINE – 288-5513 ■ SHERBROOKE E. & MONTEE-ST-LEONARD – 352-0200

Jane Fonda donne du souci à son père





Henry Fonda, le redresseur de torts, est accusé d'avoir mal élevé sa fille Jane, photographiée ci-dessus et qui prouve une certaine ressemblance physique avec son père.

ON dirait une comédie à la Feydeau : "Quel malheur d'avoir une fille!" Mais c'est presque une tragédie pour Henry Fonda.

Un homme cité en exemple

Voilà un homme qui a fait toute sa carrière sans la moindre concession au scandale, sans le moindre faux pas du point de vue moral.

Un homme qui, depuis trois ans, est le redresseur de torts du feuilleton le plus "familial" de la télé américaine! Un homme que les ligues de vieilles filles citaient en exemple voilà quelques mois encore. . .

Il l'a . . . mal élevée

Aujourd'hui, elles partent en guerre contre "ce monsieur Fonda", parce que Jane, sa fille, est beaucoup trop bien avec Vadim, le diable incarné, l'homme qui a "créé la femme Bardot". Jane Fonda tourne avec lui "La Ronde", et si elle a si mal tourné, c'est — disent les vieilles filles américaines — parce que son père l'a mal élevée.

En Amérique, c'est assez pour r u i n e r une carrière. Exemple (entre autres), Ingrid Bergman. . . Et Henry Fonda a peur.

les SECRETS mal gardés

"L'honneur de vivre", tel est le titre du recueil de poèmes de Gilbert Choquette, qui doit sortir d'ici quelques semaines aux Editions Beauchemin. Le jeune poète qui est attaché à l'ONF a voulu écrire une poésie qui soit accessible à tous et l'on ne peut qu'attendre avec intérêt cette plaquette qui nous réservera sans doute d'agréables surprises.

•

La Principauté de Monaco aura son pavillon à l'Exposition internationale de Montréal en 1967. Ainsi en aurait décidé le p r i n c e Rainier d'après des informations dignes de foi et la nouvelle en serait parvenue ces jours derniers au consul de Monaco à Montréal, M. Pasquin.

•

Rosanno Schiaffino, la jolie vedette italienne qui devait venir à Montréal à l'occasion de la Semaine du Cinéma italien à la Place des Arts a été o b l i g é e d'annuler son voyage à la dernière minute par suite d'une indisposition qui l'a retenue alitée à Rome.

•

Les comédiens Jean Duceppe et Margot Campbell joueront "P a t a t e" de Marcel Achard pour la centième fois à Manic '5', samedi le 6 juin prochain. Cette visite à la Manicouagan est pour Jean Duceppe la réalisation d'un rêve longtemps caressé, soit de permettre aux gens de cet endroit d'assister à une pièce de théâtre. Le Théâtre Populaire Molson et l'Hydro-Québec sont heureux de collaborer à ce double événement, soit la première visite d'une troupe de théâtre dans cette riche région de La Belle Province et la centième représentation de Jean Duceppe et de Margot Campbell dans les rôles de Rollo et d'Alexa.

M. M.

5e SEMAINE

L'IGNORANCE EST CRIMINELLE!

Une terrible leçon par l'image!

Reader's Digest

"A Montréal, le nombre des nouveaux cas de syphilis signalés chaque année a triplé au cours des cinq dernières années"

CA COMMENCE PAR LE BAISER

2ème GRAND FILM en couleurs

Gentleman DÉTECTIVE

CANADIEN Air climatisé PLAZA

1204 EST, STE-CATHERINE LA.3-5180 — 6508 ST-HUBERT • CR.4-6155

GALA DES JEUNES AUTEURS



dimanche 7 juin

9 heures

présentation de textes et remise des trophées aux gagnants

CANAL 2

et réseau français de Radio-Canada



L'AFRIQUE NOIRE D'HIER À DEMAIN

ou comment vivent les hommes du SÉNÉGAL de la MAURITANIE de la CÔTE D'IVOIRE et de la GUINÉE



Le dimanche à 6h.30 une nouvelle série du CANAL 2 RADIO-CANADA

La Bourse de Montréal à l'ère de l'électronique

La Bourse de Montréal, une fois déménagée dans son nouvel immeuble de 52 étages, à la Place Victoria, l'an prochain, sera munie de l'équipement électronique le plus rapide au monde.

M. George H. Hees, président des deux Bourses locales, et M. John Fogarty, vice-président et gérant général de la société Ferranti Electronics, viennent de signer le contrat pour l'achat du premier élément d'un nouveau système électronique, au coût d'un million de dollars.

Les contrats de commande des deux autres éléments du système seront signés plus tard, mais le système au complet sera en opération à l'automne de 1965, et les trois éléments coûteront en tout environ un million et demi de dollars.

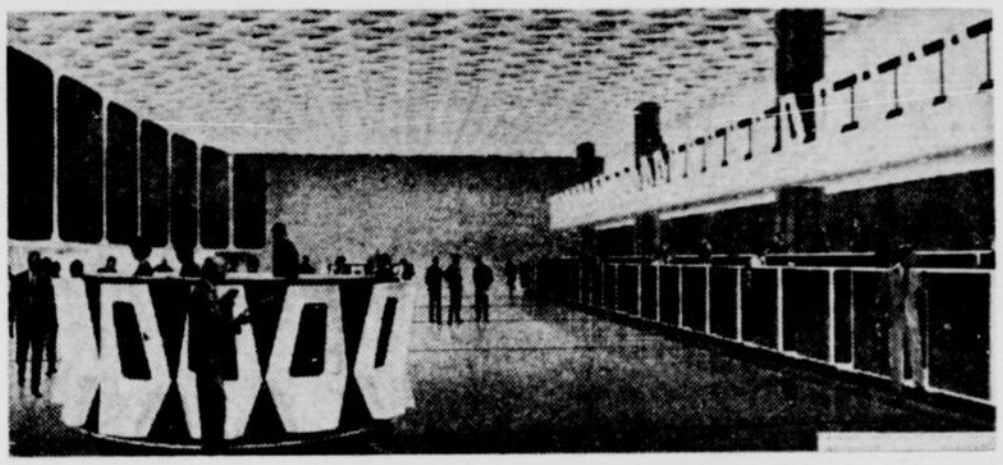
Cent fois plus de renseignements

Ce nouveau système électronique fournira cent fois plus de renseignements quotidiens qu'actuellement, aux Bourses de Montréal et Canadienne, les jours où les transactions atteignent leur volume maximum.

Avec la nouvelle installation, dès qu'une transaction aura été faite, on remettra la feuille de vente à l'une des jeunes employées qui travailleront dans deux îlots en forme de kiosques circulaires sur le parquet même de la Bourse. La jeune fille donnera aussitôt les renseignements au système électronique, et celui-ci les transmettra instantanément aux tableaux indicateurs installés à la Bourse même, aux bureaux des courtiers et dans les salles de rédaction des grands journaux d'un bout à l'autre du continent, à la cadence de 6,000 chiffres à la minute.

Jusqu'à maintenant, ces renseignements étaient inscrits à la main, à la craie, sur un tableau noir, à chacun des endroits où il y avait des tableaux de ce genre pour indiquer les changements de prix des valeurs et les transactions.

Le nouveau système aura en outre l'avantage de calculer automatiquement, au fur et à mesure, le total cumultatif des actions transigées, les hauts et les bas, les offres et les demandes, etc., de sorte que les membres de la Bourse, les courtiers, les visiteurs et les rédacteurs financiers seront désormais renseignés beaucoup plus rapidement.



Le cerveau électronique et les tableaux lumineux (à gauche), aux Bourses de Montréal et Canadienne, Place Victoria, l'an prochain, permettront aux spéculateurs de savoir plus rapidement si «cela monte ou si cela baisse.»

Historique de la Bourse de Montréal

Au cours du seul mois d'avril dernier, un total de 5,087,100 actions changèrent de mains à la Bourse de Montréal, tandis qu'on vendait 52,521,239 actions valant $25,769,131 à la Bourse Canadienne.

Mais la Bourse locale eut des débuts modestes. Ce fut en mai 1832 (avec la construction du chemin de fer Champlain & St. Lawrence) que des marchands commencèrent à se réunir dans un établissement baptisé Exchange Coffee House, pour acheter et vendre des valeurs mobilières. Vers le milieu du siècle, ils se groupèrent sous le nom de Board of Stock Produce Brokers. Ils se réunissaient au Custom House Square, à la Place Royale, près du fleuve ; mais vers 1861-62, ils se réorganisèrent et créèrent le Corn Exchange. Ils y achetaient et vendaient, outre les actions et les obligations, des denrées et surtout des céréales. Ce fut en 1872 qu'on remplaça le nom de Corn Exchange par celui de Montreal Stock Exchange (Bourse de Montréal).

Le nombre des valeurs inscrites était alors très limité. La Bourse ne comptait que 40 membres, mais elle obtint sa charte en 1874, et connut une rapide expansion. Elle déménagea rue St-François-Xavier, angle Saint-Sacrement, mais il fallut bientôt songer à s'agrandir et on acheta des Sulpiciens un terrain pour y construire l'immeuble actuel (au 453 de la rue St-François-Xavier), dont la construction fut terminée en 1904.

De progrès en progrès

De 1904 à 1914, le nombre des membres passa de 40 à 75, celui des valeurs inscrites s'éleva à 182 et le nombre des actions transigées atteignit le nouveau sommet de 10,000 par jour.

De nouveaux records furent enregistrés entre les deux guerres mondiales, mais la progression fut encore plus rapide depuis la fin du dernier conflit. En 1956, le volume des actions échangées atteignait déjà le chiffre sans précédent de 274,976,228.

Aussi, en 1961, décidait-on de construire un nouvel immeuble de 52 étages, Place Victoria, et de lui donner le nom d'Exchange Plaza ou Place de la Bourse.

Conrad LANGLOIS.

Le Régime de rentes favorisera notre émancipation économique

Le Régime des rentes du Québec contribuera à l'expansion des affaires et à notre émancipation économique, si l'on en croit le rapport du Comité interministériel d'étude sur le Régime de rentes du Québec.

Un fonds d'investissements

Pour créer de nouvelles entreprises et un plus grand nombre d'emplois, il faut beaucoup de capitaux. Et c'est surtout en canalisant les épargnes, de façon à en réunir des quantités considérables (en vertu du principe que les petits ruisseaux font les grandes rivières), qu'on réunit la plus grande partie des capitaux. Or, à notre époque, les caisses de retraite constituent, avec les sociétés d'assurances, l'un des principaux moyens de forcer les gens à épargner et à financer, le plus souvent inconsciemment et involontairement, le progrès économique.

Mais lorsque les caisses de retraite confient leurs fonds à des entreprises privées, à des sociétés d'administration ou de fiducie de langue anglaise, par exemple, il arrive souvent que les placements viennent en aide à des entreprises de l'extérieur plutôt qu'à celles de notre province.

C'est pourquoi le Comité interministériel recommande de confier l'administration des fonds recueillis par la Régie des rentes à une Caisse de dépôts et placements, dont la principale fonction sera de gérer l'argent versé par tous ceux qui souscriront au régime provincial de retraite. Les sommes accumulées constitueront bientôt un total sans cesse grandissant pouvant rapidement atteindre des centaines de millions et même quelques milliards de dollars.

Cela favorisera non seulement notre expansion industrielle, mais aussi notre émancipation économique, puisque la Caisse de dépôts aura certainement tendance à favoriser des entreprises de chez nous, contrôlées par les nôtres.

Une telle Caisse de dépôts et placements favoriserait également le succès de la planification économique, car la caisse tiendrait certainement compte des différentes conditions économiques, des conséquences des investissements dans un secteur plutôt que dans tel autre et aussi de la nécessité du développement harmonieux de toutes les régions de la province.

Les régimes actuels de retraite ou de fonds de pension s'adapteraient au régime commun, mais on prendra soin de protéger les droits acquis des travailleurs au moment de cette adaptation. Il y aura encore place, d'ailleurs, pour des régimes de retraite privés et additionnels, mais ils devront être enregistrés et surveillés par la Régie des rentes.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

PREPAREZ VOTRE AVENIR

Inscrivez-vous à

L'Ecole des Métiers de l'Automobile du Ministère de l'Education

(3744, rue St-Denis, Montréal, P.Q.)

ENSEIGNEMENT GRATUIT *

Cours réguliers du jour

Débosselage et peinture, mécanique diesel, mécanique et électricité d'automobile (réparations)

INSCRIPTION : du 11 au 25 juin

CONCOURS D'ADMISSION : les 25 et 26 juin

Bien que les cours de l'Enseignement spécialisé soient gratuits, le ministère de l'Education maintient un système de prêts-bourses afin d'aider les étudiants non résidents qui en ont besoin à subvenir à leurs dépenses de logement et de transport.

MINISTERE DE L'EDUCATION

* (frais minimes d'assurance-accidents, d'association d'élèves et dépôt de garantie : $8 à $10)

BREVETS D'INVENTION

Marques de commerce

Dessins de fabrique

en tous pays

MARION, MARION, ROBIC & BASTIEN

2100 Drummond, Montréal 25

Aujourd'hui, il y a tant à faire . . .

qu'on voyage par Quebecair!

Quels que soient vos intérêts dans le Québec . . . mines, pulpe, pouvoir électrique, construction, industrie, commerce ou vente . . . le moyen de transport le plus moderne, le plus rapide et le plus sûr est celui que vous offre Quebecair.

QUEBECAIR

Consultez votre agent de voyage ou le bureau local de Quebecair à :

MONTRÉAL • QUÉBEC • SAGUENAY • WABUSH • SCHEFFERVILLE • GAGNON • FORESTVILLE

BAIE-COMEAU • MANICOUAGAN • SEPT-ÎLES • RIVIÈRE-DU-LOUP • RIMOUSKI • MONT-JOLI

SPORTS



Après des années de somnolence, LA CROSSE renaîtra-t-elle de ses cendres plus VIVACE que jamais?

(Photos Daniel Fontigny)

C'est un grand, un très beau sport qui a ses titres de noblesse, une histoire glorieuse, ses héros. Si les courses de 6 Jours ont réussi, pourquoi la crosse ne revivrait-elle pas à Montréal?

LOUIS CHANTIGNY



et le monde du sport

Peut-on réveiller les morts?

Dans les restaurants, dans les tavernes, dans tous ces lieux publics où les hommes se rassemblent et discutent de sport, il s'est toujours trouvé des "vieux" pour évoquer, avec nostalgie et certains avec éloquence, cette prestigieuse époque que la crosse illuminait de ses héros et remplissait de ses exploits.

Je me souviens tout particulièrement de l'un de ces vieux, qui buvait paisiblement sa bière à une table voisine de la nôtre, voilà quelques années dans une taverne d'Hochelaga.

Avec sa casquette de cuir, sa pipe à tuyau recourbé, et son visage tout plissé de rides profondes, il ressemblait à s'y méprendre aux personnages que l'on voit de coutume dans les vieilles gravures illustrant une soirée au village dans le magasin général traditionnel de nos campagnes.

Nous discutions chaudement, entre amis, de hockey, des mérites respectifs de Maurice Richard et de Gordie Howe, de la farouche controverse dont l'un et l'autre étaient l'objet, quand il éleva la voix:

"Vous parlez, nous dit-il, de cette controverse comme si elle était unique et sans pareille. Dans mon temps, je peux vous assurer qu'elle n'était rien en comparaison des polémiques que suscitaient la crosse et des joueurs comme Didier Pitre, Jack Laviolette, Newsy Lalonde et Eugène Gauthier.

La crosse, c'était "le bon vieux temps", toute une époque...

"A cette époque, croyez-le ou non, ces hommes-là étaient plus fameux pour leurs exploits à la crosse que pour leurs prouesses au hockey. Mais vous êtes trop jeunes pour que tout cela vous dise quelque chose. Parlez-en à vos parents, à votre grand-père. Ils vous diront ce que c'étaient que de vrais athlètes pratiquant un vrai sport d'hommes..."

Puis le vieux, dont j'oublie malheureusement le nom, se mit à nous décrire la grande époque de la crosse avant que la guerre de 1914 n'y mette terme. Il en parlait avec une ferveur quasi religieuse et les accents d'une nostalgie émouvante. Tout jeunes que nous fussions, nous n'étions cependant pas tentés de rire. Le vieux n'avait rien de ces vieillards casse-pieds qui vous rabattent les oreilles avec leurs souvenirs de jeunesse. Le verbe simple et le geste sobre, il était d'une éloquence envoûtante et c'était un beau chapitre de notre petite histoire qu'il nous évoquait ainsi dans la quiétude d'une taverne.

"Vous auriez dû voir Newsy Lalonde, Didier Pitre, Jack Laviolette jouer à la crosse! Dans ce temps-là, les parties se disputaient au Marché Maisonneuve, pas loin d'ici, au coin d'Ontario et de Létourneux. A certaines parties, il y avait jusqu'à 10,000 spectateurs. Il n'y avait pas d'estrades, certains apportaient des chaises pliantes, la plupart se tenaient debout autour du champ.

"Je n'ai jamais vu Lionel Conacher à l'oeuvre, mais je peux vous dire quels grands joueurs étaient Newsy Lalonde, Didier Pitre et Jack Laviolette. Lalonde était très dur, brutal même, une vraie terreur. Pitre et Laviolette, deux lièvres qui se faufilaient à une vitesse inouïe jusqu'aux buts de l'adversaire. Dans ce temps-là, on jouait à onze hommes. Si vous pensez que le hockey est spectaculaire, vous auriez changé d'idée après avoir vu une seule partie de crosse...

Ce n'est pas la brutalité du jeu qui a fait mourir la crosse

"Pourquoi la crosse est-elle morte?

"Ne croyez pas les gens qui disent que ce fut à cause de sa trop grande brutalité. Le jeu était dur, c'est vrai, il y a eu des bagarres sanglantes, des blessures graves, beaucoup d'abus, mais le public raffolait de ces disputes. Ce qui a tué la crosse, c'est

RAVARY
3767 est, rue Ste-Catherine
SPORTS
QUINCAILLERIE
PLOMBERIE
TONDEUSES ÉLECTRIQUES
Sunbeam

NOUS BATTONS TOUS LES PRIX
UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE 527-2311

Bien pratiquée par des joueurs habiles et intelligents, la CROSSE peut être plus spectaculaire encore que le hockey!

la Grande Guerre, celle de 14-18.

"Les meilleurs joueurs ont été conscrits, d'autres, trop âgés, ont pris leur retraite, la ligue s'est disloquée faute d'effectifs et la crosse n'est jamais parvenue par la suite à reprendre le terrain perdu.

"La guerre finie, la crosse a repris un peu et se jouait à l'intérieur. Puis elle connut une nouvelle période de vogue entre 1928 et 1933. Les parties se disputaient au Forum et la ligue la plus importante comptait quatre clubs : deux de Montréal, les Canadiens et les Maroons, comme au hockey; et deux de Toronto, les Maple Leafs et le Tecumseh, qui était formé d'Indiens de la réserve St-Régis.

"Dans le même temps et un peu plus tard se sont formées diverses ligues et l'on n'oubliera jamais les parties sensationnelles que se livraient le Shamrock et les Canadiens. C'était l'époque des grandes équipes indiennes de Caughnawaga et de St-Régis, aussi celle de Lionel Conacher, de Nels Stewart, Bucko Macdonald, Pat Egan, les frères Angel, Armand Vincent, Coco Blanchard, Paul-Marcel Raymond, Jules Brossard, le Père Aquin, celui qui s'occupe aujourd'hui de l'Oeuvre du Bon Dieu en taxi.

"La crosse est morte avec eux quand ils ont pris leur retraite. C'est dommage, car c'était un grand, un très grand sport qui avait l'avantage d'être typiquement canadien. Je me demande s'il ressuscitera un jour. . .?"

Quelques collèges classiques, sans bruit, perpétuaient la tradition dans leurs murs

Comme tous les grands rêves que bercent des idéalistes aux yeux étoilés, celui de faire revivre la crosse à Montréal fut toujours jusqu'à maintenant sans espoir et sans lendemain.

Disparu à toutes fins pratiques de nos parages depuis plus de vingt ans, ce sport appartenait à l'époque des Fords à pédales et des bottines lacées, reliques touchantes d'un passé romanesque, sans aucun doute, mais néanmoins vieillot et à tout jamais révolu.

Toutes les initiatives louables et désintéressées qui s'employèrent à ranimer la crosse se soldèrent par des déceptions et des échecs. Force fut bien à ses apôtres de se rendre à l'évidence : la crosse était un sport périmé dont rien ni personne ne parviendraient jamais à ressusciter la splendeur d'antan.

Pourtant, ce jeu n'avait pas complètement rendu l'âme. Sans bruit, sans ostentation, sans publicité, la crosse florissait toujours à l'ombre des collèges des Jésuites, notamment le Ste-Marie, le Jean-de-Brébeuf et le St-Ignace, ainsi que dans d'autres institutions telles que l'Académie Roussin et l'orphelinat St-Arsène.

On retrouvait également des équipes à Lachine, à Ville St-Pierre et, bien entendu, à Caughnawaga où la crosse ne cessa jamais d'être à l'honneur. Par ailleurs, d'anciens joueurs de la belle époque se réunissaient parfois sur un terrain de fortune pour se disputer des joutes hors-concours sous les yeux ébahis d'une poignée de spectateurs.

La flamme ne mourut donc jamais tout à fait. Il se trouva toujours des jeunes étudiants et quelques "vieux de la vieille" pour l'entretenir sous la cendre, dans l'espoir sans doute qu'un jour viendrait peut-être où la crosse retrouverait auprès du public sa vogue et son prestige d'autrefois.

La disparition de la crosse sur une grande échelle s'explique d'autant plus mal qu'il s'agit d'un sport on ne pourrait plus spectaculaire donnant lieu à des péripéties des plus enlevantes. Soeur jumelle du hockey auquel elle ressemble à plusieurs aspects, la crosse peut offrir du jeu tout aussi rapide, des attaques beaucoup plus scientifiques et des mises en échec d'emblée plus passionnantes.

Bien pratiquée par des joueurs habiles, rapides et intelligents, cette discipline tient à la fois du soccer et du ballon-panier dont elle partage le jeu de position et le jeu de passes. Sport viril par excellence, il exige de ses adeptes une condition physique parfaite, des réflexes sûrs, de la rapidité, de l'intelligence, beaucoup de courage. Plus qu'une épreuve de force brutale, c'est avant tout un tournoi d'habileté et d'astuce. C'est enfin un très grand et très beau sport qui a ses titres de noblesse, une histoire glorieuse, ses héros. Considérée longtemps comme notre jeu national, pourquoi la crosse ne retrouverait-elle pas faveur au pays même ou elle est née ?

Lointaine et obscures, les origines de la crosse, ou lacrosse si vous préferez, remontent à l'aube de notre histoire. Dans les Relations des Jésuites, on lit que les Indiens, les Iroquois et les Algonquins en particulier s'adonnaient au Bagattawayo — ou "jeu de balles" — bien avant que les premiers colons ne mettent pied sur les rives du Saint-Laurent et fondent la Nouvelle-France.

Les chroniques de l'époque racontent que des joutes homériques se disputaient alors entre tribus, d'une bourgade à l'autre, mettant en lice jusqu'à 300 et 400 hommes. La boule, qui servait de balle, était faite de peau de daim qu'on remplissait d'écrin. Quant aux bâtons de crosse,

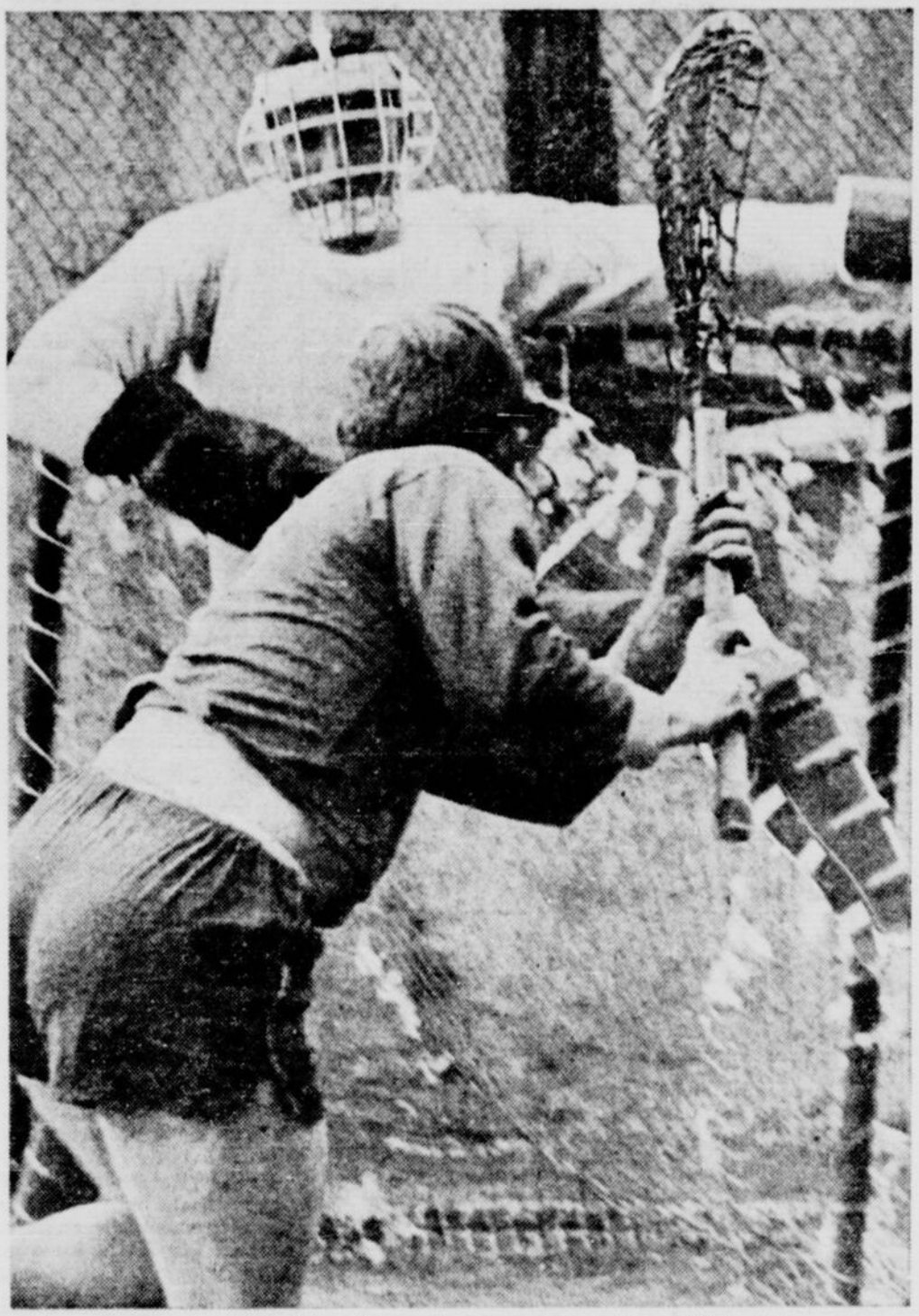
Saviez-vous que...

— Paul-Marcel RAYMOND, aujourd'hui directeur des sports à Radio-Canada, est considéré comme l'un des plus grands joueurs qui aient jamais joué à la crosse ?

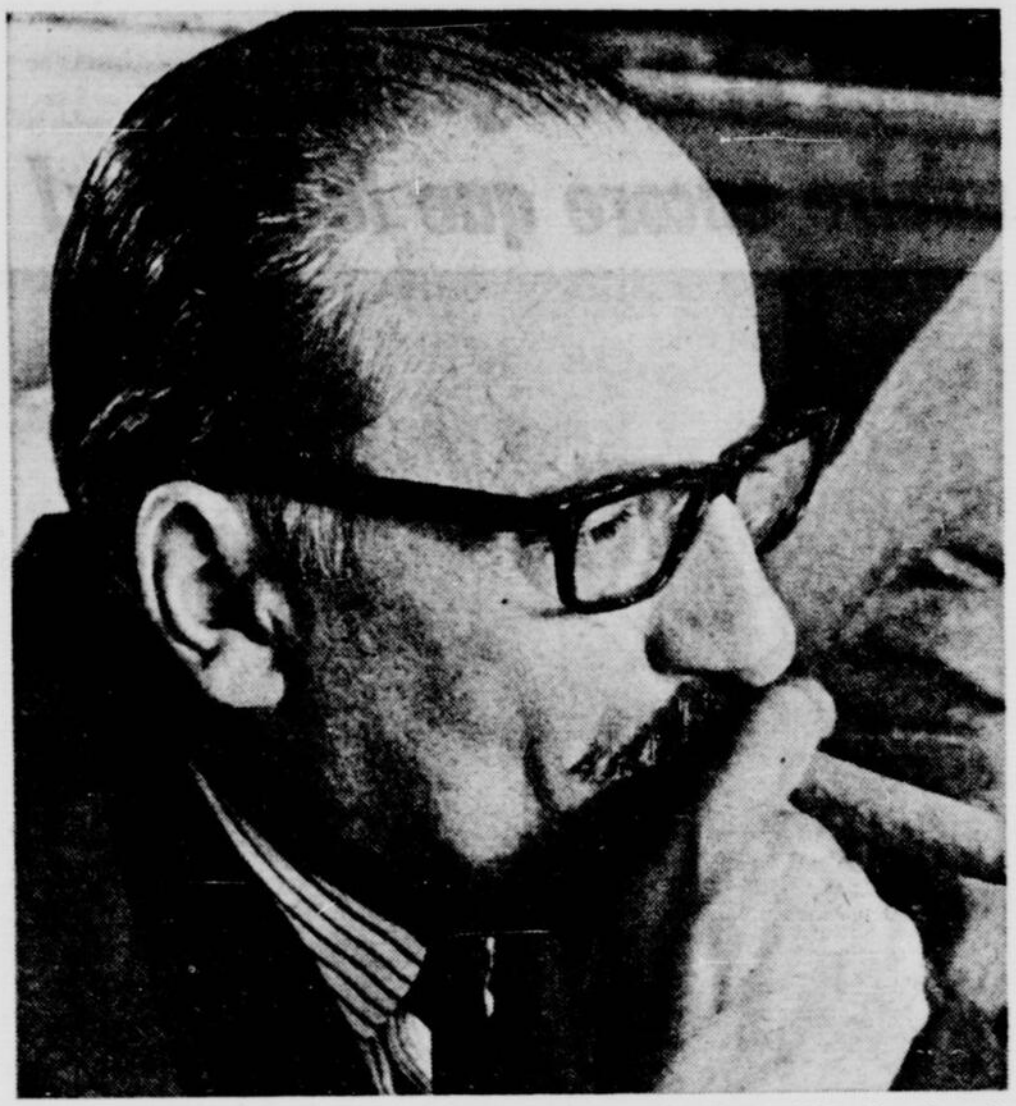
— John FERGUSON, l'ailier gauche des Canadiens, a gagné la saison dernière le trophée décerné au meilleur joueur de crosse au Canada ?

— Jimmy BROWN, le porte-couleurs des Browns de Cleveland dans la Ligue Nationale de Football, était un grand joueur de crosse au collège ?

— Bernard GEOFFRION, oui, le "Boomer", était aussi un excellent joueur de crosse à l'Immaculée-Conception ?



Jacques Plante est tout aussi spectaculaire devant ses filets à la crosse qu'il l'est au hockey.





Yvan Coutu (à gauche) et Bernard «Coco» Blanchard sont respectivement le cerveau et l'âme de la nouvelle ligue de crosse. Tous deux envisagent l'avenir avec confiance.

ils étaient à quelques détails près les mêmes qu'on emploie aujourd'hui.

La crosse fut le théâtre d'anecdotes savoureuses et même d'épisodes tragiques. Une partie demeure célèbre à cet égard dans notre histoire. Disputée sur les rives du lac Michillimakinac entre Indiens Chippewas et Sacs le 4 juin 1763, cette joute se termina dans un massacre. Voici les faits :

Le roi George III venait de naître et les Indiens prétendirent jouer une partie de crosse en son honneur sous les yeux de la garnison britannique, qui occupait un fort voisin.

Intrigués, puis passionnés par le jeu, les soldats sortirent du fort pour suivre la joute de plus près. Les portes étaient grandes ouvertes, des Indiennes se pressaient alentour, tout le monde n'avait d'yeux que pour le match, quand, soudain, à un signal convenu, les Squaws sortirent de leurs vêtements des tomahawks qu'elles passèrent aux joueurs; s'ensuivit un horrible massacre. Tous les soldats de la garnison furent tués, à l'exception de trois qui prirent la fuite. Inutile de dire qu'on se méfia longtemps de la crosse et de ses adeptes après ce fâcheux incident.

De fait, ce n'est qu'environ un siècle plus tard, soit vers 1860, que les Visages Pâles s'adonnèrent à la crosse et en adoptèrent les premiers règlements officiels. Le père de la crosse moderne, si l'on peut dire, fut un dentiste montréalais du nom de George Beers. On lui doit d'ailleurs un livre, **"Lacrosse, the National Game of Canada,** qu'il publia en 1869.

Si passionnant et si nécessaire que soit ce livre, il est regrettable qu'il ait été écrit si tôt et que personne n'ait jamais songé par la suite à en publier un autre. De l'histoire, de l'évolution de la crosse au cours du siècle dernier jusqu'à nos jours, il ne reste rien que des souvenirs estompés, des témoignages sans cesse plus vagues et imprécis, quelques anecdotes plus ou moins authentiques que des vieux racontent à une table de taverne et qu'on se transmet au petit bonheur de génération en génération, de père en fils.

De l'époque glorieuse de la crosse qui précéda la première Grande Guerre mondiale et de celle qui se termina avec la crise des années trente, que subsistera-t-il dans la mémoire des hommes et de la postérité quand s'éteindront un à un ses derniers témoins ?

Déjà, à peine quelques années plus tard, nous en sommes réduits à évoquer une légende qui aurait dû être de l'histoire. Dans les collèges classiques, où certains d'entre nous avons pratiqué la crosse, on parle certes encore des exploits du Père Aquin, du brio de Paul-Marcel Raymond, des prouesses de Coco Blanchard et de Jean-Paul Gignac.

Plus près de nous, des noms éveillent ici et là quelques échos. Les frères Butler du Sainte-Marie, les frères Pépin du Jean-de-Brébeuf, les Proulx et les Guertin du St-Ignace. Dans les conventums qui réunissent une fois l'an les anciens de ces collèges, on parle immanquablement tôt ou tard des luttes épiques que se livraient le Sainte-Marie et le Jean-de-Brébeuf.

Et les questions fusent, s'entrecroisent. Qu'est-il advenu de ces grands joueurs qu'étaient les Laurendeau, les Albert Day, les Léon Bouchard, les Meunier, les Jean-Charles Cusson, et combien d'autres encore dont on oublie le nom ?

Mais voici que de ce passé que l'on croyait bel et bien révolu surgit tout d'un coup l'une de ses plus prestigieuses figures dans la personne de Bernard "Coco" Blanchard. Des années durant, Blanchard avait caressé le projet de relancer la crosse à Montréal et éventuellement partout à travers la province de Québec. Des années durant, il avait frappé à d'innombrables portes, dont certaines ne s'entrouvrirent jamais et dont d'autres lui furent brutalement refermées.

— Tu t'acharnes contre un mur infranchissable, ne cessait-on de lui répéter un peu partout. Tu te crèves inutilement à plaider une cause désespérée, lui répondaient ses meilleurs amis. La crosse est morte. Elle appartient à une époque que rien ne ressuscitera. A quoi bon essayer ?

"Coco" Blanchard revient dans l'actualité ! C'est le grand apôtre de la crosse

Mais Blanchard ne perdait pas courage et espoir. Un jour, se disait-il, les circonstances me permettront de réaliser mon projet. Ce jour dont il rêvait depuis tant d'années est aujourd'hui une réalité.

Le tout commença le 27 février dernier, lorsque Wallace Parker, le président de la **Eastern Ontario Lacrosse Association,** invita Blanchard et quelques anciens joueurs de crosse à former une nouvelle ligue dans le Québec.

La première assemblée eut lieu au Centre Paul-Sauvé. Y étaient présents, outre Blanchard, bien entendu, Yvan Coutu, René Couture, George Brocklehurst, Marshall Grenick, Marcel Primeau, Newsy Lalonde, et nombre d'anciens joueurs de crosse dont Armand Pitre et Guy Ducharme. Après avoir élu un comité de direction dont Yvan Coutu fut nommé président, on rédigea une constitution, on dressa une liste des joueurs disponibles ; **La Ligue de la crosse du Québec était née.**

La nouvelle ligue, on le sait aujourd'hui, comprend quatre équipes : le **National** de Montréal, les **Indiens** de Caughnawaga, les **Athlétiques** de Drummondville et **Ville St-Pierre.** Les Athlétiques disputeront leurs joutes locales à Drummondville, les autres clubs au Forum.

Quand j'ai rencontré les dirigeants de la nouvelle ligue, tous se montraient enthousiastes et optimistes. Selon Blanchard, Yvan Coutu et George Brocklehurst, la crosse peu et va revivre à Montréal.

"L'été, disaient-ils, il n'y a pas de sport à Montréal. La crosse comblera ce vide. N'oubliez pas non plus que les amateurs de crosse sont beaucoup plus nombreux qu'on ne le croit. Il y a les plus âgés qui se souviennent de la belle époque des Lalonde, des Pitre, des Paul-Marcel Raymond. Il y a aussi tous les anciens des collèges jésuites et des autres institutions qui ont joué à la crosse. Il y a ensuite tous les élèves actuels des mêmes maisons qui s'y adonnent encore. Il y a enfin tous les amateurs de sport qui ont souvent entendu parler de la crosse et qui attendent depuis longtemps l'occasion d'assister à une joute. . ."

Jacques Plante, qui garde les filets du National, est encore plus optimiste, plus emballé :

"Je suis convaincu que la crosse va connaître beaucoup de succès. Tous ceux qui aiment le hockey vont se passionner pour ce jeu. C'est un sport spectaculaire au possible qui procure de fortes émotions. Une fois qu'on aura assisté à une partie, on reviendra en amenant ses amis. Vous verrez!"

Si l'on en juge d'après l'enthousiasme qu'a suscité la première joute régulière entre le National et les Athlétiques à Drummondville, la crosse pourrait fort bien confondre les sceptiques et renaître de ses cendres plus forte et plus vivace que jamais.

Si les 6 Jours ont réussi, pourquoi pas la crosse ?

Qui aurait cru que les courses cyclistes de 6 Jours reprendraient racine à Montréal et se couronneraient d'un si colossal succès ? Peut-être assistons-nous à l'aube d'une ère nouvelle remettant en vedette des sports anciens. Peut-être l'année qui fut celle des 6 Jours sera également celle de la crosse. Qui sait ?

Et pourquoi n'en serait-il pas ainsi ?

La crosse, si elle se présente humblement au public, ne se présente cependant pas en quêteuse. Elle ne tend pas la main de la charité, elle ne quémande pas de faveurs, elle ne cherche surtout pas à inspirer de la pitié.

C'est une grande dame, répétons-le, qui a gagné ses titres de noblesse et qui n'a pas à rougir de son passé. Elle demande seulement qu'on l'accueille avec sympathie, qu'on lui accorde le bénéfice du doute, qu'on la juge ensuite en pleine connaissance de cause à ses propres mérites.

C'est bien le moins que l'on puisse faire. Allons-y une fois par curiosité. Nous y retournerons sans aucun doute ensuite par intérêt. Comme disait Jacques Plante:

— Vous verrez !

Louis CHANTIGNY

Entre cette
APPARENCE et CELLE-CI,





Un "TAYLOR TOPPER" fait la différence

On peut toujours, aujourd'hui, paraître à son meilleur. Quand on en est sûr, on se sent mieux, on est plus efficace... et plus intéressant ! Ne soyez pas ignoré parce que vous paraissez plus vieux que votre âge ! Nouvelle base fraîche et propre, conçue pour cacher chaque partie chauve. NI FILET, NI COLLE, NI SOUCI, NI GACHIS. La SEULE solution : "TAYLOR TOPPER".

SOYEZ A VOTRE MIEUX !
TAYLOR TOPPER
Suite 115, Hôtel Capri, 6445, boul. Décarie, Montréal-29
Tél. : RE. 9-2770
Bureaux dans les principales villes, d'un océan à l'autre
Facilités de paiement
Stationnement gratuit

Postez pour renseignements gratuits
A : TAYLOR TOPPER,
Suite 115, HOTEL CAPRI,
6445, boul. Décarie, Montréal.
Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT, sans obligation de ma part et sous pli secret, tous les renseignements sur le TAYLOR TOPPER.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
Dept. M3

Le circuit de golf O'Keefe présentera douze tournois régionaux

La maison **O'Keefe** a mis sur pied un autre vaste programme de tournois pour les golfeurs professionnels et amateurs du Québec, en 1964. Il n'y aura pas moins de 12 tournois régionaux pour amateurs. Du côté des professionnels, les points saillants seront le championnat provincial qui durera deux jours, et la compétition annuelle entre les équipes de l'Ontario et du Québec.

par Larry Ouellette

Cette compétition, pour une bourse globale de $5,400, se déroulera le 22 août au club **Rosemere**, en banlieue de Montréal. Elle mettra en lice les huit meilleurs finissants du championnat provincial du Québec, prévu pour Laval-sur-le-Lac, les 23 et 24 juillet, ainsi que les huit meilleurs de l'Ontario.

Le circuit amateur O'Keefe débutera le 12 juin à Marlborough et se terminera le 16 août à la Baie Comeau. La grande finale pour le championnat provincial amateur se déroulera à **Boucherville**, le 29 août.

Nouveau terrain à Brossardville

La municipalité de **Brossardville**, située sur la rive sud du Saint-Laurent, à quelques milles de Laprairie, aura son parcours de 18 trous à partir du mois d'août. Ce club constituera une innovation car il fonctionnera selon un système qui lui assurera, éventuellement, de trois à quatre mille membres. Il n'en coûtera que $10 par année à quiconque voudra se joindre au club. Une fois accepté comme membre pour la modique somme mentionnée, le golfeur devra verser une cotisation à chaque partie, comme la chose se fait dans les clubs publics, jusqu'à concurrence de $175, après quoi il pourra jouer gratuitement.

La différence avec les parcours publics ordinaires est que le joueur sera **membre** du club, au lieu d'être un étranger. Il s'agit d'une première expérience du genre dans la province de Québec. Il existe plusieurs clubs qui fonctionnent de cette façon aux Etats-Unis, et le pro de Brossardville, **Ben McCallum**, est confiant que l'entreprise s'avérera un succès dès le début.

En 1907, un jeune étudiant de l'université Yale, J. Ellis Knowles, se qualifiait pour le championnat intercollégial des Etats-Unis avec une ronde de 77.

Mardi dernier, Knowles se qualifiait de nouveau, cette fois pour le tournoi senior printanier de Westchester, avec une ronde de 79. On pourrait peut-être en conclure qu'il ne s'est guère amélioré au cours de l'intervalle de 57 ans. Mais en réalité, Knowles, qui célébrera ses 78 ans le 31 octobre, aurait probablement réussi un 77 n'eût été un mauvais départ. Il enregistra des **6** sur les trois premiers trous, de même qu'au 15e, où son deuxième coup s'arrêta dans une trappe de sable, mais il finit **4, 3, 4**, ce qui lui donna un deuxième neuf de **36.**

Knowles a été champion de son club à 16 reprises et il a remporté le championnat des seniors américains pas moins de six fois.

Incidemment, il gagna le fameux tournoi intercollégial de 1907.

Ici et là

Marcel Boisvert, le golfeur gaucher de "Broadcast News", a détrôné **Jacques Barrette** de "La Presse" dans le tournoi Pro-Presse annuel organisé par la brasserie O'Keefe... deux seniors, **Gerry Proulx** et **Jules Huot**, ont fait la barbe à tous les jeunes pros à cette occasion, Proulx enregistrant une ronde de 71, un coup en bas de la normale, et Huot une ronde de 73...

Ed Sullivan a réussi un coup de maître en obtenant, pour son programme de dimanche le 7 juin, la présence du prestigieux **Chi Chi Rodriguez**, le diminutif Cubain qui frappe la balle avec une force prodigieuse.

Rodriguez affirme que c'est grâce à un secret connu de lui seul qu'il réussit, malgré qu'il ne pèse que 120 livres, à expédier la balle aussi loin que les Palmer, Nicklaus et cie.

Or, au programme d'Ed Sullivan dimanche, il doit révéler ce secret au grand jour. Il y a une dizaine d'années, **Ben Hogan** avait lui aussi son secret. Il s'agissait de la façon dont il plaçait ses mains sur le manche du bâton pour obtenir, même avec ses coups de départ, ce qu'on appelle en langage de golf un "fade", et qu'on pourrait traduire vulgairement par "effet", dont le résultat est de faire dévier légèrement la balle vers la droite au moment où elle atteint la fin de sa trajectoire et de s'immobiliser au sol après un minimum de roulant.

Cette méthode est très populaire maintenant chez les professionnels. Jack Nicklaus, en particulier, l'utilise avec beaucoup de succès. Le secret de Chi Chi deviendra-t-il aussi populaire ?



Gerry Proulx, vainqueur du tournoi « pro-presse » O'Keefe

on raconte que... on raconte que... on raconte que...

Pierre Luc se classe troisième

Le confrère **Pierre Luc** s'est classé troisième sur un total de 35 concurrents aux examens des conducteurs d'autos de l'école novice à la piste **Eugène.** Il était au volant d'une oiture **"Spride"** ... **Rhéaume (CJMS) Brisebois** a fini en tête dans le tournoi du tir à l'arc réservé aux membres de la fraternité de la presse qui eut lieu récemment au club de **Joliette.** Un des directeurs de ce club, soit dit en passant, est le **docteur Gérard Bonin,** frère de l'ancien porte-couleurs des Canadiens... Les promoteurs **René Cyr** et **René Paquin** songeraient à présenter un derby de patins à roulettes au centre sportif **Paul-Sauvé...**

•

Billy Williams, des Cubs de Chicago, qui, aux dernières statistiques frappait pour plus de .400, attribue ses succès au marbre au fait qu'il utilise un bâton plus pesant et qu'il a renforci son poignet droit en jouant aux grosses quilles... En gagnant 10 de leurs 14 premières joutes locales à Boston, les joueurs des Red Sox ont sauvé le poste de leur pilote **Johnny Pesky...**

Remarque de Lew Hoad

Le professionnel au tennis **Lew Hoad,** d'Australie, vient de faire la remarque suivante: **"La seule différence entre nous les pros et les amateurs d'aujourd'hui, c'est que** nous devons payer l'impôt sur l'argent que nous gagnons"... Il faisait allusion au joueur amateur **Fred Perry** qui reçoit de $300 à $500 **"sous la table"** pour chaque tournoi auquel il participe...

•

Un journaliste de Boston écrit que le résultat de la course de 500 milles à **Indianapolis** devrait être inscrit dans les pages de décès et non celles du sport... Pour leurs 15 premières joutes locales au magnifique stade Shea, les **Mets de N.Y.** ont attiré une assistance de 417,204 spectateurs, soit une augmentation de 142,017 en comparaison avec le même nombre de parties l'été dernier...

•

Parlant de **Jimmy Heap**, le directeur du service des parcs et loisirs à **Ville d'Anjou**, son ancien coéquipier avec le club St-Jérôme, **Billy Munroe**, déclare qu'il était un très bon joueur d'arrêt-court, surtout sur la défensive... **Yogi Berra** a été surpris d'apprendre que le vétéran lanceur **Frank Lary** a été repêché par les Mets de N.Y. "Il doit avoir réellement un mal de bras", d'en conclure le gérant des Yankees... Le lanceur droitier **Marcel Guilbault**, du club Chattanooga, vient de remporter une quatrième victoire...

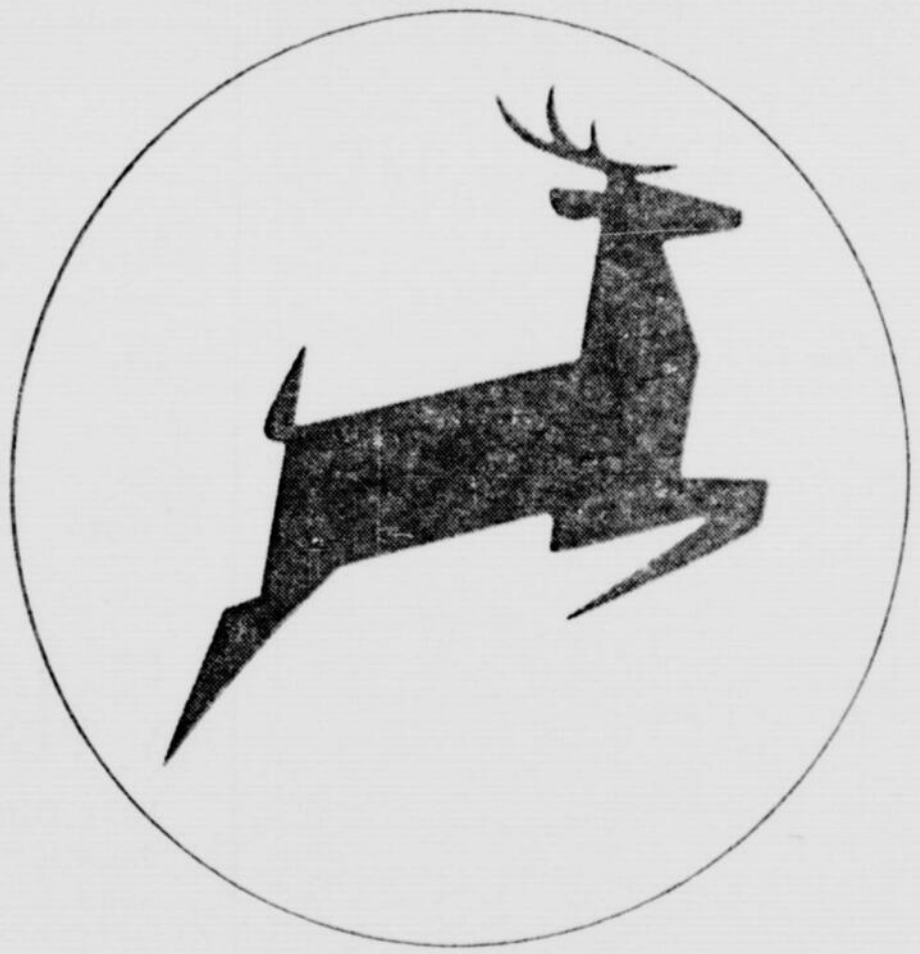
Foyt parmi les concurrents

Le conducteur **A. J. Foyt**, qui vient de gagner la classique d'Indianapolis pour une seconde fois, pilotera une voiture **Scarab** dans la course **"Player's 200"**... Dans un article intitulé **"A Plan To Save Boxing"**, l'auteur **Herb Nipson** écrit: "Au lieu de passer un bill fédéral pour contrôler la boxe, il serait préférable au gouvernement de Washington de se servir de son influence pour créer une commission nationale de boxe"...

John Quinn, gérant général des Phillies de Philadelphie, est sérieusement intéressé à s'assurer les services d'un bon frappeur de longue distance, soit **Orlando Cepeda**, des Giants de S.F., **Frank Thomas**, des Mets de N.Y., ou encore **Gene Oliver**, des Braves de Milwaukee. De ce trio, Quinn préfère Cepeda qui à chaque année cogne pour plus de .400 au stade **Connie Mack.** Puis l'acquisition de Cepeda permettrait aux Phillies de se renforcer au premier but, un poste occupé actuellement par le vétéran **Roy Sievers** et la recrue **John Herrnstein...**

B. S.

TROPHÉE
pour toutes occasions
ENGRAVART
artiste graveur
277-8997
685 est, Jarry



Un signe distinctif
Une bière distinctive

CARLING
BIÈRE
BRADING
ALE

Qui connaît son bon goût préfère Brading

Billy Casper participera à l'omnium canadien

Billy Casper, le golfeur qui a compilé la meilleure moyenne par ronde sur le circuit américain l'an dernier, a annoncé qu'il participerait à l'omnium de golf canadien du 30 juillet au 2 août sur le parcours du club Pinegrove. Les joueurs se disputeront alors une bourse de $50,000 et la coupe d'or Seagram.

Le président des tournois de l'association canadienne, Ray Getliffe, a déclaré que Casper était un joueur populaire et un as sur les verts. "Sa venue ajoute encore au prestige de notre compétition" dit-il.

Casper a compilé une fiche impressionnante cette année. Jusqu'ici il a gagné $37,474 en bourses et occupe le troisième rang au classement. De plus Casper vient en cinquième place au classement de tous les temps avec $318,888 en bourses. Depuis ses débuts chez les professionnels il a remporté 23 victoires dont l'omnium américain.

En plus de Casper d'autres vedettes se disputeront la coupe d'or Seagram. Gary Player, gagnant à Indianapolis dimanche, Jack Nicklaus, "Chi Chi" Rodriguez, qui fait sensation cette année, et le gaucher Bob Charles, vainqueur de l'omnium britannique l'an dernier ont fait parvenir leurs inscriptions au cours des récentes semaines.

Une moyenne de 70.58 par ronde

L'an dernier Casper a mérité le trophée Vardon accordé annuellement au joueur compilant la meilleure moyenne en compétition. Casper a mérité cet honneur à deux reprises. L'an dernier sa moyenne a été de 70.58 par ronde. Il a alors joué 80 rondes dans des tournois nécessitant 5,647 coups.

Casper est un athlète de cinq pieds et onze pouces, pesant 210 livres. Depuis 1958 il a toujours été un gagnant très constant. En '58 il avait terminé deuxième et les quatre années suivantes il prenait la quatrième place.

L'an dernier une blessure à une main l'a tenu inactif durant deux mois, mais il a quand même terminé au onzième rang au classement des bourses.

A son premier tournoi après un long repos il a triomphé à Hartford et avait enlevé les honneurs du tournoi Crosby un peu plus tôt.

En 1964 Casper a triomphé dans les omnium Colonial et Doral. Dimanche dernier il terminait à trois coups du meneur à Indianapolis et la semaine précédente à un seul coup à Memphis.



BILLY CASPER

Les golfeurs professionnels considèrent que Casper possèdent deux grandes qualités : un bon tempérament et un talent exceptionnel sur les verts. Il a remporté son premier tournoi important à Québec en 1956.

Depuis il a enlevé les honneurs de 22 autres compétitions. Avant de passer aux rangs professionnels il a étudié à l'Université Notre-Dame et a été mobilisé dans les forces armées américaines durant quatre ans.

SPORT chez les JEUNES

Chapeau bas une fois de plus devant les athlètes de l'année... Le centre de l'Immaculée-Conception et la Palestre nationale viennent de dévoiler les noms de leurs étoiles.

A l'Immaculée, les lauréats ont été Barbara Jalbert, 16 ans, vedette en piste et pelouse, et Yves Paré, 18 ans, champion junior de badminton au Québec et finaliste canadien... En plus de se signaler au badminton, Paré est également l'un des meilleurs frappeurs des Alouettes-Kinsmen, de la Ligue de baseball Montréal junior.

Les athlètes de l'année à la Palestre ont été Marcelle Pilon, championne de l'est du Canada en piste et pelouse, et l'haltérophile Pierre St-Jean... Au palmarès de Mlle Pilon figurent quatre championnats provinciaux, en plus du titre de meilleure athlète féminine du Québec, catégorie juvénile.

Dans le domaine de la natation, l'Association canadienne amateur a décerné des trophées spéciaux à ceux qui se sont particulièrement signalés au cours de l'année 1963... Thomas Arusso s'est vu décerner le trophée accordé au meilleur nageur junior de la province ; Lise Montmigny a été proclamée la meilleure nageuse juvénile du Québec, tandis que Madeleine Sévigny a été honorée pour son esprit sportif et sa contribution à la natation.

Au baseball, Pierre Bellemarre, 18 ans, des Athlétiques de Sorel, a accompli un exploit sans précédent dans l'histoire du baseball junior dans la province, en lançant une partie parfaite, lors d'une joute de la Ligue Nationale Junior... Il a retiré dans l'ordre les 21 frappeurs du Chomedey dans cette joute disputée le 23 mai dernier.

Le professionnel Lucien Laverdure, de Montréal, n'a pas son pareil pour enseigner le tennis aux jeunes. Ses services sont d'ailleurs très recherchés... L'an dernier, grâce à une entente entre l'Association canadienne de tennis et la maison Pepsi-Cola, il a pu prodiguer ses conseils aux jeunes de plusieurs villes de la région montréalaise lors de cliniques.

Le joueur de deuxième-but Michel Beaupré et le premier-but Michel Beaulieu, qui portent les couleurs du club Québec junior cette saison, évoluaient sur les terrains de la Vieille Capitale il y a 10 ans, lors de la formation de la première Petite Ligue de baseball... Beaulieu peut aussi se signaler au monticule, mais le gérant Noël Patry n'a l'intention de l'utiliser à cette position que si le besoin s'en fait sentir... Québec et St-Jean sont deux nouvelles acquisitions dans la Ligue nationale junior.

Denis Tressider aidera le Sorel

L'équipe de Sorel s'est sensiblement renforcée au monticule en obtenant les services du Montréalais Denis Tressider... Avec le Rosemont l'an dernier, Tressider avait conservé la meilleure moyenne de points mérités par joute dans le circuit avec 0.66 point.

Le jeune cycliste Jean Garon, qui a préféré ne pas participer aux Six-Jours afin de conserver son statut amateur, continue à faire parler de lui... Durant l'épuisante épreuve présentée au Colisée, Garon décrochait les honneurs du Tour de l'île d'Orléans... L'athlète de Québec a gagné sa 8e course d'affilée en un temps record de 2 h. 32 m. 9 sec.

L'équipe de l'école secondaire Christophe-Colomb a remporté le championnat de ballon-volant scolaire de Montréal... L'équipe championne était sous la tutelle du R. F. Fernand.

Un jeune Torontois âgé de 16 ans, Bob Brace, a causé une vive impression en gagnant le dernier tournoi de quilles de la P.B.A. du Canada, disputé sur les allées du salon de Chomedey... Brace s'est mérité la somme de $400 en conservant l'impressionnante moyenne de 192.4 pour huit parties.

Le jeune Paul Ratelle, qui s'aligne avec la nouvelle équipe St-Barnabé, de la Ligue Montréal junior, est le frère cadet de Jean Ratelle, des Rangers de New York... Jean est aussi un excellent joueur de baseball qui a déjà porté l'uniforme du Ville-Marie.

VENEZ VISITER

DOMAINE des 4 Hétu inc.





LAC MARCHAND

ST-ALPHONSE, COMTE JOLIETTE

45 milles de Montréal



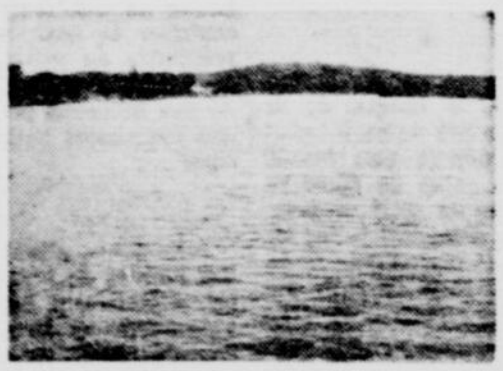


TERRAINS A VENDRE

10% COMPTANT
BALANCE FACILE

JUSQU'A 30 MOIS POUR PAYER SANS INTERET

LIVRAISON DES TITRES CLAIRS A LA SIGNATURE DE L'ACTE NOTARIE



CHALETS A VENDRE

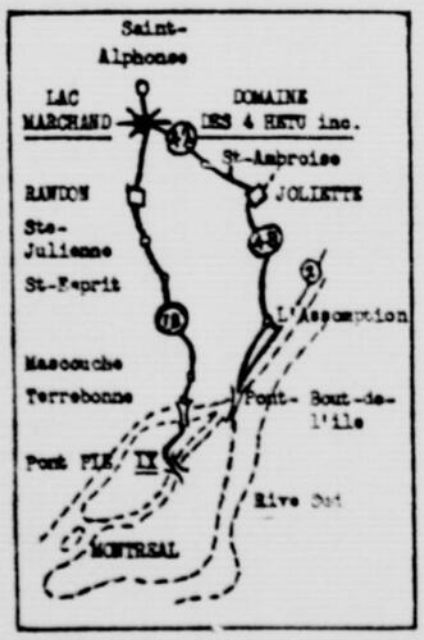
JUSQU'A 10 ANS POUR PAYER

★ AUSSI ★

CHALETS A LOUER A LA SEMAINE

AVANTAGES EXCEPTIONNELS

- Systèmes d'aqueduc
- Routes pavées
- Electricité 110-220
- Téléphone et restaurant
- Pédalos et chaloupes
- Terrain de pique-nique
- Bon service d'autobus
- Chapelle à proximité
- Chasse et pêche en saison
- Plages sablonneuses



DOMAINE DES 4 HETU INC.
4055, Boul. St-Joseph,
Montréal 36

J'aimerais avoir de plus amples informations sans obligation de ma part.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

TEL. : .....

(Tirage d'un terrain valeur de $800.00 à la fête du travail)

RENDEZ-VOUS AU PROJET
LES SAMEDI ET DIMANCHE

- Routes 48 et 42 par Joliette.
- Route 18 jusqu'à Rawdon, où vous prendrez une route secondaire (suivre les indications).

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR SEMAINE :

DOMAINE DES 4 HETU INC.
4055, boulevard St-Joseph Montréal
(jour) 725-9506 — (soir) 255-3541

Player croit avoir découvert le secret du succès

Le petit Gary Player, un gentilhomme de l'Afrique du Sud, croit avoir découvert le secret pour réussir au golf. Ceci semble peut-être étrange pour un golfeur qui est reconnu depuis quelques années comme un des meilleurs au monde.

Agé de 28 ans, Player a déjà remporté l'omnium britannique, le tournoi des Maîtres, le championnat de l'Association des golfeurs professionnels et, au cours des cinq dernières années, a compilé la moyenne de coups la plus basse dans les tournois disputés dans le Grand Circuit.

Cette année, Gary Player a participé à neuf des 18 tournois sanctionnés par l'A.G.P. et a gagné des bourses le montant de $29,000. Il figure actuellement au quatrième rang parmi les golfeurs professionnels ayant remporté le plus d'argent cette année.

Le talent de Gary Player comme golfeur, à compter du tertre jusqu'au vert, n'a jamais laissé le moindre doute. Tout de même, il n'est pas satisfait de ses coups roulés.

Maintenant, il croit être un excellent joueur sur les verts, sinon un des meilleurs. La raison c'est qu'il a une plus grande confiance en lui-même et qu'il possède une meilleure compréhension dans l'art de frapper les coups roulés.

"Je possède un nouveau "potteur" avec un manche en fibre de verre. Ce "potteur" m'a considérablement permis d'améliorer mon jeu pour loger la petite balle blanche dans la "soucoupe", de faire remarquer l'athlète de l'Afrique du Sud.

Il joue plus calmement

"Je n'ai pas changé la position de mes pieds, de continuer Gary Player, ni la prise de mon « potteur ». Ce que j'ai appris, c'est de jouer plus calmement sur les verts. Il ne faut pas être nerveux, car une telle attitude affecte beaucoup votre jeu."

"Il n'y a pas un golfeur qui peut se signaler chaque jour dans ses coups roulés. Mais ce n'est que cette année que j'ai pu m'en rendre compte. J'ai appris à être philosophe quand je constate que la balle ne tombera pas dans la soucoupe", de déclarer l'athlète sud-africain.

"Et c'est cette philosophie du jeu qui m'a aidé à devenir un meilleur joueur sur les verts."

Lors du tournoi annuel à Indianapolis, à l'occasion de la grande classique de la course d'automobiles d'une distance de 500 milles, Gary Player a connu une très bonne ronde finale pour s'assurer les honneurs de cet événement des links.

En effet, il a réussi quatre "birdies" aux cinq derniers trous. Gary Player est l'exemple parfait du golfeur qui ne devient pas une étoile du jour au lendemain. S'il a atteint le sommet au golf, c'est grâce surtout au travail.

"Il faut, dit-il, pratiquer souvent et prendre part au plus grand nombre de tournois possible pour s'améliorer à ce jeu. Il faut également avoir un bon physique, des bras bien musclés."

Gary Player est d'avis que dans trois ans d'ici — il aura alors 31 ans — il pourra frapper la balle avec autant de puissance que plusieurs joueurs, sauf naturellement des colosses tels Jack Nicklaus et le grand George Bayer.

Il veut gagner l'omnium des Etats-Unis

Actuellement, Player vise un but en particulier, soit de remporter les honneurs de l'omnium des Etats-Unis.

Ce vétéran golfeur a remporté trois des plus importants tournois majeurs, et s'il gagne l'omnium américain il complétera ainsi le "grand slam". C'est le rêve de tout golfeur.



GARY PLAYER a fait une découverte.

LE SPORT AMATEUR

Ligue Montréal Junior

Dimanche, 7 juin

Villeray vs N.D.G. ..... 2 h.
Ville-Marie vs V.M.R. .. 2 h.
Laval vs Kinsmen ..... 2 h.
St-Barnabé vs Longueuil 2 h.
St-Henri vs St-Laurent.. 2 h.

Mardi, 9 juin

Villeray vs Laval ..... 8 h.
St-Barnabé vs St-Laurent 8 h.
Longueuil vs Verdun .. 8 h.

Mercredi, 10 juin

Kinsmen vs Villeray .. 8 h.
St-Barnabé vs Ville-Marie 8 h.
Longueuil vs St-Henri.. 8 h.

Jeudi, 11 juin

Kinsmen vs St-Barnabé. 8 h.
Longueuil vs St-Laurent 8 h.
V.M.R. vs Verdun ..... 8 h.

Ligue Nationale Jr

Dimanche, 7 juin

Rosemont vs Sorel ..... 2 h.
St-Jean vs Verdun ..... 2 h.
Québec vs Chomedey .. 2 h.
Québec vs St-Jean ..... 8 h.
Verdun vs Chomedey .. 8 h.
Lachine vs St-Jérôme... 8.30

Mardi, 9 juin

St-Jean vs St-Jérôme ... 8.30
Verdun vs Lachine .... 8 h.
Sorel vs Québec 8.30

Mercredi, 10 juin

Sorel vs Verdun ..... 8 h.

Jeudi, 11 juin

Lachine vs Chomedey.. 8 h.
St-Jérôme vs St-Jean .. 8.30
Québec vs Rosemont .. 8.30

Samedi, 13 juin

Lachine vs Sorel 8.30

Ligue Midget (Inter-Cité)

Dimanche, 7 juin

St-Jérôme vs Mt-Royal. 6.15
Mtl-Nord vs Lachine .. 8 h.
Chomedey vs Terreb'ne 8 h.
St-Laurent vs Laval ... 6.15

Lundi, 8 juin

Terrebonne vs Mt-Royal 8 h.

Mardi, 9 juin

Verdun vs Chomedey . 8 h.
St-Jérôme vs Laval ... 6.15
Lachine vs Mtl-Nord .. 8 h.

Mercredi, 10 juin

Mtl-Nord vs St-Laurent. 8 h.
Chomedey vs Lachine.. 8 h.

Jeudi, 11 juin

Laval vs Verdun ..... 8 h.
St-Jérôme vs Terrebo'ne 8 h.

Kerr participera aux Jeux gymniques

Un autre coureur de réputation internationale vient d'accepter l'invitation des Jeux Gymniques. Il s'agit de George Kerr, de la Jamaïque. Actuellement, il est à l'Université de l'Oregon après avoir étudié à l'Université de l'Illinois, de 1957 à 1962.

Kerr est né le 16 octobre 1938. En 1959, il était champion du 400 mètres, des Jeux Pan-Américains. En 1959 et 1960, il fut le champion collégial des Etats-Unis, à 880 verges.

Dans le 800 mètres, aux Jeux olympiques de 1960, il se classa au troisième rang. En 1962, il remporta le championnat du 440 mètres aux Jeux de l'Empire Britannique.

Ses meilleurs temps: 400 mètres en 45.9 secondes, 800 mètres en 1:46.4.

Cinq ou six autres coureurs de grande classe doivent signifier leur intention officielle de venir à Montréal, au cours des prochains jours.

LIVRAISON GRATUITE
METS CHINOIS
NEW Lotus CAFE
UN. 6-8356
1050 Clark
荷園

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

PREPAREZ VOTRE AVENIR

Inscrivez-vous à

L'un des instituts de technologie ou écoles de métiers du ministère de l'Education

ENSEIGNEMENT GRATUIT *

COURS RÉGULIERS DU JOUR

INSTITUT AEROTECHNIQUE
9155, rue St-Hubert, Montréal
Métiers de l'Aéronautique — Hôtesse de l'air
L'inscription se fait à l'Institut de technologie Laval, 9155, rue St-Hubert

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE VAUDREUIL
Cité des jeunes, Vaudreuil
Electricité, mécanique d'ajustage, outillage, menuiserie, machinerie lourde, mécanique de machines fixes, soudure, (traitement des eaux, en septembre 1965).

INSTITUT DE TECHNOLOGIE LAVAL – MONTREAL
9155, rue St-Hubert, Montréal
Chimie (industrielle — biologie), électricité, instruments et appareils de contrôles, mécanique d'ajustage, menuiserie, réfrigération, soudure.

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE MONTREAL
200 ouest, rue Sherbrooke, Montréal
Construction générale, électricité, électronique (y compris radio et T.V.), fonderie, forge, mécanique d'automobile, mécanique diesel, ferblanterie-tôlerie, mécanique d'ajustage, modèlerie, outillage, soudure.

ECOLE DE METIERS DE MONTREAL – SECTION EST
3320, rue Hochelaga, Montréal
Electricité, fonderie, mécanique d'ajustage, menuiserie, modèlerie.
* Construction générale (au cours technique seulement).

ECOLE DE METIERS DE MONTREAL – SECTION OUEST
4976 ouest, rue Notre-Dame, Montréal
Electricité, ferblanterie-tôlerie, mécanique d'ajustage, menuiserie, modèlerie.

ECOLE DE METIERS DE LACHINE
46, 16e Avenue, Lachine, Montréal
Electricité, mécanique d'ajustage, mécanique d'automobile, réfrigération, soudure.

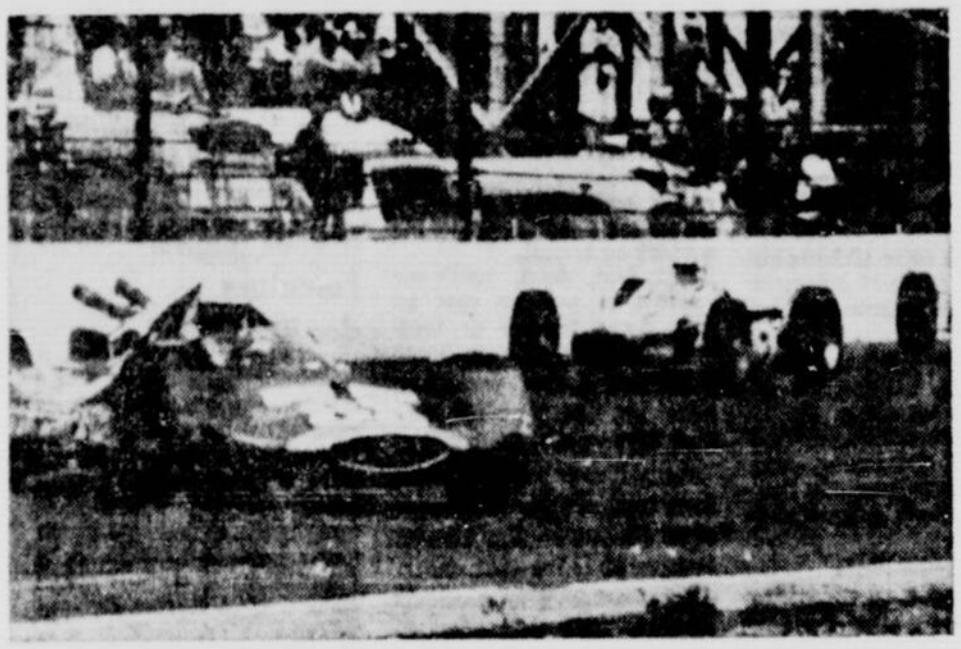
INSCRIPTION : du 11 au 25 juin
CONCOURS D'ADMISSION : les 25 et 26 juin, à 9 heures du matin

(Les concours d'admission se tiendront pour tout le monde dans les deux instituts de technologie et ce pour tous les élèves de la région de Montréal, quelle que soit l'école de métiers ou l'institut de technologie où s'est faite l'inscription. Le lieu du concours sera indiqué à chacun des candidats.)

Bien que les cours de l'Enseignement spécialisé soient gratuits, le ministère de l'Education maintient un système de prêts-bourses afin d'aider les étudiants non résidents qui en ont besoin à subvenir à leurs dépenses de logement et de transport.

MINISTERE DE L'EDUCATION

* (frais minimes d'assurance-accidents, d'association d'élèves et dépôt de garantie : total $8 à $10)



Dave MacDonald dérape, et Eddie Sachs ne pourra éviter la collision...

Les voitures de MacDonald et de Sachs forment un brasier mortel.



INDIANAPOLIS : *Est-il nécessaire de risquer des vies dans cette chasse aux records?*

C'est vrai que nous sommes dans l'âge de la vitesse, mais les manufacturiers ne commettent-ils pas une erreur en construisant des autos de courses dans le but de leur permettre des records de vitesse plutôt que d'assurer la sécurité des conducteurs ?



horizons sportifs

par Bert Soulière

C'est sans doute l'opinion de certains, mais non celle du populaire commentateur sportif Yvon (CKAC) Blais, qui a consenti à nous relater la tragédie survenue lors de la récente classique de 500 milles à Indianapolis, alors que deux conducteurs ont perdu la vie, que plusieurs autres ont été blessés et qu'un nouveau record de vitesse a été établi dans cet événement sportif présenté devant environ 325,000 spectateurs.

Selon Yvon Blais, une autorité reconnue dans les courses d'automobiles, et qui assiste à l'épreuve d'Indianapolis depuis nombre d'années, c'est simplement le manque d'expérience de Dave MacDonald qui a été la cause de l'accident fatal à lui-même et au jovial Eddie Sachs.

Six conducteurs prêts à prendre la relève

"Il y avait au moins sur les lieux, de continuer Yvon Blais, six conducteurs prêts à prendre la relève au cas où un régulier aurait décidé de ne pas participer à la course. Et du groupe, on remarquait Duane Carter et Paul Russo, deux conducteurs aguerris, âgés respectivement de 52 et 51 ans.

"C'est mon humble avis que MacDonald a voulu prendre la courbe à une trop grande rapidité parce qu'il était talonné de très près par Eddie Sachs. MacDonald en était à sa première compétition dans cette classique et vraisemblablement il a été affecté par la tension nerveuse. C'est ma conclusion de l'horrible tragédie. Sa voiture ayant dérapé, MacDonald n'a pu maîtriser son volant avec les conséquences que l'on sait".

Et que pense Yvon Blais des voitures Ford-Lotus avec moteur arrière? "Je crois que ces automobiles ne sont pas encore prêtes pour une épreuve d'une telle longueur, d'autant moins qu'elles sont probablement un peu trop légères. Actuellement, elles peuvent difficilement tenir le coup sur une distance de 500 milles.

"J'ai toutefois l'impression que les manufacturiers réussiront à les perfectionner à point pour qu'elles puissent rivaliser avec les voitures à moteur en avant. Elles exigent un travail trop puissant de la suspension.

Les pneus ont tenu le coup

"Ce qui a été une affaire vraiment révolutionnaire dans cette récente course d'Indianapolis, c'est que le vainqueur A. J. Foyt ait pu conduire sa voiture durant 500 milles sans même changer de pneus. Jamais dans l'histoire de cette classique a-t-on été témoin d'un tel fait".

C'est également la première fois dans les annales de cette course qu'on a brandi le drapeau rouge pour signifier l'arrêt temporaire de l'épreuve.

Même si c'est Foyt qui a

——————♦

MacDonald a-t-il été responsable de l'accident ?

"Le père de MacDonald, déclare Yvon, prétend que son fils n'avait pas confiance en sa voiture, en ce sens qu'elle semblait portée à déraper dans les courbes et que les autorités de la course l'auraient obligé à prendre place au départ.

"Je crois que cette affirmation du père de la victime est fausse et que Dave MacDonald aurait pu tout simplement céder sa place à un pilote plus expérimenté, si vraiment il n'était pas sûr de lui-même et doutait du rendement de son automobile.



BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
John de Kuyper & Son DEPUIS 1695

Votre chalet d'été portatif...

LA PLUS GRANDE EXPOSITION DE TENTES AU QUEBEC "A LA GRANGE"



TENTES pour toute la famille

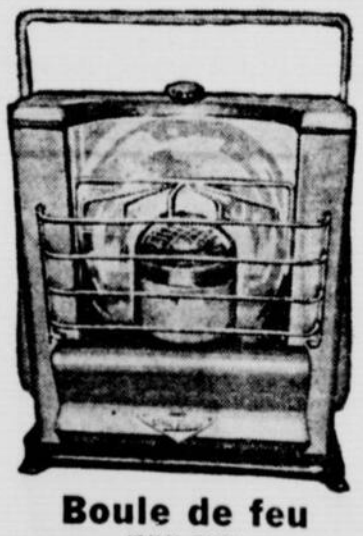
Reposez-vous dans une tente confortable et gaie. Nous avons plusieurs des meilleures marques de tentes : "Manufrance", Lamont, "Caou", André Jamet et "tentes Thermos Américaines". Division : 2 chambres séparées, pour 4 personnes, ($150.00 prix du gros, 6 personnes, 8 personnes). Moustiquaires pour chaque chambre.

TENTES à partir de $29.95 à $295.00

ACCESSOIRES de CAMPING au complet

CADEAUX AU CHOIX : ● lanterne ● Petit poêle ● Chaise de camping avec achat de $200 et plus

PRODUITS A L'HUILE



Boule de feu
"LILY PUT"
Chaufferette portative pour
TENTE, CHALET, SALLE DE JEU, GARAGE, etc.
Même rayon de chauffage que toute autre Boule de Feu, chauffe 3 à 4 appartements 20 x 30. Sa qualité de fabrication et son beau fini justifient la popularité de cette merveilleuse Lily-Put.
Chauffe avec l'huile distillée No 1 1¢ de l'heure
12,000 B.T.U. $49.95



CHAUFFERETTE PORTATIVE Baby Podet 4,000 B.T.U. $29.95

LANTERNES 300 chandelles $24.95 500 chandelles $29.95

CHAUFFERETTE PORTATIVE "Demon" 6,400 B.T.U. $34.95

Visitez notre Salle d'Exposition "A LA GRANGE"
7127 boul. LEVESQUE
Route 38, Duvernay est



SALLES D'ECHANTILLONS
2211 est, Bélanger, Montréal, RA. 2-9487
(Ouvert le jeudi et le vendredi soir jusqu'à 9 h.)

"A LA GRANGE": VISITEZ NOTRE E-X-P-O-S-I-T-I-O-N

7127 boul. LEVESQUE, route 38, Duvernay est
Ouvert tous les jours de 8 h. 30 a.m. à 10 h. p.m. excepté le dimanche — Tél. : 665-2481.
Québec : 235, 4e rue, LIMOILOU LA. 3-7621

Chas E. LEPAGE Cie Ltée

Le manque d'expérience de Dave MacDonald aurait causé l'accident fatal



A. J. Foyt (à gauche), vainqueur, reçoit les félicitations de Rodger Ward.

remporté les honneurs de cet événement sportif, Yvon Blais a de nouveau été impressionné par le rendement de Rodger Ward, un vétéran conducteur doué d'un sang-froid remarquable et qui était au volant d'une Lotus, la seule voiture de cette marque qui a pu terminer les 500 tours.

Le spectacle, horrible à la vue de plusieurs, a tout de même attiré une foule qui représente les trois quarts de la population entière de la ville d'Indianapolis (470,000 âmes).

Un témoin oculaire raconte ses impressions

M. André Caron, pressier à "La Patrie", occupait un siège dans ce qu'on appelle là-bas le "Penthouse", une estrade sise à quelque 50 pieds de l'endroit où l'auto de MacDonald a dérapé, provoquant la multiple collision qui a causé les deux fatalités.

M. Caron nous raconte ses impressions.

"Tout ce que j'ai aperçu, au moment de la collision, c'est une fumée blanche, suivie d'une explosion, une boule de feu, accompagnée d'une dense fumée noire, s'est répandue dans le ciel, surmontant les estrades, et une certaine panique s'est emparée des spectateurs à cet endroit".

"Des groupes de personnes ont couru en désordre vers les sorties, craignant peut-être que tout allait y passer, et pour quelques moments, j'ai craint que la panique ne devienne générale, car alors, on aurait pu regretter nombre d'autres fatalités."

"Je ne pouvais alors m'empêcher de songer à ce qui s'était passé quelques jours plus tôt à Lima, au Pérou, au cours d'une partie de football, mais le calme s'est rétabli rapidement parmi la foule, une fois que tous eurent constaté qu'il n'existait aucun danger pour les spectateurs".

"J'entendais des murmures dans la foule: "Au moins deux, peut-être plus, sont morts!" Et lorsque, un peu plus tard, l'annonceur de la piste a informé les spectateurs que Sachs avait perdu la vie sur le coup, un grand silence a enveloppé cette multitude de plus de 300,000 personnes venues assister à ce spectacle toujours grandiose, mais toujours dangereux".

Le spectacle aurait été inoubliable, même sans accident

"Je déplore cette tragédie, mais j'avoue que cette course est un spectacle grandiose, que je n'oublierai jamais. Le vrombissement des moteurs, l'enthousiasme de la foule devant cette vitesse effrénée, la façon dont la direction de la piste réussit à garder en place ces centaines de milliers d'enthousiastes, tout m'a laissé épuisé d'excitation."

"Je n'ai retrouvé mon calme que lorsque j'ai vu, d'assez loin il faut dire, le juge à l'arrivée brandir son drapeau quadrillé devant A. J. Foyt, au moment où celui-ci complétait le dernier tour de piste."

"J'ai aussi été impressionné de voir un hélicoptère survoler la piste et atterrir quelques minutes plus tard. Je ne savais pas exactement ce qui se passait alors, mais on m'a dit que c'était une copie d'un journal d'Indianapolis, où on pouvait lire une manchette de première page disant: "A. J. Foyt Wins "500"!" Indianapolis sait comment s'y prendre dans ces situations."

"Chez les chauffeurs, Jimmy Clark est celui qui m'a le plus impressionné, au début. Ensuite, Bobby Harshman, qui a supplanté Clark au premier rang, m'a tout simplement abasourdi par son audace. Malheureusement, ni l'un ni l'autre n'a pu terminer, par suite de pannes."

"Quant à Foyt, il m'a semblé qu'il suivait un plan préconçu. J'ai eu l'impression qu'il redoutait Ward plus que tout autre, et, lorsqu'il a pris les devants après le retrait de Clark, Harshman et Jones, il a vu à ce que Ward ne puisse le dépasser. Foyt était bien préparé, et son équipe de mécaniciens aussi, puisqu'il ne lui a fallu s'arrêter que deux fois pour faire le plein d'essence, comparativement aux cinq arrêts de Ward."

Etes-vous un malade imaginaire?

Environ 10% des gens sont hantés par l'idée de la maladie et, de l'avis des médecins, la télévision est largement responsable de cette obsession morbide. SÉLECTION du Reader's Digest de juin vous révèle comment 78% des femmes qui réclament un certain genre d'intervention chirurgicale n'en ont aucunement besoin. Voyez si vous saurez vous reconnaître dans les quatre grandes catégories de malades imaginaires que décrit cet article. Achetez Sélection de juin aujourd'hui!



SPECIAL
pour les VACANCES
CLUB DES JEUNES
du lundi au vendredi, de:
9 h. a.m. à 5 h. p.m. $10.00
Abonnement .....
ADULTES
Tarif d'été pour la piscine
Admission $1.00
Abonnement $12.00

La bonne bière de chez nous



...et de chez-vous!



Chaque fois qu'un amateur de bière veut une vraie bonne bière, il demande de

la bière MOLSON EXPORT

LA BIÈRE PRÉFÉRÉE DU QUÉBEC

Le succès s'est fait attendre longtemps pour Gabriele

Pour une autre année, le meeting de courses sur le plat à la piste Blue Bonnets promet de remporter un succès retentissant, tant sur le plan sportif que financier. La classe des chevaux est excellente.



Les fervents du sport des rois ont pu constater parmi les jockeys la présence d'un sosie du réputé Eddie Arcaro, en l'occurrence l'Italien Santo Gabriele, âgé de 28 ans et qui est né tout près de la piste Lincoln Downs.

On comprend alors pourquoi Santo Gabriele a eu le goût des courses alors qu'il était très jeune. Avant de monter des pur-sang, Gabriele était entraineur. Il pesait 100 livres à peine. On lui a donc conseillé de tenter sa chance comme jockey.

Ce qu'il fit en 1952 alors qu'il a conduit sa première monture à Blue Bonnets. Au cours de cette saison de courses, Santo Gabriele a participé à une trentaine d'épreuves sans parader une seule fois dans le cercle des vainqueurs.

Mais il ne se découragea pas pour cela. Il connut son premier triomphe en 1953 à la piste Scarborough. En 1955, il reçut son appel militaire de l'Oncle Sam et fit un séjour de deux années d'entraînement dans un camp de l'Alabama.

Santo Gabriele s'ennuyait énormément des chevaux. Un jour il en fit mention à son colonel et ce dernier décida de lui acheter un cheval. C'était le seul cheval dans le camp militaire et à la moindre occasion Santo Gabriele en profitait pour le monter.

Tout comme Gabriele, le fils du colonel aimait les bêtes. Il insista auprès de Santo pour qu'il lui apprenne comment sauter les obstacles à dos de cheval. Inutile de dire que Santo Gabriele s'avéra un excellent professeur pour la circonstance, à la grande satisfaction de son élève.

Son idole : Eddie Arcaro

Pure coïncidence, Santo Gabriele est non seulement un sosie du célèbre Eddie Arcaro, mais ce dernier a toujours été son idole comme jockey.

"Mais, fait-il remarquer, depuis que Arcaro a pris sa retraite comme jockey, mon préféré maintenant est nul autre que Willie Hartack. Il a piloté le pur-sang canadien Northern Dancer à la victoire dans le derby du Kentucky et dans le Preakness et je suis convaincu qu'il va remporter la triple couronne dans la classique pour le prix Belmont".

Santo Gabriele a une haute opinion de la piste Blue Bonnets Raceway. "Son tracé d'une distance d'un demi-mille est l'un des meilleurs en Amérique du Nord. Les tournants, ajoute-t-il, sont merveilleux et les chevaux n'ont aucune crainte de s'y aventurer".

Ce vétéran jockey s'est vite mérité l'admiration des amateurs de courses depuis le début du meeting des courses sur le plat à la populaire piste du boulevard Décarie. Il ne cesse de s'affirmer.

Ainsi, samedi dernier, il a bien failli réussir le "tour du chapeau". Dans la deuxième épreuve au programme, il a conduit Tybalt à la victoire. Il a répété le même exploit avec Race Ability dans la course suivante.

Cependant dans la première course, Santo Gabriele dut se contenter de la deuxième place avec Big Echo.

Marié à une Franco-Américaine, Barbara Jacques, et père de deux enfants, Roberto et Suzanna, respectivement âgés de huit et cinq ans, Gabriele raffole du sport.

Diplômé d'un high school à Providence, cet habile jockey aime pratiquer plusieurs sports. Le hockey a toujours été un de ses sports favoris.

Il était âgé de 16 ans seulement quand il fut choisi dans le club tout-étoiles de l'État du Rhode Island. Durant l'hiver, il lui arrive assez fréquemment de patiner en compagnie des joueurs des Reds de Providence de la Ligue Américaine, question surtout de se maintenir en excellente condition physique.

Soulignons que Santo Gabriele est très grand pour un jockey. Il mesure en effet 5'6", mais il pèse à peine 110 livres, un poids qui peut donc lui permettre d'accepter plusieurs montures.

"C'est intéressant de conduire des pur-sang à la piste Blue Bonnets Raceway, de déclarer cet athlète d'origine italienne. Le public est enthousiaste et j'aime beaucoup l'atmosphère de la place."

"Je sais que les courses sous harnais ont connu une très grande vogue à Montréal depuis les dix dernières années, mais je dois admettre que les courses sur le plat jouissent également d'une très grande popularité."

"Tout fonctionne à merveille à Blue Bonnets et dans les circonstances, continue-t-il, un jockey ne peut faire autrement que d'être satisfait de son métier."



GABRIELE ... un sosie d'Arcaro

MARTELL
MÉDAILLON
V.S.O.P.
FINE CHAMPAGNE
COGNAC

Un cognac fine champagne de qualité supérieure

COGNAC
★★★
MARTELL

Un des plus célèbres cognacs de France

MIS EN BOUTEILLES À COGNAC, FRANCE



Ne commencez aucun entraînement technique sans consulter ou visiter AVIRON

UN MÉTIER en quelques mois

SUIVEZ LA ROUTE DU SUCCES

Les cours (théoriques et pratiques) AVIRON comprennent

1—Auto mécanique
2—Soudure
a) gaz
b) électrique
c) haute pression
3—Débossage
4—Electronique
a) Radio
b) Télévision
5—Réfrigération
6—Machiniste
7—a) Dessin industriel
b) Lecture des plans
8—Electricité
9—Diesel
11—Transmission automatique et autres

LES COURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNEE
Bureau de consultation ouvert jusqu'à 9 h. 30 Le soir — Samedi jusqu'à 1 h.

Envoyez-moi sans obligation votre brochure me donnant de plus amples détails au sujet des cours no .....
☐ Jour ☐ Soir ☐ A domicile
Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
Nom du père ..... Tél. .....
Près de 2,000 élèves par an L.Pa. 4-6-64

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
Depuis 1939

Montréal
3035 St-Antoine
WE. 5-2525

Québec
210, rue Lee
529-9566

EN AVEZ-VOUS ASSEZ DE L'INCERTITUDE DE VOTRE EMPLOI?

Savez-vous que vous n'avez aucune raison de craindre le chômage?

Une opportunité vous est offerte. Devenez votre propre patron. Aucun capital requis.

Seul "STAR BRUSH", une compagnie jeune et progressive, dans la vente à domicile, peut vous fournir une telle opportunité.

Si vous croyez posséder les aptitudes requises, vous serez peut-être le candidat choisi.

Communiquez avec STAR BRUSH Ltée
7955, BOUL. SAINT-MICHEL, MONTREAL

STAR BRUSH LTD.
STAR
MONTREAL
SERVICE A DOMICILE

Musial ne se croyait pas qualifié pour devenir un gérant

Diriger une équipe de baseball dans les ligues majeures n'est pas une sinécure, et le gérant d'un club de l'Américaine ou de la Nationale doit posséder des qualités tout à fait spéciales pour réussir, quels que soient les talents des joueurs qu'il mène.

Stan Musial, l'habile voltigeur et premier-but des Cards de St-Louis, qui s'est retiré à la fin de la saison 1963, est de ceux-là qui n'auraient jamais voulu occuper un poste de gérant, et, dans son autobiographie, qui vient d'être publiée, Musial révèle pourquoi.

Musial affirme qu'il aurait craint d'être trop exigeant pour ses joueurs et ajoute que le manque de tolérance est la raison pour laquelle la plupart des joueurs les plus doués ont échoué complètement lorsqu'ils sont devenus gérants.

Evidemment, des joueurs tels que Rogers Hornsby, Frank Frisch, Mickey Cochrane, Bill Terry et plus tard Lou Boudreau, tous des vedettes, ont connu des succès à la direction de diverses équipes parce que, par leur jeu brillant au champ et au bâton, ils pouvaient donner l'exemple à leurs joueurs.

Tous ces joueurs, tout comme d'autres avant eux, les Ty Cobb, Walter Johnson, Christy Mathewson, pour n'en nommer que quelques-uns, ont rencontré des difficultés lorsque leurs talents ont diminué.

L'agressivité est importante pour un gérant

Musial affirme que la plupart des gérants "prospères" qu'il a connus tombent dans une catégorie spéciale. Tous étaient des hommes dont l'habileté comme joueur était limitée, et qui, comme le dirait Casey Stengel, ne pouvaient "exécuter" adéquatement ce qu'on leur demandait de faire.

Tous étaient cependant agressifs, alertes, et prompts à saisir les occasions et en tirer profit.

Léo Durocher, Charley Dressen, Billy Southworth, parmi ceux que Musial a connus intimement, sont de ce groupe. Southworth avait peut-être plus de talent que Durocher ou Dressen, comme joueur, mais on ne peut dire qu'il était une vedette.

Parmi les gérants qui ont gagné de nombreux championnats, seul John McGraw a été élu au Temple de la Renommée pour ses qualités de joueur.

Joe McCarthy, Miller Huggins, Bill McKechnie, Connie Mack, Walter Alston et Stengel lui-même ne sont pas passés à l'histoire parce qu'ils ont brillé durant leurs carrières de joueurs, mais parce qu'ils ont remporté des succès remarquables comme gérants.

Tous ceux-là possédaient la faculté de surmonter les handicaps. Ils avaient les qualifications qui font un bon gérant.

Eddie Stanky était doué de ces attributs lui aussi, et Musial, qui a joué trois saisons sous la direction d'Eddie, considère que, au point de vue tactique et stratégie, Stanky était aussi habile que tout autre gérant que Stan ait connu.

Malheureusement, Stanky a dirigé les Cards durant une période de transition et de reconstruction. Il n'avait pas à sa disposition les talents nécessaires pour battre les Dodgers, un club formidable durant les années '50.

Les deux grandes qualités d'un gérant de baseball

Le gérant d'un club majeur doit posséder deux qualités principales: il doit savoir comment tirer le meilleur rendement possible de tous ses joueurs, et doit aussi savoir comment employer son personnel de lanceurs.

Un gérant doit maintenir le "moral" d'une équipe, mais pas aux frais de la discipline. Il doit se respecter lui-même et savoir se faire respecter de ses joueurs.

Une équipe de 25 joueurs dans les majeures présente 25 personnalités différentes, 25 hommes qu'un gérant ne peut tous traiter de la même façon.

Il faut être tolérant pour certains, implacable pour d'autres, et Musial affirme que, s'il était gérant, il s'inquiéterait de l'opinion des joueurs à son sujet tout autant que de la sienne envers ses joueurs.

Certains gérants emploient trop de stratégie

Certains gérants dépassent les bornes de leurs devoirs. Ils sont enclins à employer trop complètement le "système de pelotons", popularisé par Stengel, qui avait à sa disposition les talents nécessaires pour agir ainsi, contrairement à la plupart des autres qui le copient religieusement.

Musial conclut ce chapitre de sa biographie en disant qu'il croyait, après plus de 20 ans dans les majeures, connaître son baseball assez pour devenir gérant, mais, par contre, il ne croyait posséder le tempérament nécessaire pour réussir à ce poste.

Phil SEGUIN



STAN MUSIAL explique ses théories

FORUM

ASSOCIATION DE CROSSE DU QUEBEC

DIMANCHE 7 JUIN à 8 hres p.m.
Deux joutes enlevantes !

DRUMMONDVILLE
vs ST. PIERRE

2e partie

INDIENS vs NATIONAL

BILLETS : Adultes : $1.25
Enfants : 50 sous — En vente dimanche à compter de 6 heures.

La sécurité sous pied commence à l'enseigne **Cat's Paw!**



Protection non-glissante positive ...tout comme dans la nature!

Demandez à votre cordonnier, à l'enseigne Cat's Paw, les talons exclusifs de Cat's Paw en caoutchouc non-glissant à double prise . . . le seul talon qui imite le propre dessin de la nature pour durée supérieure, confort coussiné, un pas ferme et sûr. Pour les souliers de toute la famille, insistez sur Cat's Paw . . . le symbole d'une cordonnerie experte.

Par les fabricants des Semelles Cat's Paw, Semelles Cat-Tex et "Tipps" Cat's Paw en Adiprène pour talons hauts.

CAT'S PAW

TALONS DE CAOUTCHOUC mous, souples

RECHERCHEZ-LES AUSSI SUR VOS SOULIERS NEUFS!

Dans la belle province...

y a rien qui la batte!





Il n'est pas étonnant que la "50" soit la bière qui progresse le plus vite dans le Québec. C'est la meilleure bière dans *la belle province!*

LABATT... y en a pas de meilleure!

La Triple Couronne attend Northern Dancer

Northern Dancer peut-il accomplir l'exploit qui n'a été réussi que par huit autres pur-sang dans l'histoire ? Le petit pur-sang canadien pourra-t-il conquérir la Triple Couronne du turf lorsqu'il participera au Prix Belmont, d'une valeur de $125,000, à la piste Aqueduct le 6 juin ?

faisons le point

PAR  PHIL SEGUIN

Citation a été le dernier à gagner le Derby du Kentucky, le Preakness et le Prix Belmont, en 1948.

Le porte-couleurs d'E. P. Taylor n'aura pas la tâche facile. Le prix Belmont est surnommé le "Test des Champions", et non sans raison. C'est une épreuve d'un mille et demi, et les coursiers doivent porter un fardeau de 126 livres.

Dans le Derby, à un mille et un quart, Northern Dancer a pris les devants à la dernière courbe et a résisté à la poussée du favori Hill Rise, triomphant par un cou en un temps record. Dans le Preakness, un peu plus court, Northern Dancer a pris la tête du peloton un demi-mille avant la fin et n'a eu aucune difficulté à l'emporter par la suite, par une marge de deux longueurs et un quart.

The Scoundrel a pris la deuxième place, suivi de Hill Rise. Le Derby n'avait pas convaincu les partisans du pur-sang de Californie, et Hill Rise était de nouveau favori, à 4 contre 5, dans le Preakness, mais les rôles seront sûrement renversés à Aqueduct.

Deux autres ont échoué depuis 1948

Deux pur-sang ont échoué dans le prix Belmont, depuis 1948, après avoir gagné les deux premiers joyaux de la Triple Couronne.

Tim Tam a gagné le Derby et le Preakness en 1958, mais il a été devancé par Cavan au prix Belmont. Trois ans plus tard, Carry Back a réussi le même exploit, mais il a désappointé au Prix Belmont, terminant en septième place derrière Sherluck.

Sherluck, incidemment, a rapporté la jolie somme de $132.10 pour $2 au mutuel. Un seul autre poulain dans l'histoire est arrivé au Belmont après des triomphes dans le Derby et le Preakness. Ce fut Pensive, en 1944, et il a été battu par Bounding Home.

Avant Citation, les vainqueurs de la Triple Couronne ont été Sir Barton, au Montréalais J. K. L. Ross en 1919, Gallant Fox en 1930, Omaha en 1935, War Admiral, un rejeton du célèbre Man O'War en 1937, Whirlaway en 1941, Count Fleet en 1943 et Assault en 1946.

Northern Dancer est toujours "dans l'argent"

Si on excepte une course où la malchance l'a poursuivi, à ses débuts comme trois-ans, Northern Dancer a toujours fourni le rendement qu'on attendait de lui.

A sa première course de 1964, le 10 février à Hialeah, il a été bousculé au départ d'une épreuve de six furlongs. Obligé de reculer, il s'est avancé rapidement par la suite, mais il a été pris "en sandwich" peu avant la fin, a tenté de contourner le peloton, mais il n'a pu le faire et a dû se contenter de la troisième place.

C'est le plus loin qu'il ait jamais terminé une course durant sa carrière. Après cette course il a gagné le prix Flamingo, une épreuve préparatoire au Derby de Floride et ensuite le Derby lui-même, le prix Blue Grass à Keeneland, le Derby à Churchill et enfin le Preakness. Ses triomphes ont rapporté $428,437 à son propriétaire depuis le début de l'année.

L'an dernier, Northern Dancer a couru ses 7 premières courses comme deux-ans au Canada, triomphant cinq fois et terminant deuxième aux autres occasions. Il a été élu champion deux-ans du Canada, après quoi il a déménagé aux Etats-Unis, poursuivant sa campagne par deux victoires, dont le prix Remsen.

Northern Dancer fournit son meilleur rendement quand son jockey le maintient près des meneurs une bonne partie de la course, après quoi il termine avec force.

Hill Rise tentera sa chance une autre fois

Northern Dancer aura vraisemblablement sept rivaux samedi après-midi, dont trois de ceux qu'il a battus à Churchill Downs et Pimlico.

Hill Rise, favori du Derby et du Preakness, tentera une troisième fois de l'emporter sur le pur-sang canadien, tandis que Quadrangle et Roman Brother seront probablement de la partie aussi.

Un cinquième partant sera Orientalist, un inscrit "supplémentaire", qui appartient à John Galbreath, le propriétaire des Pirates de Pittsburgh. On ne lui concède que peu de chances de triompher.

Les trois autres inscrits possibles sont National, et deux porte-couleurs de l'écurie Herbert Allan, Determined Man et Shook.

Le prix Belmont, ainsi nommé en l'honneur de la famille August Belmont, est la plus ancienne des trois classiques du turf américain.

Il a été disputé pour la première fois à Jerome Park en 1867. La course a déménagé à Morris Park en 1890, et ensuite à Belmont Park en 1905. L'an dernier, Aqueduct a été la scène du prix Belmont. Le record de l'épreuve, 2.26 3-5 minutes, a été établi par Gallant Man en 1957.



E. P. TAYLOR, à la veille d'établir un précédent.

LA CAISSE D'ESCOMPTE ESCORAP LIMITEE

Date	Numéros bons
25 mai 1964	0,007,436
26 mai 1964	1,476,495
27 mai 1964	4,927,418
28 mai 1964	0,511,710
29 mai 1964	3,195,393
30 mai 1964	1,806,942
31 mai 1964	4,388,240

La Patrie / petites annonces · La Patrie / petites annonces

TARIFS DES ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ORDINAIRES

10 sous du mot, avec minimum de $2.00 par insertion.

ANNONCES EN GROS CARACTERES

Les annonces en gros caractères, ou en retrait sont comptées à la ligne agate. Tarif : .40 la ligne agate. Minimum 1 pouce : $5.60.

REPETITIONS

20% d'escompte sera accordé pour les annonces répétées pendant huit semaines consécutives ou plus.

N.B. : Les annonces classées doivent être payées avant la date de publication.

Téléphonez, écrivez ou venez à
"LA PATRIE"
180 est, Ste-Catherine. UN. 1-2701
Heures d'affaires : 9 a.m. à 4.30 p.m.

AGENTS DEMANDES

Bas de nylon pour dames
PRIX DE GROS LES PLUS BAS AU CANADA
CANADA LINGERIE
Ecrire à
BELOEIL, QUE.

DURALEX
Poli à chaussures
Rien de comparable
Augmentez vos revenus
UTILITY PRODUCTS CO.,
Saint-Hilaire, P.Q.

POUVEZ-VOUS VENDRE

Des vêtements taillés sur mesures pour hommes. Avons besoin 100 hommes dans votre province. Plus hautes commissions payées. Habits-bonis gratuits. Dividendes en argent donnés. Ligne complète d'échantillons. Bas prix. Haute qualité. Satisfaction garantie au client. STEPHEN TAILORING, BOITE 366, STATION "B" MONTREAL.

MARCHANDS ET COLPORTEURS

Demandez notre liste des spéciaux du printemps et été. Marchandises sèches en gros à réduction sans précédent. Visitez-nous ou écrivez à : Guarantee Sales Co., 1609 Saint-Laurent, Montréal.

BONS REVENUS

Vendant vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1934. Echantillons attrayants se vendant facilement. Plein ou partiel. Bonnes commissions, bas prix, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour échantillons. Daventry Tailors, Dépt P, Casier 3014, Montréal.

COMMERCE

COMMENCEZ LE VOTRE A CREDIT. Votre propre patron. 575 ont gagné $3,000 à $5,000 en 1963. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant, commerce profitable endossé d'un bout à l'autre du Canada. Pour informations, écrivez à Produits Paula, 21 est, rue St-Paul, Montréal.

CHANCE UNIQUE

Nous vous aiderons à gagner beaucoup d'argent durant vos loisirs en vendant nos vêtements taillés sur mesures. Instructions de vente faciles. Habits gratuits. Ecrivez pour détails et nécessaire de vente gratis à Park-Fletcher Clothes, Casier 105, Station "N" Montréal.

AGENTS demandés pour vendre à domicile ligne bas nylon des plus complètes, directement du manufacturier. Profit intéressant. Catalogue gratis. Pour plus de détails, écrivez à Diane Hosiery Mills, Windsor Mills, P.Q.

AGENTS ! Un moyen facile pour augmenter votre revenu. Chaque personne que vous rencontrez est un prospect. C'est nouveau. Stylo deux couleurs ; pressez sur le bout bleu : il écrit bleu ; pressez sur le bout rouge : il écrit rouge. Seulement $1.50 la douzaine. Démonstrateur 25¢. M G Distributors Co., Boîte 463, Thetford Mines, P. Qué.

AGENT VENDEUR demandé avec automobile. Bonne commission. Présentez-vous à 7 ouest, Boul. Dorchester, Roger Landry Inc.

BAS DE NYLON POUR DAMES. Votre propre commerce, $150 et plus par semaine. Distribution exclusive pour votre localité. Qualité et prix incomparables : $3.00 douzaine et plus. Ecrivez pour échantillons et détails complets. Manufacturier Reslon, 10,383 Hébert, Montréal-Nord. 327-6812.

$100 PAR SEMAINE est possible en postant des lettres — loisirs. Toute correspondance en anglais seulement. Détails 25¢ (remboursable). Hulan's, Dept LP, Massey, Ontario.

AUGMENTEZ VOS REVENUS, travaillez pour vous-même. Temps plein ou partiel. Aucun déboursement nécessaire. Ecrivez pour informations gratuites. DECAL SIGN, 610 Lyall, Montréal 5, P.Q.

COMMERCE — COMMENCEZ LE VOTRE A CREDIT. Votre propre patron. 575 ont gagné $3,000.00 à $5,000.00 en 1963. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant, commerce profitable endossé d'un bout à l'autre du Canada. Pour informations, écrivez à Produits Paula, 21 est, St-Paul, Montréal.

GERANTS, AGENTS DEMANDES par importante compagnie de vente à domicile. Faisons crédit. Position d'avenir. Détails : La Compagnie des Produits Meteor, 903, boul. Rosemont, Montréal, Qué.

HOMMES et femmes, vendez la ligne de produits la plus complète : brosses, cartes de Noël, etc. Pour catalogue et informations, écrire à J.-A Renaud 752 est rue Rachel Montréal

VENDEURS AGRESSIFS, de belle présentation, voiture, servir clientèle établie dans Lachenaie, Charlemagne, Repentigny, Lanoraie. Généreuse commission, boni, nombreux avantages. Chance d'assurer votre avenir et d'entrevoir sous peu la PROSPERITE. Commerce de nécessités domestiques connues, garanties. FAMILEX, Dépt T.G., 1600 Delorimier, Montréal, Qué.

A VENDRE, DIVERS

Joli Jeu de Cartes
HOROSCOPE
Bristol $2.00 chacun
Plastique 3.75 chacun
"54 cartes qui parlent"
SUN VALLEY NOVELTIES
P.O. BOX 561
EDMONTON — ALBERTA

BRICOLEURS, il vous faut notre catalogue. Vous y trouverez des patrons pour fabriquer vous-mêmes tous ces articles que vous désirez : meubles, décorations de jardin, etc. Envoyez simplement 25 cents (pas de timbres) au Bricoleur Canadien, C.P. 1412, Dépt 3, Québec, Qué.

Spécial pour un mois
CRAYONS-ANNONCE
Imprimés à votre nom
Mine HB — avec efface
Imprimés en deux couleurs
Echantillon sur demande
1000 crayons $49.00
(toutes taxes incluses)
N'allez pas manquer cette occasion
SUN VALLEY NOVELTIES
P.O. Box 561, Edmonton, Alberta

35 CARTES POSTALES couleurs naturelles, 75¢. Stylos à bille, 55¢. 3 Permanentes Annette, $2.98. Marchandise Robert du Canada, 10872 Clark, Montréal, P. Qué.

DOUCET & CHARLAND ENRG., le seul vrai centre de la peinture sur le plateau. 1308 Laurier est, Montréal, P. Qué. 524-3931.

35 CARTES POSTALES en couleurs naturelles, $1.00. CARTES POSTALES, 6910 Jeanne-Mance, Montréal, P.Q.

NOUVEAU CATALOGUE 1964. ARTICLES DE PECHE, CHASSE, CAMPING, MATERIEL pour la fabrication de mouches, cannes à pêche et leurres. Ces articles sont disponibles aux prix les plus bas au Canada. Catalogue de 150 pages vous offrant le plus grand choix pour les articles mentionnés. ESCOMPTE DE 10% SUR COMMANDE DE $30.00 et plus. Veuillez inclure 25¢ pour les frais postaux. GLOBE IMPORT CO., Boîte Postale 24, STATION "B", QUEBEC, P.Q.

48 PAIRES BAS NYLON, dames, à $2.84, vendus comme rejet du moulin ; 12 paires bas, hommes, reprisés et bien assortis, $2.88. L. THERRIEN INC., Dépt LP., Victoriaville, P. Qué.

ARGENT DEMANDE

PETITS PRETEURS $1,000 à $3,000. Garantie 1re hypothèque, 10% d'intérêt par année payable d'avance, 4 fois par année pour 3 ans. Ecrire à Casier postal 588, "La Patrie" Montréal

ARTICLES DE MENAGE

TAPIS directement manufacturé. Spécial broadloom : $2.35 verge carrée. Tapis passage $1.95 verge. 3442 Saint-Denis. 288-7142

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS A LOUER

WESTBROOK

APPARTEMENTS
EDIFICE TOUT NEUF
2½ à 5½ PIECES
PISCINES — BAINS TURCS
IMMEDIATEMENT ou 1er MAI
Loyer à partir de $110 par mois, comprenant électricité.
1225 ST-MARC, MONTREAL
Tél. : 933-2864 ou 937-8693

ACCESSOIRES RADIO / TV

ELECTRONIQUE

Stéréo haute-fidélité, acoustique, radio d'amateurs, bande pour citadins, radio pour la marine, l'aviation et les affaires. "Walkie-talkie", équipement pour épreuves. Enregistreuses et accessoires. Equipement pour intercom et téléphone. Radios à transistor et F.M., lampes, batteries, outils et trousse. Appareils photographiques et projecteurs, films et accessoires. Jumelles, télescopes, microscopes. Epargnes extraordinaires ! Prix en deçà du prix de gros d'une compagnie à commandes postales des plus importantes au Canada en appareils électroniques et scientifiques. Envoyez 25¢ pour catalogue géant d'occasions avantageuses comprenant des centaines d'articles électroniques de surplus ou usagés.
ETCO ELECTRONICS,
Dépt LP, P.O. C.P. 741
Montréal, Québec

DIVERS

BRODERIE

Catalogue 1964, illustrant 146 nouveaux modèles de canevas tracés en couleurs pour pièces murales. Aussi, instructions pour points de croix. Prix du catalogue 50¢. VOGUE L.P., Casier postal 216, Delorimier, Montréal 34.

CORRESPONDEZ ! Faites-vous des amis choisis. "AIMER C'EST VIVRE". Casier Postal 52 Place d'Armes, Montréal.

"METHODE" pour gagner aux courses, $1.00. Pour gens intelligents. SPECIAL pour la Belle Province. Satisfaction ou remboursement. Bouchard, P.O. Box 52, Place d'Armes, Montréal.

PARFUM "Huile de Charme" au pouvoir irrésistible. Enflèvera votre amour. Echantillons P.O. Box 52, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

COUPONS

LISIERES en tricolette, nylon et coton.
Lisières de coton couleurs unies et fleuries, pâles et foncées. 100 livres $16 ; 50 livres $9.00.
Lisières de tricolette, rayon et nylon mélangés, différentes couleurs, mais pas au choix. 100 livres pour $19.00.
Lisières de nylon, 40 deniers, excellente qualité, très longues, blanc : 35 cents la livre ; rose, bleu, vert pâle : 40 cents la livre. Au moins 25 livres.
Avec une commande, il faut envoyer 5 dollars en bon de poste, la balance C.O.D.
ROSE TEXTILES,
62 est, ave Mont-Royal,
Montréal,
P. Qué.

CHALETS ET TERRAINS

CHALETS ET TERRAINS. Aucun comptant requis. 37 milles de Montréal, René Borgne, 7 ouest, Boulevard Dorchester, Montréal. 866-9471.

On attache trop d'importance aux coups de circuit

Le coup de circuit fait de nouveau le sujet de critiques, comme ça arrive chaque année à cette époque de la saison, mais les magnats du baseball ne feront rien pour chercher à en diminuer la quantité, qui augmente d'année en année depuis le début de l'ère de la balle "vivace".

Le coup de quatre buts, malgré toutes les critiques, demeure la grande attraction du baseball.

Un duel de lanceurs, où le coup retenu, le but volé et le "hit and run" sont employés par les gérants, est une belle démonstration du baseball au point de vue scientifique, mais ne sera apprécié que par la minorité. L'amateur de baseball ordinaire préfère le circuit qui produit des points plus rapidement.

De temps à autre, quelqu'un élèvera la voix, tout comme aux temps de Babe Ruth et plus tard Hank Greenberg et Ralph Kiner, pour dire, comme Bill Veeck l'a fait l'autre jour, que "les coups de circuit trop fréquents gâchent le spectacle".

Jamais on n'entendra un propriétaire de club se prononcer en ces termes. Devant la concurrence pour le dollar du client il n'a pas d'autres recours que d'offrir plus de circuits aux fervents de baseball.

C'est ainsi que les clôtures ont été rapprochées, que la balle a été fabriquée de façon à franchir plus facilement de plus longues distances, et que des bâtons plus légers sont employés par des athlètes plus lourds qui peuvent s'en servir comme de véritable fouets.

La moyenne au bâton ne compte plus

C'est pour cette raison sans doute que, en mai 1961, Roger Maris, dont la moyenne au bâton n'était alors que d'environ .200, a été appelé au bureau de Dan Topping, le président des Yankees.

Maris avait alors amassé le maigre total de quatre circuits, et Topping lui a dit simplement : "Ne t'inquiète pas de ta moyenne au bâton, Roger. Recherche les coups de circuit. Il ne t'en coûtera rien. Nous te versons un salaire élevé pour que tu frappes des circuits et que tu fasses compter des points à profusion."

Maris a suivi le conseil de son patron, et à la fin de la saison, il avait accumulé 61 circuits et établi un nouveau record des majeures.

Veeck, déplorant les trop nombreux circuits, a suggéré qu'on "ralentisse" la balle, mais il n'y aurait jamais songé quand il était président des Indiens de Cleveland et des Browns de St-Louis.

Au fait, Veeck a été l'un des premiers à ériger une clôture afin de rapprocher la cible pour ses frappeurs, lorsque, en 1947, il a rapproché de 60 pieds la clôture du champ centre et du champ gauche au stade municipal de Cleveland.

Quel a été l'effet du coup de circuit sur le baseball ? Il a simplifié le jeu. Les frappeurs s'amènent maintenant au marbre avec un seul but, expédier la balle hors du terrain. S'ils peuvent frapper des circuits assez souvent, leur poste est assuré avec l'équipe.

Un vieil adage du baseball dit que les frappeurs de circuits conduisent des Cadillac, tandis que le frappeur de coups simples doit se contenter d'une Ford.

Malgré les protestations des manufacturiers, tout prouve que la balle peut être frappée plus loin, et plus facilement, même par le plus léger des joueurs, aujourd'hui.

Yogi Berra, le gérant des Yankees, est l'un de ceux qui insistent que la balle est beaucoup plus "vivace" par le temps qui court.

Il n'y a pas de doute que l'équipement est supérieur, les terrains sont moins vastes, et les joueurs plus lourds. Les bâtons pesaient en moyenne de 36 à 45 onces il y a 20 ans, et aujourd'hui, les frappeurs se servent de bâtons de 30 à 32 onces.

Plus de coups de circuit, moins de points

Malgré l'augmentation des coups de circuit, les coups sûrs et les points sont moins nombreux. L'an dernier, 2,704 circuits ont été réussis dans les majeures, et 12,780 points ont été comptés. En 1930, les totaux pour les deux ligues ont été de 1,565 circuits, et 13,695 points.

On ne comptait que quatre frappeurs de .300 dans l'Américaine, et 12 dans la Nationale en 1963. Comparativement, en 1930, 33 réguliers de l'Américaine et 58 de la Nationale, qui ont pris part à 100 parties ou plus, ont conservé des moyennes de .300 ou plus.

Sept joueurs différents ont obtenu des moyennes de plus de .400 durant les années '20. Depuis 1930, un seul, Ted Williams, a atteint ce total, avec .406 en 1941.

Les joueurs d'aujourd'hui sont satisfaits de saisir leurs bâtons et de s'élancer pour frapper avec autant de force que possible une balle qui est presque devenue une balle de golf, et quand la balle est frappée d'aplomb, ce n'est pas un simple ou un deux-buts, c'est un circuit, mais les cogneurs ratent leur coup trop souvent.



Babe Ruth aurait peut-être frappé plus de 80 circuits par année avec la « balle de golf » employée aujourd'hui.

TROPHÉE
pour toutes occasions
ENGRAVART
artiste graveur
277-8997
685 est, Jarry

La Patrie / petites annonces

La Patrie / petites annonces

EDUCATION

APPRENEZ LE
DESSIN INDUSTRIEL
Matin, après-midi, et/ou soir
Diplôme d'école secondaire non nécessaire
AUTRES COURS
Soudure (oxy-acétylénique, électrique et héliarc), mécanique d'automobile, moteur diesel, radio-TV, photographie, lettrage d'enseignes, cartes et affiches commerciales, réfrigération et climatisation.
POUR RENSEIGNEMENTS GRATUITS
TELEPHONEZ A
271-3593 — JOUR ET SOIR
276-6435 après 9 p.m.
L'Institut d'Entrainement Spécialisé du Québec
65 ouest, rue JEAN-TALON, Montréal, Qué.

COURS PAR CORRESPONDANCE
4e à 12e année
$3.00 par mois
DUREE DES COURS : selon les capacités et le temps dont l'élève peut disposer. MANUELS FOURNIS. Français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, dactylographie. Ecrivez pour plus de renseignements à :
Collège Commercial Spécial Enrg.
Case 235, St-Hyacinthe, Qué.

APPRENEZ la vente à l'enchère. Diplôme reconnu internationalement. Catalogue gratuit. Résidence de deux semaines ou études à domicile.
Missouri Auction School.
1330-52 Linwood,
Kansas City, Missouri. 64109.

DETECTIVES — Cours par correspondance pour devenir agents secrets, investigateurs. Positions d'avenir et carrières intéressantes pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Ecrivez à : Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Delorimier, Montréal.

FINANCES

15% ET PLUS pour vos dollars. Plan de placement extraordinaire. Pour informations, écrire à F. Prévost, Case postale 102, Montréal-Nord, P.Q.

FEMMES, FILLES DEMANDEES

CIE FRANÇAISE EROS
Soins de beauté
Représentantes demandées dans toute la province de Québec. Avenir des plus intéressants. Expérience non essentielle. Temps plein ou partiel. Pas de porte en porte. Inf. 381 Querbes, Mtl 8, P.Q. 272-3086.

DING ! DONG !
Voici AVON, madame.
Vous pouvez gagner un revenu substantiel en employant votre temps libre en vendant des cosmétiques AVON dans un territoire près de chez vous. Informez-vous maintenant à :
866-2685

FAITES $60 ET PLUS PAR SEMAINE
Pour $7.00 nous vous partons en affaires et nous vous montrerons un métier : faire des fleurs ARTISTIQUES de nylon. Nous vendons et rachetons vos fleurs. Cours complet par correspondance. Vous n'avez qu'à correspondre avec nous, ou nous appeler pour appointement. Mme T. Pepin, 286 Sterling, Ville La Salle. Tél. : 366-3769. Faites votre remise par mandat-poste ou commandez C.O.D.

$23 PAR SEMAINE pour porter jolies robes données comme bonis. Montrez robes Fashion Frocks aux amies. Ni expérience, capital ou solliciation nécessaires. North American Fashion Frocks Ltd., 3425, Industrial Blvd., Dépt P 4743, Montréal 39.

BESOIN DE REPRESENTANTES pour produits de beauté naturels et à base de gelée royale Rodriguez. 9011, 10e Avenue, Saint-Michel, P. Qué. Tél. : 388-0747.

FEMME DEMANDEE pour vendre assortiment complet de bas pour hommes, femmes, enfants. Aucune expérience nécessaire. A temps partiel. Vous pouvez réaliser un revenu intéressant parmi vos connaissances. Ecrire C.P. 174, Sherbrooke, P.Q.

HOMMES DEMANDES

DETECTIVES
Devenez détective, investigateur. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à : COURS GENERAL D'INVESTIGATION, Département 2, 175 est, rue Beaubien, chambre 208, Montréal, Qué., et recevez gratuitement LE LIVRE NOIR DE L'INVESTIGATION donnant tous les détails.

ATTENTION : gagnez de gros salaires en prenant de l'expérience à peu de frais sur les bulldozers, loaders, graders, pelles mécaniques, camions à gaz et camions diesel. 380, Boul. des Laurentides, Pont-Viau, Montréal 40, P.Q.

EMPLOIS DISPONIBLES au Canada, Etats-Unis, Amérique du Sud, Europe. Salaires très élevés. Employment Information Center, Chambre C-38, 739 Boylston St., Boston 16, Mass.

VENDEURS, RENTIERS, article nouveau. Revenu additionnel. Echantillon 10¢. Casier postal, 52, Place d'Armes, Montréal, P. Qué.

VENDEUR dans le meuble, tapis, draperie. Clients fournis. Plein temps ou partiel. Avec automobile, entraînement fourni, aucune expérience nécessaire. S'adresser à M. Gilles Quintin, 674-3035.

HOMMES, FEMMES DEMANDES

$25.00 à $150.00 PAR SEMAINE possible en postant des lettres, temps libre. "Commerce Postal" prêt à opérer. Information $0.10. Casier postal 301, Station M, Montréal.

JARDINAGE

NOUS AVONS TOUT pour le jardinage. La Semence Supérieure Inc., 410, Place Jacques-Cartier, Montréal 1, P. Qué.

SERVICE GENERAL DE PULVERISATION LTEE — Nous détruisons vite les mauvaises herbes ! Aussi pulvérisation des chemins d'accès, mauvaises herbes aquatiques, broussailles, sumac vénéneux digitaire, fertilisation. Résidences, industries ou chalets d'été. General Lawn Spray Ltd., 1327, rue du Collège, St-Laurent, Montréal 9, 744-1141. (Région métropolitaine et rive sud.)

MEDECINS

INSTITUT MEDICAL PSYCHOLOGIQUE : désordres psychosomatiques sexuels nerveux (urinaires, peau, sang, glandes, impotence, timidité, anxiété, obésité, circoncision). 134 ouest, Sherbrooke. VI 5-0356

MONNAIES

VENDRAIS PIECES de monnaies étrangères de tous pays. Excellent pour commencer collection d'argent. M'écrire pour recevoir quantité en échantillon. Alban Glasson, Case postale 554-P, Malartic, P.Q.

PERSONNEL

"JE N'AI QU'UN REGRET — c'est de n'avoir pas connu plus tôt le Club AMICAL ROSEMONT"
Des amis(es) toutes régions, tous milieux, tous âges, tous sujets, qui veulent trouver LA JOIE DE VIVRE. Venez vous inscrire ; tout est confidentiel. Avons un choix de personnes qui veulent vous comprendre — vous aimer.
Information : 729-0680
(de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.)

SI VOUS VOULEZ SAVOIR ce que l'avenir vous réserve, voici comment trouver la personne qui sera vôtre en vue du mariage. Rendez plus brillante votre solitude en vous associant à notre courrier par l'analyse de votre écriture. Nous vous ferons connaître parmi nos 5,000 membres la personne qui correspondra le mieux à votre caractère. Pour devenir membre, il ne vous en coûte que $2.00 seulement pour frais de manutention. Faites parvenir vos nom, adresse, âge. Nous vous enverrons quelques noms de nos correspondants en vous aidant à choisir celui qui s'adapterait le mieux à votre caractère. Ecrivez à Mme Raymonde Dufresne, Roberval, C.P. 1222, Cté de Roberval.

Brassez vos propres VINS, BIERES ET CIDRES !
Instructions faciles. Aucune installation requise. 15 recettes populaires en français. Seulement $1.00
Offre spéciale : 3 pour $2.00
à VINS ROYAL, Dépt L, B.P. 155, Station Delorimier, Montréal 34

COLLECTIONNEURS, si vous recherchez des correspondants de l'étranger, écrivez pour informations aux Nouveaux Amis Enrg., 3155, 36e Avenue, Ville St-Michel. Inclure une enveloppe affranchie.

MADAME FONTAINE, cartomancienne et chiromancienne, peut lire votre passé, présent et avenir. Réglera tous vos problèmes. Polyglotte. Pas de rendez-vous. 9 h. a.m. à 10 h. p.m. 4321 Saint-Denis, appt 2.

PHOTOGRAPHIE

OBTENEZ VOS FILMS GRATIS !
Pour un service de première qualité, très rapide, à prix spéciaux par la poste, confiez vos films à
LA SEULE MAISON CANADIENNE-FRANÇAISE EN ONTARIO !
Nous offrons...
Billets de prime
Retour de commande par la poste payé
Aucune taxe de vente (pour résidants de Québec)
Enveloppes et liste de prix gratuites
Commandes C.O.D. sont acceptées
FILMS NOIR ET BLANC
8 poses, format géant, avec film gratuit 79¢, sans film 49¢
12 poses, format géant, avec film gratuit $1.09, sans film 70¢
Réimpressions 5¢ chacune.
FILMS EN COULEUR KODACOLOR
Rouleau de 8 poses, $2.25 seulement
Rouleau de 12 poses, $3.25
Un nouveau film, même numéro que votre commande, fourni avec vos photos pour seulement $1.10 extra.
Réimpressions 25¢ chacune, 10 pour $2.19
ENVOYEZ VOS FILMS AUJOURD'HUI MEME !
PHOTO "METRO"
Case postale 670
Adelaide — Victoria Station
Toronto, Ontario

SERVICES DIVERS

PROPRIETAIRES, quels que soient les travaux que vous avez à faire, consultez M. G. Miron, RA. 9-2411.

TIMBRES-POSTE

AVIS AUX PHILATELISTES ET AUX NUMISMATES Approbation sur demande accompagnée de 10¢ pour frais de poste. Veuillez indiquer timbres en série ou à l'unité. Canada Stamp Enrg., C.P. 962, Montmagny, P. Qué.

AUBAINE : 100 DIFFERENTS du Canada, seulement 25¢, avec demande de nos approbations étrangères. J.-F. Julien, 566 Moreau, Québec 10, P. Qué.

"COLOMBIE", 200 DIFFERENTS à $2.00, 90% gros timbres, 50 différents "Colonies anglaises", gros 50¢. RAND, 11068 Audoin, Montréal-Nord, Qué.

GRATUIT : Liste de prix de 5,000 collections et paquets différents à un coût des plus minimes partout. Joe Morgan, 321 Robin St., Dunkirk, N.Y.

PHILATELISTES, échangez vos duplicatas. Envoyez 150 et 20¢ pour recevoir meilleure valeur. Timbres sur approbation, tous pays. Philatéliste, 6570 Casgrain, Montréal 10, P. Qué.

SAN MARINO, séries navires antiques, 50 timbres différents du monde, $0.10 avec nos approbations à moitié prix du catalogue. A.L.L. STAMPS, C.P. 268, Lacolle, Qué.

SPECIAL : 500 TIMBRES MONDE ENTIER, $1.00. Aussi, 1,000 timbres monde entier, $2.50. Aussi, 100 commémoratifs Etats-Unis, $1.00. Aussi, approbations. Philatélie Québec, 2091, Première Avenue, Chambre 2, Québec 3, P.Q.

TIMBRES GRATUITS ! Nouvelles séries. Nouveaux pays. Comprenant : triangles — fusées — olympiques — scouts — oiseaux — fleurs — animaux. Plus des timbres antiques du Canada et des Etats-Unis. Plus encore ! Un catalogue complet et illustré de tous les timbres du Canada. Envoyez 10¢ pour frais postaux. GRAY STAMP CO., Dépt LA, Toronto, Canada.

VETEMENTS SUR MESURES

CHOIX de 10 à 15 PIECES de sous-vêtements, coupe-vent, manteaux, bas, gants, etc., $3.00 pour le tout. Toutes les grandeurs. Mme J. Schaefer, 317 Hériot, Drummondville, P. Qué.

VETEMENTS NEUFS. Habits pour hommes valant $60, faits sur mesure mais non réclamés, toutes grandeurs, pour écouler, $15 ; paletots, $7. Combinaisons de laine légère pour hommes, pour écouler, $2.25 ; chemises, $1. Pantalons "Slim Jims" pour dames, pour écouler, $2.50 ; pour jeunes filles, $1. Caleçons pour garçonnets, $1.50. Envoyez votre commande aujourd'hui. Franco. GOODYEAR CLOTHING, 284 William Avenue, Winnipeg 2, Manitoba.

Mt. Royal FURNITURE & TELEVISION INC. présente

L'ENSEMBLE 64

3 APPARTEMENTS MEUBLES

689.

VALEUR DE $1,095

GRATIS
POUR 2 PERSONNES
VOYAGE à AMSTERDAM en HOLLANDE
toutes dépenses payées

VENEZ A L'UN DE NOS MAGASINS
PARTICIPER A CE CONCOURS SANS OBLIGATION
40 prix à gagner

5 PREMIERS PRIX: voyage gratuit à Amsterdam en Hollande pour 2 personnes
10 SECONDS PRIX: 3 mois de loyer gratuit ou $250 en argent
25 TROISIEMES PRIX: Déménagement gratuit ou $75 en argent

GRATIS aux 25 premiers clients

GRATIS
ENTREPOSAGE
JUSQU'A
DEMANDE

INCLUS

INCLUS

54 MORCEAUX
POELE et REFRIGERATEUR
INCLUS comprenant :

MOBILIER SECTIONNEL
Style dernier cri dont chaque extrémité sert de table (dessus de céramique). Construction renforcie. Dossier et coussins "Air Foam". Tissu à rayures contrastantes.

MOBILIER DE CHAMBRE
Trois superbes morceaux aux lignes d'avant-garde d'un effet sobre. Riche fini. Tiroirs à coulisse centrale.

MOBILIER DE CUISINE
Cinq morceaux. Table extensible, dessus arborite. Ce mobilier complète de façon ravissante, l'ensemble 64.

REFRIGERATEUR
Modèle 1964 de marque réputée aux lignes ultra-modernes. Compact, intérieur spacieux. Tablettes dans la porte et plusieurs autres caractéristiques.

CUISINIERE
Electrique ou à gaz, 4 ronds. Aussi de marque réputée et munie des plus modernes commodités nécessaires pour les besoins d'une famille ordinaire.

TABLE A CAFE
Modèle "BOOM-RANK" s'harmonisant parfaitement au mobilier sectionnel.

2 LAMPES DE TABLE
Vraiment magnifiques, elles sont d'un goût raffiné !

2 LAMPES DE CHAMBRE
D'une inspiration très décorative !

2 DESCENTES DE LIT
Une importation européenne.

SERVICE DE VAISSELLE
34 pièces de fabrication anglaise, avec motif originale.

OUVERTS
JEUDI ET VENDREDI
SOIRS JUSQU'A 10 H.

PAS DE DÉPÔT
JUSQU'A
36
MOIS POUR PAYER

ATTENTION
CLIENTS de l'EXTERIEUR
Réservez votre ensemble par la poste en nous faisant parvenir $25.00

GRATIS: LIVRAISON dans toute la province et ASSURANCE vie - feu - vol

4 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

ST-ZOTIQUE — 6682 ST-HUBERT — BEAUBIEN

6682, rue ST-HUBERT CR. 4-6439 (entre ST-ZOTIQUE et BEAUBIEN)
3744 EST, rue ONTARIO LA. 7-1563 (près VALOIS)
1453 est, rue MT-ROYAL 527-1337 (près GARNIER)
4260, rue WELLINGTON PO. 8-6613 (près GORDON, VERDUN)

Mt. Royal FURNITURE & TELEVISION INC.